大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

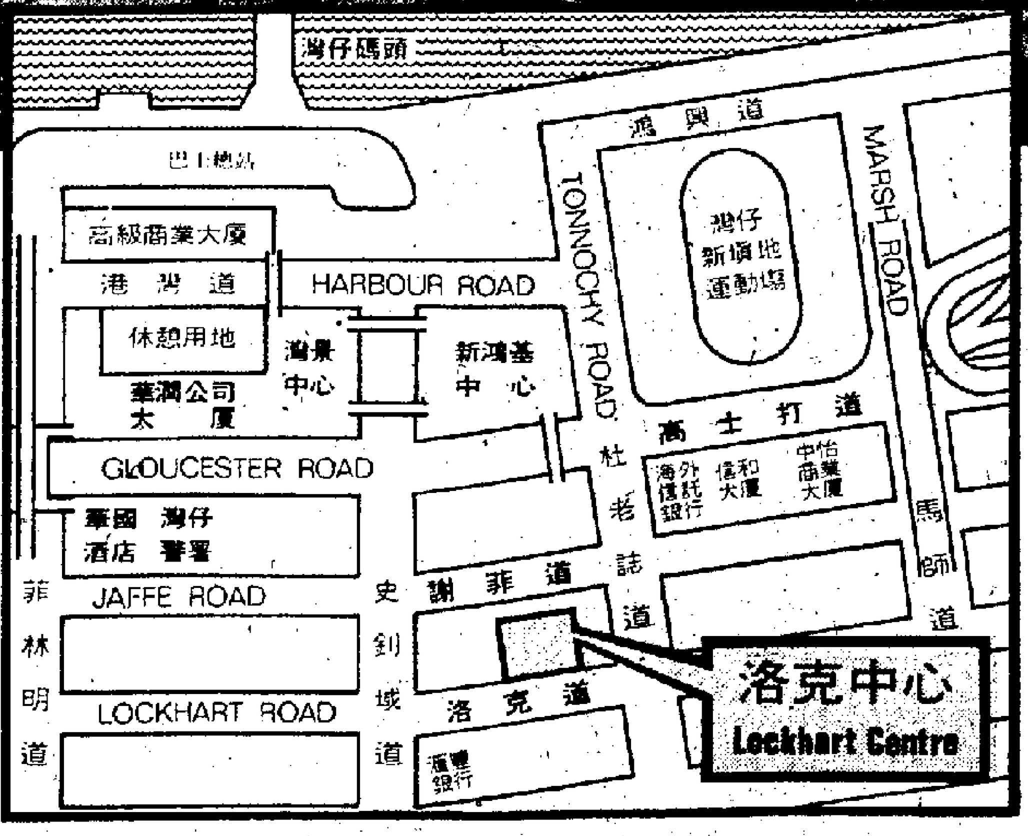
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬七千八百〇六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七一一八一一至七
今日出紙三張半　零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

香港灣仔洛克道301-307A號
（近海外信託銀行大厦）

洛克中心

中央冷氣，玻璃幕牆
灣仔商業中心點高級寫字樓

開始預售



洛克中心位於洛克道，近杜老誌道，爲灣仔
最旺盛商業中心點，渡海碼頭
過海隧道近在咫尺，水陸交通均便
鄰近華潤公司大厦，新鴻基中心，華國酒店
滙豐銀行分行，海外信託銀行總行大厦等。
中環商業中心東移，灣仔區價值勢
必與日俱增，洛克中心誠爲
最佳投資增值之高級寫字樓大厦。

地下旺舖，適各行業
首期一成，分期付款
建築期內，絕不計息
高級設備，雲石大堂
高速電梯，管理完善

洽購處：信和地產代理　香港皇后大道中29號華人行十樓・電話：5-210311（18線）

鄧小平指出目前國際多事
中國反對大霸也反對小霸

昨會見委內瑞拉基督教社會黨最高領導人卡爾德拉說，你們那裏有個古巴，我們這裏也有個「古巴」。我們應當加強友好關係。我們願意同拉美各國發展友好關係。

【新華社北京六日電】中共中央副主席鄧小平今天上午在會見委內瑞拉基督教社會黨最高領導人拉斐爾·卡爾德拉和夫人時說，中國和委內瑞拉地處兩個半球，但都面臨着共同的問題，我們兩國都要捍衛民族獨立和維護國家尊嚴，反對霸權主義。我們不僅要反對大霸權主義，而且都有反對小霸權主義的問題。你們那裏有一個古巴，我們這裏也有一個「古巴」。我們兩國應當加強友好關係。

鄧小平說，現在國際上多事，我們很高興能同拉美各國發展友好關係。我們對近年來中委兩國關係的發展是滿意的。

卡爾德拉率領的委內瑞拉基督教社會黨代表團團員、委內瑞拉駐中國大使富古洛·布雷利·里瓦斯參加了會見。

會見時在座的有：國務院副總理、中聯部部長姬鵬飛。

卡爾德拉說，我們感到要維護民族獨立和國家主權，光說好話不行，必須要有明確的立場和態度，在這方面，中國的立場是明朗的。中國的立場有利於維持國際力量的平衡，有利於各國維護自主權。

他說，委內瑞拉基督教社會黨敬佩中國共產黨所作出的一切努力，注意中國國內所發生的一切變化，積極主張委中兩國發展友好關係。他表示，他今後要為進一步發展委中兩國關係繼續作出努力。

趙紫陽昨向日本新聞界表示
中國關注波局勢
反對蘇武裝干涉
並重申中國對蘇政策不變堅持反霸權

【新華社北京六日電】國務院總理趙紫陽今天在這裏會見日本《中日新聞》社訪華團時指出，蘇聯干涉波蘭的危險依然存在。我們堅決反對蘇聯對波蘭進行武裝干涉。

訪華團是由日本《中日新聞》社（《東京新聞》）社長加藤巳一郎率領，於昨天到達北京的。

趙紫陽在回答加藤巳一郎提出的關於波蘭局勢的問題時說，波蘭廣大群衆要求政府對它的現行政策進行改革，這不是沒有原因的。但是波蘭的國內問題必須由波蘭人民自己解決。

趙紫陽還回答了加藤巳一郎提出的其它方面的問題。關於中美關係，趙紫陽說，最近里根總統在不同場合表示重視中美關係的戰略意義，並要根據中美建交公報的原則發展中美關係。對此，我們表示讚賞。

關於中蘇關係，趙紫陽說，中國的對蘇政策沒有變化。只要蘇聯不放棄推行霸權主義的政策，中國反對霸權主義的方針就不會改變。

他說，面對着蘇聯加緊在全球進行侵略、擴張的局勢，亞太地區國家、美國和西歐國家應該聯合起來，共同遏制蘇聯霸權主義。

關於中日經濟關係，趙紫陽說，我們對中日經濟合作關係的發展是滿意的。在談到關於中國從日本引進成套設備所出現的問題時，他表示，中國無意使日本政府和日本有關企業界的朋友為難，並表示相信，在中日雙方的共同努力下，對這個問題總是可以找出一個好的解決辦法的。

趙紫陽高度評價發展中日友好關係的意義。他說，中日兩國政府的友好合作關係和兩國人民友誼的發展，對亞太地區的穩定和繁榮有着重要意義。他請訪華團的朋友們轉達中國人民對日本人民的親切問候。

會見時在座的有新華社社長曾濤等。

中共中央副主席鄧小平會見委內瑞拉執政黨最高領導人卡爾德拉（新華社傳真）

渤海灣鑽井已噴油
日方稱是個大油田
中日合作開發　初次傳報佳音

【合衆國際社東京六日電】日本開發人士今天宣佈，他們已在中國的渤海灣，找到一個很大的、前景很好的離岸油田。

工業界人士推測，新油田的產量，可以媲美附近的任邱油田。任邱油田每年泵出原油一千至一千五百萬噸。

東京的日中石油開發公司發言人說，由新油田一個試驗井湧出的石油，質量與沙特阿拉伯生產的阿拉伯輕油相似，油層估計達一〇五米（合三四四英尺）。

尚未知道新油田的確切大小，不過，估計比中國最大的岸上油田——大慶較小。

【路透社東京六日電】日中石油開發公司今天在此間說，中國和日本已在渤海灣南部一項聯合勘探行動中探得石油。

這家與中國進行聯合工程的日本財團說，經過流量測試後，它在華北天津對面的一百二十英里離岸水域的試井一號，發現了有指望的石油蘊藏。

該公司說，鑽探於十二月開始進行，上月達到三千三百公尺的深度。

工業界人士說，這區域大有可能會發展為油田，一年約能生產原油一千萬公噸（六千九百三十萬桶）。

【法新社東京六日電】一家中日合營企業今天說，它已在華東渤海灣鑽探到石油。

日方合夥人「日中石油開發公司」說，在渤海灣的「試井一號」於星期六探到石油。但油層的厚度和含油量仍未確定。

根據一九七九年簽署的聯合石油勘探協議，日本與中國去年十二月開始在渤海灣南部大陸架進行聯合鑽探。

根據協議，在這裏所發現的石油，日本將佔百分之四十二點五，其餘歸中國。

中埃旅遊協定　昨在北京簽字

【據新華社北京六日電】中華人民共和國政府和阿拉伯埃及共和國政府關於旅遊合作的協定今天下午在北京簽字。

協定規定，雙方還將在旅遊業人員培訓方面進行合作。協定有效期為期五年。

作家丁玲應聘廈大

【中國新聞社六日電】著名女作家丁玲應廈門大學的聘請，任該校兼職教授。丁玲是去冬來鼓浪嶼邊療養邊寫作的。廈大六十周年校慶期間，她將以《文學創作的準備》為題作報告。

與雅禮協會恢復聯繫
湖南醫學院派團赴美國考察訪問
何鴻恩率領日前離長沙

【中國新聞社長沙六日電】美國雅禮協會與湖南醫學院在中斷了近三十年的聯繫之後，又恢復了教學交流。最近，美國雅禮協會邀請湖南醫學院醫學教育考察訪問團，參加雅禮協會成立八十周年慶祝活動，對耶魯大學醫學院及其他醫學教育機構進行訪問考察。這個考察訪問團由學院副院長何鴻恩副教授率領，已於日前離開長沙赴美國。

一九七九年十一月，以美國雅禮協會執行主任史密為團長的美國耶魯大學與雅禮協會旅遊團，參觀訪問了湖南醫學院，雙方商定加強相互聯繫、協作與交流。

社評
看不深也看不遠的蔣經國

在台北舉行的國民黨十二次全國代表大會前天宣告收鑼。昨天宣布了中常委名單。

這一台戲只能說明一件事：蔣經國鼠目寸光，與他自己在閉幕詞中要人家「有遠見，有定見，對一切問題，看深一層，看遠一着」的論調，完全是南轅北轍。

這個大會在宣言中大聲呐喊，「大陸光復的日子越來越近了。」類似的話，台灣當局三十年前說過，二十年前說過，十年前也說過。現在又撥了出來，不過是把破舊的留聲機片重新播放一遍而已。

台灣當局最近不斷夢囈「以三民主義統一中國」，堅持反共拒和的立場。這次召開會議，看來也不外如此。

蔣經國在閉幕詞中聲稱，「中國大陸是在中國國民黨手中失去的，也定要在中國國民黨手中光復。」這兩句話，一句也沒有說對。

如說國民黨當局被趕出了中國大陸，那還講得通。中國大陸三十幾年來一直在中國人手裏，而且成為舉世重視的國家，幾時曾經失掉？

要說光復，連蔣經國自己都明白，那不過是永難實現的一項政治幌子，現在是要用「精神結合」這四個字來對其黨員和台灣同胞施加壓力，不許議論和談，不許贊成「三通」——其實，在台灣有這樣看法者，才真正是「有遠見」人士。

蔣經國的調門雖然唱得高，但他的閉幕詞前後有很多矛盾，似高實低。他一邊講，「大陸的動亂，已發展到了我們必須加速完成國家統一大業的時候」，却又一邊承認，國民黨員要「面對一切艱難和變局……來突破一切難關。」

前一句是虛，後一句是實。處境困難的並不是蔣經國要摧毀的「大陸共黨匪偽政權」，「艱難」、「變局」、「難關」却偏偏都應在台灣當局的身上。

蔣經國在閉幕詞中還提到，現在要考慮的是，「大陸光復之後，我們該做些什麼？」他的「看深一層，看遠一着」的具體表現，竟是如此。

這一着棋，其實蔣介石早已走過，「大陸光復設計委員會」業已組成多年，「福建省主席」至今仍掛虛銜，這些失業人士大概早在多年之前便已提過詢問了：「我們該做些什麼？」

國民黨「十二全」在閉幕前還發表了一個《敬告自由世界》的宣言，依然改不了幾十年來的老毛病。

所謂「以三民主義統一中國」，原來還得依靠外力，宣言提出：「呼籲自由世界明辨真正的敵友與遠大的利害……促成一個民主、自由、統一的中國早日出現。」這是仰人鼻息。

所謂「莊敬自強」，不過是寄望於「美國政府……似已漸由迷惘轉為清明」，然後提出，「中華民國處於亞太地區鎖鑰地位，一直堅守反共的第一線」，要求賞臉。這是搖尾乞憐。

國民黨這一次「十二全」乃是一場毫無新意的演出。它說明了蔣經國既不講民族大義，又不重視國家人民利益，其主要目的，不過是以「光復」囈語來壓制內部，拒絕和談。那些永難兌現的遠期支票，只不過是心神恍惚、前途難卜的自欺欺人之談而已。

上海新創「生命信息治法」　這是上海原子核研究所研究助理研究員顧涵森、上海市腫瘤醫院針灸醫生俞雲、上海市中醫門診特約醫生吳度民等一起研究總結出的、將古老的中醫理論和氣功、針灸療法，同現代電子技術相結合的一種新醫療技術。它對高血壓、冠心病、腸胃病、偏癱、骨質增生和某些癌症，具有不同的療效。圖為醫生為病者診治。（新華社傳真　張平攝）

昨校慶盛會　海內外校友到賀
廈大將成綜合大學
各院學生可達萬人
校長曾鳴讚揚陳嘉庚先生愛國辦教育精神

【本報記者洪文章廈門六日專電】廈門大學校長曾鳴今天在建校六十周年慶祝大會上宣布，廈大正在制訂學校五年特別發展規劃，準備分期建立各個學院，辦成由文、理、財經、法、工、醫等學院組成的多科性綜合大學，一九八五年以後，學校規模將逐步擴大到一萬人左右。

今天，廈大一千二百畝的校園內一片歡騰，校舍粉飾一新，全校七千多名師生、員工，與來自海內外來賓、校友歡聚一堂，為廈大歷史上一次空前規模的盛會，呈現廈大已進入健康發展和興盛的時期。

慶祝大會在爆竹聲中開始，教育部副部長周林，省委常務書記項南，省委書記伍洪祥，全國僑聯副主席莊明理，市委書記陸自奮，以及各兄弟院校和各單位的領導人出席了大會。

廈大校長曾鳴在大會上講話，他回顧該校六十年來的奮鬥歷程，展望了今後發展的遠景。他說，在慶祝佳節的時候，深切懷念為廈大的創建和發展作出巨大貢獻的陳嘉庚先生和其他先輩們。陳嘉庚先生熱心辦學的模範行為和崇高的愛國精神，博得歷屆校友和全校師生員工的愛戴和敬仰。

曾鳴校長在講話中指出，六十年來，廈大的成長，是同我們偉大祖國的命運緊緊相連的。廈大從開辦時的師範、商業兩部，發展到現在有十一個系，三十一個專業，還設有海外函授學院和十八個科學研究機構，在校本科生四千五百多人，研究生一百五十多人，兄弟院校進修教師和各種短訓班的學員數百多人。教職工二千五百多人，校舍建築面積二十一萬平方米。

他說，廈大先後有近二萬名本科生和研究生畢業，他們分佈在祖國各地，東南亞和世界各地，其中有的成為有傑出成就的知名人士，有的成為著名的科學家、教育家、政治家、實業家。

來自香港的一位廈大三十年代畢業生，也在會上講話，他以見證人的身份，激動地向廈大師生轉告當年陳嘉庚先生的願望已經實現了。他說，陳嘉庚先生在困難的年代告訴他：「廈大一定能夠長存，並不斷發揚光大。」他表示，我們祖國是有希望的，廈大也是有希望的，希望廈大學生不要辜負陳嘉庚先生的期望。

在國內的老校友吳亮平在會上以《一個回憶、兩個學習》為題，高度評價了陳嘉庚先生的一生。他說，毛主席當年在延安會見陳嘉庚先生，非常敬佩這位愛國僑領，稱讚他是偉大的愛國主義者、教育家。今天，我們要學習陳嘉庚先生為祖國教育事業鞠躬盡瘁的精神，學習他勤儉辦學、艱苦創業的精神。

教育部、省、市委領導人、海內外來賓和校友代表，也在會上發表了熱情洋溢的講話，與會者一再報以熱烈的掌聲。

【中國新聞社廈門六日電】國務院副總理方毅為廈大題詞「及時當勉勵，歲月不待人」。

昨天會見馮景禧
梁靈光談減少「關卡」
指出「關卡」太多影響中外資合作效果

【本報駐廣州記者六日專電】中共廣東省委書記、廣州市委第一書記梁靈光，副省長曾定石和廣州市委書記、市革委會副主任區初今（六日）晚會見了剛從上海飛抵廣州的香港新鴻基（中國）有限公司董事會主席馮景禧、新鴻基（中國）有限公司董事總經理周安橋等一行四人。

馮景禧談了他在杭州參加世界經濟討論會的觀感。他說，這一次討論會對中國和世界經濟發展會起好的作用，他認為中國的經濟調整是積極主動的，能使四化建設收效更快，海外對中國建設的信心更增強了。

梁靈光說，大家對中國的經濟調整有了認識，便能發揮良好作用，過去和外面合作「關卡」太多，影響效果，今後需要很好改進。他認為發展旅遊及建築外，輕工業也是大有可為的。

馮景禧對省市有關部門積極支持興建中國（廣州）大酒店表示感謝，對工程進度之快，表示讚賞。他談到這一次除參加杭州的討論會外，還去過北京、天津和上海，看到國內更加安定團結，會見到有關部門負責人，這一次旅行使他對國內投資充滿信心，表示今後要為發展四化建設多作貢獻。

會見時在座的還有省委副秘書長關相生，省對外經委副主任葉修甫，市對外經委主任樊志剛、副主任梁尚立，羊城服務發展公司經理陳棠等。

國務院增設小組　加強領導旅遊業
副總理陳慕華擔任組長

【據新華社北京六日電】中華人民共和國國務院旅遊工作領導小組四月二日正式成立。領導小組以國務院副總理陳慕華為組長，由與旅遊有關的部、委、總局的負責人組成。

這是國務院為了加強對全國旅遊工作的統一領導，積極穩步地發展我國的旅遊事業而作出的決定。

國務院旅遊工作領導小組的任務是：審定旅遊工作的方針、政策；審查全國旅遊發展規劃和旅遊區的建設規劃，負責協調同旅遊有關的各方面的工作，審定旅遊計劃，檢查執行情況。

國務院旅遊工作領導小組不另設辦事機構，具體工作由國家旅遊總局承擔。

中國向日購置設備
已訂合同將不取消

【時事社北京六日電】就日中工廠建設問題，同中國方面負責人進行協商的日本方面有關企業訪中代表團團長櫻井正雄（東洋工程公司副社長），在北京市內的大飯店會見記者說，中國方面透露「保證尊重已訂合同，依照合同訂購的工廠設備全部予以購買。」

【路透社北京六日電】日本貿易界人士今天說，中國已向日本企業家保證，中國將繼續進口向日本訂購的若干工廠設備，從而部分撤銷前些時中止合同的決定。

外電說此舉受人注目
蔣經國改組中常委
台籍常委排位壓低
林洋港原第四位改為第十八位

【法新社台灣六日電】國民黨今天沒有異議地通過蔣經國改組中央常委會的建議。常委會仍保持二十七人，但換了四人。

靈通人士說，常委會新名單的排列特別重要，它顯示了許多常委的升降，不過最令人矚目的是台籍常委的升降。台籍常委仍佔九個席位，即常委總數的三分之一。

在新名單明顯排後的是現任台灣省「主席」林洋港。他在一九七九年常委名單中居第四位，而在新名單中卻令人驚異地排到第十八位。

「內政部長」邱創煥先前排第七位，現在排第二十位，而「交通部長」林金生已由第八位降至第二十三位，台北市「議會議長」林挺生，則由第十二位降至第二十七位。

九名台籍常委在常委名單中的排列次序依然是：「副總統」謝東閔，台灣省「主席」林洋港，台北「市長」李登輝，「內政部長」邱創煥，「司法院副院長」洪壽南，台灣省「議會議長」蔡鴻文，「交通部長」林金生，實業家辜振甫，台北市「議會議長」林挺生。

四名前常委已於稍早時在黨「十二大」會議期間，被蔣經國提名為黨評議委員。他們是：前黨秘書長張寶樹，現任「行政院副院長」徐慶鐘（台籍），「總統顧問」王任遠和前台灣「主席」黃杰。

取代他們的常委地位的是，前「外交部長」沈昌煥，台籍實業家辜振甫，台灣大學校長閻振興和《中央日報》董事會主席曹聖芳。

國民黨中央常委會新名單已經今天上午第十二屆中央委員會第一次全體會議通過。新名單如下：

㈠嚴家淦，前「總統」，㈡謝東閔，「副總統」，㈢孫運璿，「行政院長」，㈣谷正綱，「世界反共聯盟名譽主席」，㈤黃少谷，「司法院長」，㈥倪文亞，「立法院長」，㈦袁守謙，「總統高級顧問」，㈧馬紀壯，「總統秘書長」，㈨李國鼎，「不管部長」，㈩高魁元，「國防部長」，⑪宋長志，「總參謀長」，⑫趙聚鈺，「退伍軍人職業輔導委員會主席」，⑬王惕吾，《聯合報》董事會主席，⑭王昇，「國防部總政治部主任」，⑮李登輝，台北「市長」，⑯俞國華，「經濟計劃發展委員會主席」，⑰余紀忠，《中國時報》董事會主席，⑱林洋港，台灣省「主席」，⑲沈昌煥，新任「國家安全委員會秘書長」，⑳邱創煥，「內政部長」，㉑洪壽南，「司法院副院長」，㉒蔡鴻文，台灣省「議會議長」，㉓林金生，「交通部長」，㉔辜振甫，新任「全國工商聯會主席」，㉕閻振興，新任台灣大學校長，㉖曹聖芳，新任《中央日報》董事會主席，㉗林挺生，台北市「議會議長」。

原國民黨中將司令
耿幼麟已回國定居
統戰部等設宴歡迎耿幼麟夫婦
有關部門已予安置新居每月發給生活費

【中國新聞社北京六日電】前國民黨第五補給區中將司令耿幼麟和夫人徐梅如，已於三月三十一日從美國回到北京定居。

四月二日，中共中央統戰部副部長平杰三、童小鵬，全國政協副秘書長王濤江會見並宴請了耿幼麟夫婦，對耿幼麟先生回國定居表示歡迎。在座的有耿幼麟的老朋友侯鏡如、焦實齋等。

耿幼麟夫婦回到北京後，受到政府有關部門的熱情接待，已經給他安排了新居、購置了家具和生活用品，並且每月發給生活費。

耿幼麟是河北省任縣人，現年八十六歲，保定陸軍軍官學校第八期畢業生，曾在馮玉祥將軍部擔任過師長，抗戰時期任國民黨第三十軍副軍長，第九、第六、第一兵站總監部總監，抗戰勝利後，擔任北平第五補給區中將司令。

昨天內地氣溫

北京　晴朗　最高二十一度　最低十二度
上海　有雨　最高十五度　最低九度
廣州　多雲　最高三十度　最低二十四度

【香港天文台訊】

美國航訊

美國，這個號稱世界上「最文明、最自由和最民主」的國家，在它短短的二百零六年的歷史裏，四十個總統中已經有九個遭受到暴力暗殺，其中四個因此喪失了

捷共開十六大　勃列日涅夫等出席
捷總統談論波蘭危機

流產政變　泰旅遊酒店

【合衆國際社曼谷六日電】上周流產政變最大的受害者之一，就是泰國的旅遊業。對大多數酒店和遊覽勝地來說，政變尚未過去。

泰王返抵曼谷後首次露面　泰王普密蓬偕同王室家人，參加粉碎流產政變後的第一個官方儀式，出席慶祝節基王朝成立一百九十九週年的典禮。（合衆國際社）

解決辦法中還包括成立一伊斯蘭法庭，研究戰爭原因，並確定誰開的頭。自從衝突開始以來，伊朗始終指責是伊拉克先打的。

波斯通訊社又說，還要另行成立一委員會，監督從雙方的前線撤軍。

菲律賓今修憲投票

立以總理為首長的執行委員會，輔助總統。這個修憲案，如果在國民投票中獲得通過，則將在兩個月後的六月七日舉行十一

里根遇刺引起美國人的驚呼：

「這是個什麼樣的國家？」

王英（寄自美國）

美國航訊

美國，這個號稱世界上「最文明、最自由和最民主」的國家，在它短短的二百零六年的歷史裏，四十個總統中已經有九個遭受到暴力暗殺，其中四個因此喪失了生命。這是怎麼樣的一個國家呢？這個問題又一次嚴重地出現在美國人民的面前，人們感到震怒、迷惘和憂慮。

這次里根的遇刺，美國人是有話說的。一位婦女說：「我不知道這個國家怎麼搞的，它真的要令人神經分裂了。」

一個女學生說：「不能只是因為你不喜歡某一個人，你就開槍把他殺死。」

里根的三十九歲女兒里根小姐，對記者說：「這個國家的流血行徑一直在發展，真是令人難於容忍。我們要制止它，立刻制止它。」她認為憤怒的美國要設法健全制裁罪行的法律。她說她的這種感情不是因為里根是她的父親，而是美國的總統。她希望美國人民具有與她一樣的感情。

在西雅圖，也與美國各地一樣，當人們聽見到里根被暗殺的消息後，人們對美國淪落為這樣的罪行社會感到沮喪。一個法律工作者感歎：「國家已經墮落到另一個深淵」。

零年是總統的劫數

由於里根總統被暗殺，人們連想起故事裏的印地安人的咒語：凡於零年當選總統的人必定要死，例如於一九四〇、一九六〇年當選的人，全在職期間逝世。

歷史上，威廉·哈里遜於一八四〇年當選，由於肺炎，於就職之日死去。阿伯拉罕·林肯於一八六〇年當選，首任安然過關，連任後不久被殺。占士·加菲爾於一八八〇年當選，一月後被殺。接下去是麥京利於一九〇〇年當選，哈丁於一九二〇年當選，羅斯福一九四〇年當選，曾連任四屆總統，最終難逃鬼門關。最近的一個是肯尼迪，於一九六〇年當選。

里根於一九八〇年當選，七十天後遭此大難，雖「大難不死」但已受傷不輕。

過去，里根也曾遭遇類似的事件，一九七五年他與福特爭當總統候選人的時候，曾被人用假槍指嚇，當時一場虛驚。不久前，他在一家禮拜堂做禮拜，在屋頂上的一個警衛人員的佩槍走火，也曾是一場虛驚。

在里根之前，福特曾二次被暗殺，二個槍手都是女的。此外因被暗殺受傷的總統是：安德魯·杰克遜、哈里·杜魯門，因此致死的是：林肯、加菲爾、麥京利和肯尼迪。

從四個問題調查該案

國會的三個小組和便衣機構已經着手對兇手欣克利的偵訊，主持聆訊的加州衆議員當波爾提出這樣的問題：

——為什麼欣克利被准靠近旅店的特別出入口處，這個地方是專供一些重要人物安全出入而設的」

——為什麼電腦上二萬五千名可能會進行暗殺行動的名單中，沒有欣克利的名字；

——為什麼當局不知道欣克利已經到達華盛頓，

——為什麼安全人員認為欣克利只開五槍，而不是六槍。

還有，聯邦調查局事前沒有把欣克利於一九七九年十月九日在田納西州納沙維爾市，被警員在飛機場以非法攜帶三件武器而被捕的事報告安全保衛處，當時卡特還在該市訪問，而欣克利到底用什麼型號的手槍，安全人員的報告也很紛亂。總之，疑問又是提得很多，答案又可能將是石沉大海，其中奧妙，非門人能知。

為追女子暗殺總統

欣克利此次行兇，據說是出於個人的動機。他正在追求一個在七六年拍攝的電影片《的士司機》裏飾演十二歲妓女的演員佐迪·福斯特。這個女演員，後來到耶魯大學讀書，欣克利一直緊迫不捨，並不斷寫信脅迫她，說如果她不愛他，他就槍殺總統。

福斯特事前未曾把這件荒唐的事報告聯邦調查局。現在聯邦調查局和美國大法官要她閉口勿言，但她說她確未與欣克利晤過面，也未曾在一起。

由於里根總統遇刺，美國懸而未決的手槍充斥整個國家的嚴重問題再次被提出來。輿論界和有責任的學者、政治家，再次敦請政府就私人擁有武器的事作有效的法律控制。國會會因此而再次進行一場熱烈討論，軍火商和他們的說客，又再次在國會的走廊裏進行活動。但結果如何，相信又是不了了之。

捷共開十六大　勃列日涅夫等出席

捷總統談論波蘭危機 聲稱要「保衛集團利益」

外電說此論點正是六八年蘇侵捷的辯詞

【路透社布拉格四月六日電】捷共第十六屆大會今天開幕，出席的有蘇聯領導人勃列日涅夫，他是昨天率領蘇聯代表團抵達此間的。

這是勃列日涅夫六年來首次出席外國黨的集會，他的到會被推測為計劃召開一個關於波蘭危機問題的共產黨首腦會議。

但沒有其他華約黨的首腦出席會議，別的訪問代表團都僅由政治局委員或中央委員會書記率領。

【路透社布拉格四月六日電】捷國總統胡薩克今天說，波蘭增長着的危機正引起嚴重關注，他警告說，共產黨集團將維護自己的利益。

在捷共十六屆大會上他發表演說，蘇聯代表團今天出席了會議。他說，「我國人民對波蘭的局勢感到不安，我們並不隱瞞這一事實。」

蘇聯領導人勃列日涅夫昨天出乎意料地率蘇聯代表團抵達此間。胡薩克說，捷國與波蘭有「千絲萬縷」的聯繫，有共同的社會主義國家的利益，這就是為什麼我們深深關切，希望看到波蘭人民共和國成為堅定、有秩序的社會主義國家的原因。

「波蘭政治危機的事實正在繼續，而其加劇，使我們充滿憂慮。」

胡薩克說，反社會主義和反革命的勢力引起波蘭政治與經濟生命陷入無政府狀態，並威脅着社會主義的基礎。

他還說：「一切企圖濫用波蘭的事件挑起反社會主義運動的人，應該瞭解我們的清楚立場，保衛社會主義制度是每一個社會主義國家所關心的事情，也是社會主義集團共同關心的事情，社會主義集團決心保衛其利益以及人民的社會主義成就。」

這是所謂有限主權論的「勃列日涅夫主義」的再次說明。這一主義被華沙條約國家用來為一九六八年入侵捷克斯洛伐克辯解。

捷共中央委員會的報告說，討論問題和加強一許可的警告中，譴責西方企圖切斷波蘭的共產黨連繫。報告還評論，舉行整個反帝國主義運動新的國際共產黨會議」。在捷共十六大開幕……危機發展正在繼續。」

華約國演習坦克已集結東德中部

【路透社東柏林六日電】據今天報章報道，周末期間增援華沙公約組織「聯合—八一」軍事演習的坦克及其他華約部隊，已集結在東德中部。《新德意志日報》說，全國各處基地的坦克及裝甲車已用火車運抵「中部地區」，以準備新的戰鬥行動。

倫敦有抗議新國籍法示威

成千上萬的示威者星期日在倫敦揮動旗幟標語，抗議新國籍法，他們譴責國籍法是一個「種族歧視問題」。（美聯社照片）

對付蘇一旦入侵波蘭

美籲西方一致行動

國防部長說蘇動武將遭巨大損失　英國外交大臣警告克宮緩和將告壽終正寢

【合衆國際社華盛頓六日電】美國國防部長溫伯格在星期日發表的一篇訪問記中說，假如蘇聯入侵波蘭，它將遭到「巨大」戰略損失。

溫伯格說，蘇聯「全面佔據波蘭」，「將標誌這樣的事實：任何華沙條約的國家都不可能有任何程度的獨立，或為爭取自由採取任何行動」。

「這應該是向歐洲其餘國家發出的非常清楚信息，在那個舞台大大加強軍事防衛，實屬必要。」

溫伯格被問及，假如蘇聯干涉波蘭，將有什麼戰略後果。

溫伯格在《美國新聞與世界報道》說：「蘇聯將遭到巨大損失。它會使大部分北約組織國家認識到，與蘇聯進行緩和談判，謀求減少和限制戰略性及其他方面的武器方面是徒費心機。

「立即入侵，將揭露出它們的所謂和平努力是十分虛偽的，並使其餘世界很容易得出結論，與蘇聯談判任何問題，或甚至相信蘇聯，不能得到任何好處。」

【合衆國際社倫敦六日電】美國國防部長溫伯格星期一說，蘇聯對波蘭的軍事行動的強硬姿態，未能肯定，蘇聯意圖的最好暗示跡象，是來自布拉格共產黨大會。

溫伯格在結束在英國的三天逗留時，發表上述講話。他跟着乘飛機往西德波恩出席北約組織核子策劃組會議。

溫伯格說，他期望，當蘇聯入侵波蘭一旦成為事實，西方聯盟會一致行動。但他說，不管西方怎樣行動，一定不能傷害波蘭本身，要採取的行動將是經濟的和外交的，不能是軍事的。

【合衆國際社東京六日電】英國外交大臣卡林頓今天警告克里姆林宮說，假如蘇聯進軍波蘭，緩和就會壽終正寢。他說，不能排除蘇聯進軍波蘭的可能性。

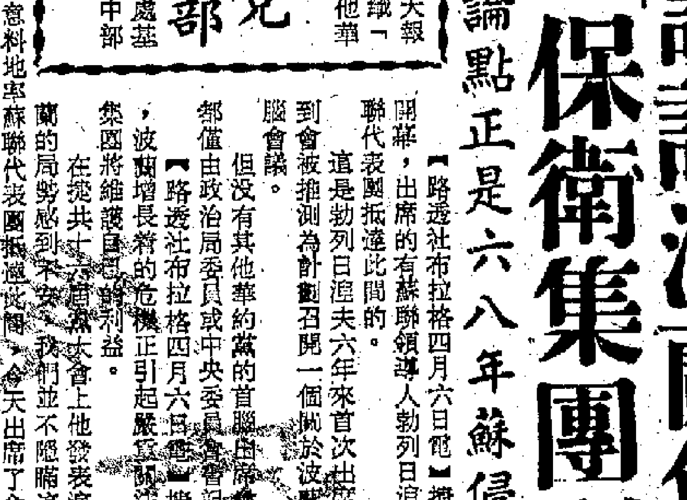
日本人士說，卡林頓和伊東同意，假如蘇聯進軍波蘭，西方各國就須採取共同立場，對莫斯科進行懲罰。

【法新社東京六日電】到訪的英國外務大臣卡林頓勳爵今天警告說，假如蘇聯在波蘭重演侵佔阿富汗這樣的軍事行動，西德和美國採取的懲罰措施，將比對莫斯科插手阿富汗所實施的制裁更加嚴厲。

里根致蘇領袖函是措詞強硬照會

【合衆國際社華盛頓六日電】助理們星期一說，里根總統就波蘭附近加強進行的軍事演習進行了匯報，他們並證實，曾在星期五曾向蘇聯領袖勃列日涅夫發出了「措詞強硬」的照會。

靈通人士星期日說：「從他們現在所處的情況踏出的下一步，就是戰爭」，據他們描述，局勢正處於「決定性關頭」。



泰王返抵曼谷後首次露面　泰王普密蓬陛下在流產政變後的第一個官方儀式，出席慶祝節基王朝成立一百九十九週年的典禮。（合衆國際社）

泰政府要求美國拒絕庇護訕上將

這位流產政變首領仍下落不明

【合衆國際社曼谷六日電】泰國星期一要求美國，拒絕給予五十六小時流產軍事政變的主謀訕上將政治庇護。

外交部高級官員說，美國駐曼谷大使館和華盛頓國務院都已獲通知，假如政變首領訕·集巴滴馬上將申請流亡美國，泰國政府將感到不高興。

當效忠於總理炳·廷素拉暖的軍隊星期五清晨開進首都，粉碎軍事暴動之際，訕上將即乘直升機逃離政變總部。

儘管各項不同的報道說他匿藏在曼谷、緬甸和馬來西亞度假島嶼檳城，但他的下落仍未清楚。

華盛頓較早時曾通知泰國政府，假如曼谷不反對，它會考慮給予庇護。

流產政變　遊客大減

泰旅遊業受影響 酒店不少空房間

【合衆國際社曼谷六日電】上周流產政變最大的受害者之一，就是泰國的旅遊業。對大多數酒店和遊覽勝地來說，政變尚未過去。

在遠羅洲際酒店，當政變新聞到達外間世界時，取消房間的電話便源源打來。該酒店最富有建築風格和異國情調，是迄今為止曼谷最漂亮的酒店。

洲際酒店擁有四百個房間。該酒店總經理加里·霍格蘭說，「我們以為，星期六和星期日都會客滿，但是，星期六晚有八十個空房，星期日有一百二十個空房。」

霍格蘭說，流產政變對旅遊業的長期影響，使他感到憂慮。曼谷市其他酒店的情況也與洲際酒店相似。

曼倍灣酒店是曼谷最古老的酒店之一。該酒店職員說，該店二百三十六個房間的留位，已有一百多個被取消了。

兩伊戰爭出現新動向

伊斯蘭提和平計劃 霍梅尼已接受條件

伊斯蘭將組委會負責監督並設和平部隊

【合衆國際社貝魯特六日電】伊朗國營波斯通訊社報道，伊朗領袖霍梅尼今天接受了伊斯蘭會議提出的一項三點和平計劃。該計劃是在結束歷時七個月的伊朗—伊拉克戰爭。

和平計劃要求成立一個委員會，研究伊朗和伊拉克對阿拉伯河的主權要求。阿拉伯河是雙方爭執的一個主要地區。和平計劃是伊斯蘭會議組織秘書長查蒂帶來的。阿拉伯河把伊朗和伊拉克兩個國家隔開。

阿拉伯河直至去年九月二十二日，一直受伊朗控制。但是，伊拉克於去年九月二十二日發動進攻，並把軍隊開入阿拉伯河周圍的伊朗產油區。

波斯通訊社說，和平計劃必須先經伊朗最高國防委員會批准，才能正式成為伊朗政府有關兩伊戰爭的政策。不過，霍梅尼的決定極少受到懷疑。

根據提出的解決辦法，伊朗需同意停火，由特別委員會進行監督。該委員會除研究雙方對阿拉伯河的敵對的要求外，並將負責領導一支伊斯蘭保持和平部隊。

波斯通訊社又說，解決辦法中還包括成立一伊斯蘭法庭，研究戰爭原因，並確定誰開的頭。自從衝突開始以來，伊朗始終指責是伊拉克先打的。

伊朗還要另行成立一委員會，監督從雙方的前線撤軍。

加拿大總理與神秘女友

加拿大總理特魯多星期六晚帶了露茜·諾豪斯（德克薩斯州休斯頓人）到紐約都會劇院。特魯多與其神秘女友觀劇後，還參加舞會，一直逗留至清晨三時。（美聯社）

人腦右邊大左邊小 可測知先天性弱點

美國醫生進行研究發表結果

【美聯社馬薩諸塞州波士頓六日電】研究學家說，腦部X射線終有一天可能使醫生有方法去預測，一個人的先天性才智和弱點。他們發現，有閱讀問題的人，通常都有不正常形狀的腦部。

彼德·羅森伯格醫生說，對學習有困難的人曾進行試驗，結果顯示，有非常多的人的腦部右邊大過左邊。

通常來說，人腦從上部到後部的橫面是左邊大過右邊。這一部分涉及閱讀、寫作、計算技巧和視力。

羅森伯格是馬薩諸塞全科醫院學習紊亂部的負責人，即進行這項研究的部門。研究結果刊登於神經病學年刊上。

菲律賓今修憲投票 軍隊處於戒備狀態

反對黨認為是「強權體制」而表示反對

【合衆國際社菲律賓馬尼拉六日電】菲律賓在為授予馬科斯總統大權，進行憲法修改而舉行全民投票的前夕，菲律賓軍隊周一處於全面戒備狀態。

雖然周二投票的前一天一切政治活動都被禁止，反對派已安排了一個大叫大嚷的示威夜，敦促馬尼拉市民敲罐打筒，猛響汽車喇叭，以表示對馬科斯的抗議。

軍隊司令埃斯皮諾命令部隊作一級戒備，以防暴亂。雖然據政府報道星期天在棉蘭老島發生的叛亂中有四人死亡，兩人受傷，但迄今為止，仍沒有因投票而發生事故的報道。

【時事社馬尼拉六日電】歷時八年的戒嚴令解除之後，首次探詢民意的菲律賓修改憲法國民投票定七日在全國舉行。

修改憲法的內容是將現行憲法規定的議院內閣制一部份修正，引進較法國型更強有力的總統制。（一）原來僅是名義上國家元首的總統，改為國家的實質上的領導人，由國民直接投票選出（任期六年），（二）在內閣中設……

在野黨方面認為，這是馬科斯企圖使其「立憲的獨裁主義」制度化及「強權體制」的永久化，而表示強烈反對。

在國民投票中獲得通過，則將在兩個月後的六月七日舉行十一年來的第一次總統選舉。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦六日電】各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為上週五收市價）：

倫敦：五三〇·七五（五二四·七五）

巴黎：五四五·八〇（五三五·六七）

法蘭克福：五三五·〇二（五二四·二三）

蘇黎世：五三四·五〇（五二三·五〇）

香港：停市

猩猩獲得像人一樣的待遇

圖中的猩猩，是世界上最大的受監禁猩猩羣體的一部分，牠們住在新墨西哥州立大學在霍洛曼空軍基地的靈長目類研究學院。該大學繁殖的猩猩，約佔世界上在監禁環境出生的小猩猩的一半。這些猩猩獲得像人一樣的待遇，有衣服穿，又有玩具玩。（合衆國際社）

試管嬰兒最新試驗 冷藏胚胎植入子宮

澳洲醫生曾作此嘗試但母體妊娠失敗

【路透社墨爾砵六日電】成功接生了三名「試管」嬰兒的墨爾砵醫療小組的負責人今天說，該小組正企圖用一直被冷藏的胚胎去實現妊娠。

卡爾·伍德教授對記者說，醫生去年曾企圖將一個曾被冷藏的胚胎植入一個母體子宮，但妊娠失敗。另一次試驗將於今年進行。

他說，約十幾個受精卵子已被放進實驗室冷藏庫，因為立即植入母體子宮的條件還未成熟。

世界上有五名試管嬰兒，其中三名在墨爾砵出世。試管嬰兒技術，涉及從母體取出卵子，使它與父體的精子交配，然後將受精卵子放回子宮。另有七名試管嬰兒預料將於今年在這裏出世，其中包括一對孖生嬰兒。

但伍德教授擔心，冷藏胚胎會引起道德影響。他說，這些胚胎可能被冷藏幾百年。這種過程，應由政府管制，以防發生將胚胎賣給不育夫婦或有些女子等諸如此類做法。

日二月國際收支 赤字二億餘美元

【時事社東京消息】據大藏省、日本銀行發表的二月份國際收支情況，經常收支赤字為二億零七百萬美元，較上年同月減少十億四千三百萬美元，較上月減少二十六億七千二百萬美元，赤字幅度大幅減少的原因，是由於貿易收支因出口增加，而呈現大幅盈餘的緣故。

波蘭局勢影響下

金價昨上升 各地股市則應聲回落

【路透社倫敦六日電】由於關注蘇聯企圖揮軍入侵波蘭，今天使金融市場造成緊張，支撐美元損害其他貨幣，使金價每安士上漲十三美元。

倫敦及蘇黎世金市金價為每安士五三五美元左右，而香港上周末的收市價是五二一·五〇美元。

波蘭的緊張局勢削弱了最近在倫敦股票交易所出現的強烈購買情緒。金融時報三十種主要工業股指數下跌了五點二點，中午時為五三四點四。

在法蘭克福，雖然商業銀行指數上升了一點，創今年來的新高水平，但投資者仍警惕波蘭的局勢。在蘇黎世，波蘭問題也使熱情受挫。

【美聯社紐約六日電】股市今早大跌，原因是對波蘭動亂感到不安和美國利率上升。

開市後半小時，道瓊斯三十種工業股平均數跌九·九九，成為九九七·一二。

波蘭局勢十分嚴峻

新華社記者述評

這幾天，國際社會不安地看到，波蘭的局勢十分嚴峻，蘇聯對波蘭進行武裝干涉的陰雲在東歐的地平線上越聚越濃。

華沙條約組織在波蘭境內及周圍舉行的聯合軍事演習延續至今，參加的部隊不斷增加兵力。在波蘭和波蘭周圍的蘇聯軍隊均進入高度戰鬥準備狀態。蘇軍在波蘇交界處，已經建立了通訊網、燃料庫和軍火庫。在波蘇邊界附近的蘇聯機場上，蘇軍運兵飛機和彈藥的軍用物資儲備正在迅速增加。特別是，勃列日涅夫非同尋常的布拉格之行，更為世界所關注。

本來，波蘭的彼得哥什事件通過談判得到了解決，使世界舒了一口氣。但是，蘇聯宣傳機器以更大的規模、更高的調門渲染波蘭面臨「反社會主義」和「反共」威脅，這給人的印象是，波蘭國內沒有發生暴力對抗，這似乎使克里姆林宮不大順心。

尤其引人注目的是，蘇聯最高蘇維埃機關報《消息報》四日寫道：「去年九月初在波蘭對能夠盡快糾正錯誤和有效地克服困難還寄予不少希望。然而，不得不承認，這種希望落空了。」「三月份最後幾天的事態表明，反革命爬蟲已經蠢蠢蠕動，暫時還沒有受到有力打擊」。這段話的涵義是清楚的。這就是，波蘭當局已經無力解決國內困難，沒有採取「有力打擊」的行動。這難道是相信波蘭有能力解決自己的問題的態度麼？

不管波蘭國內發生什麼情況，都是一國的內政，任何外國都無權干涉。不干涉內政是世界公認的國際關係準則。如果只要一個國家發生了蘇聯不喜歡的情況，蘇聯就可以出兵干涉，那還有什麼世界的安全與和平可言？不論以什麼樣的借口、以什麼樣的形式，干涉別國內部事務都是不能允許的。蘇聯的「有限主權論」同國際關係準則是根本背道而馳的，這完全不能作為干涉波蘭的借口。蘇聯要利用所謂「保衛社會主義成果」來干涉，同樣是很荒誕的。難道一個國家的什麼成果，本國人民不能保衛而要由別國出動飛機、坦克和軍隊，越過國境，用武力鎮壓該國人民的辦法去保衛麼？

在蘇聯對波蘭加緊進行武力威脅的時刻，堅持反對外來干涉，堅持讓波蘭人民自己解決波蘭問題的原則，是完全必要的。【新華社北京六日電】

評

這個大會在宣言中大聲嘶喊，「大陸光復的日子越來越近了。」類似的話，台灣當局三十年前說過，二十年前說過，十年前也說過。現在又搬了出來，不過是把破舊的留聲機片重新播放一遍而已。

台灣當局最近不斷夢囈「以三民主義統一中國」，堅持反共拒和的立場。這次召開會議，看來也不外如此。

蔣經國在閉幕詞中聲稱，「中國大陸是在中國國民黨手中失去的，也定要在中國國民黨手中光復。」這兩句話，一句也沒有說對。

統戰部等設宴歡迎耿幼麟夫婦

有關部門已予安置新居每月發給生活費

【中國新聞社北京六日電】前國民黨第五補給區中將司令耿幼麟和夫人徐梅如，已於三月三十一日從美國回到北京定居。

四月二日，中共中央統戰部副部長平杰三、童小鵬，全國政協副秘書長王濟江會見並宴請了耿幼麟夫婦，對耿幼麟先生回國定居表示歡迎。在座的有耿幼麟的老朋友侯鏡如、焦實齋等。

耿幼麟夫婦回到北京後，受到政府有關部門的熱情接待，已經給他安排了新居，購置了家具和生活用品，並且每月發給生活費。

耿幼麟是河北省任縣人，現年八十六歲，保定陸軍軍官學校第八期畢業生，曾在馮玉祥將軍部擔任過師長，抗戰時期任國民黨第三十軍副軍長，第九、第六、第一兵站總監部總監，抗戰勝利後，擔任北平第五補給區中將司令。

昨天內地氣溫

北京　晴朗　最高二十一度　最低十二度

上海　有雨　最高十五度　最低九度

廣州　多雲　最高三十度　最低二十四度

【香港天文台訊】

昨天在司徒拔道急彎處

兩輛雙層巴士相撞 二十男女浴血車廂

其中五人要留醫 附近道路一度封閉

【本報訊】中巴兩輛雙層巴士，昨日傍晚在司徒拔道友邦大廈前一處急彎相撞，十八名乘客及兩名司機受傷。

前晚同一地點亦曾發生一宗巴士撞向燈柱事件，車頭盡毀，幸無人受傷。

一名中巴司機表示，肇事路面經常為附近地盤流出的污水及油漬所沾，如果巴士高速駛經該處時，每每會發生滑呔及「擺尾」的危險情況。昨晚出事時，該處路面仍滿佈積水。

昨日下午六時，一輛滿載乘客的六十一號線「珍寶」巴士，編號BL四八三，沿司徒拔道駛下，至友邦大廈前一處急彎時，突然失去控制，越過火位，撞向迎面而來的一輛行駛中的十五號線巴士。由於衝力很猛，兩車右邊車頭盡毀，玻璃碎片散佈路面。

六十號線車司機何揚，傷右腳，被夾於座位中，動彈不得；而十五號線車司機歐國輝，被困於司機座位內，幸只受輕微擦傷。

據一名姓阮的受傷女乘客表示，當時，她同兩名朋友乘搭十五號線巴士，預備往山頂遊玩。巴士駛至肇事的急彎時，突然感覺一下猛烈的震盪，她左眼角即撞向前面椅背而受傷。

她說，兩車相撞前，未有聽聞緊急剎車聲。相撞後，乘客東歪西倒，但未有特別混亂的情況發生。司機則被困於車廂內，可能由於驚慌過度，未有將巴士熄火，以致黑煙直冒上頂層。後經乘客幾番叫喚，司機才清醒過來，將發動機關閉。

據另一位乘客表示，兩車相撞前，六十一號線巴士車速十分高。相撞後，未有受傷的乘客在驚慌之餘，立即協助受傷乘客下車。消防員將困在車廂內的司機救出，與其他傷者一併送往附近的鄧肇堅醫院。

據警方表示，二十名傷者中，包括九名女子、八名男子、一名小孩及兩名外籍神甫。除五名乘客傷重留醫外，其餘敷藥後無礙。

五名留醫乘客：㈠尹綺霞，女，二十一歲；㈡潘國祥，男，三十六歲；㈢潘佩雯，女，六十八歲；㈣屈漢昆，男，四十八歲；㈤何揚，男，三十一歲。

巴士相撞後，附近馬路曾一度封閉，不少來往山頂及淺水灣的旅遊人士，迫得要徒步前往灣仔轉搭其他車輛。

兩輛雙層巴士在司徒拔道相撞後。

兩巴士相撞處有修路工程 中巴為安全決定七線改道

上司徒拔道車輛照原路行駛，落司徒拔道車輛則改經藍塘道。此項臨時措施直至修路工程完成為止。

【本報訊】中華巴士公司昨晚宣布：由於司徒拔道昨晚兩架中巴相撞的地方有修路工程，直接影響路面寬度，使經該處上落的巴士在過去數天經常發生意外，因此決定將七條巴士路線改道而行。

受影響的巴士路線包括六號、六十一號、二六〇號、二六二號、十五號、七十二號及一七〇號。所有上述巴士，上司徒拔道均按原來路線行駛，但落司徒拔道的巴士則改經藍塘道，由跑馬地黃泥涌道轉回原路。

此項臨時措施將維持至司徒拔道友邦大廈外的修路工程完成為止。

紐壁堅向美記者表示

港應在美吸引投資

他相信中國現代化必然有成就

【本報訊】據悉：怡和有限公司主席兼香港旅遊協會主席紐壁堅在美國表示，香港應在美國大力推行吸引投資和招徠遊客的方法。

紐壁堅最近赴美視察怡和在美國的業務，並接受美國多家報刊訪問。他說，雖然美國人對香港及中港關係缺乏深入了解，美國對中國經濟調整亦似有過敏反應，但他相信中國現代化必然有成就，香港並會擔當重要角色。

紐壁堅在美國丹佛接受報章訪問時指出，香港是西方科技的展覽櫥窗，也是世界各地前往中國之旅客的重要門戶。香港本身具有吸引的條件，如高級酒店和地下鐵路，均是旅遊設施的最佳例證。因此，他深信來港美國遊客將繼續增加。他又說，香港已成為財經、貿易與通訊中心，對海外投資甚具吸引力。

三賊闖魚類統營處 劫魚蝦檔財物一批

涉嫌青年被捕 墳場亦有劫案

【本報訊】三名持械劫匪昨晚打劫深水埗魚類統營處內一魚蝦檔，劫去約二萬多元財物。

昨晚十時許，三名分持兩刀一槍的匪徒，潛入深水埗九江街魚類統營處內的蘇記魚蝦檔，綑綁五名留宿的職員，然後搜掠，劫去一萬八千元現款、支票和約值四千元飾物。後來，職員掙脫綑綁報警。

又訊：警方前日在新界粉嶺拘捕了一名涉嫌打劫掃墓人士的青年，並相信還有不少曾經遇劫的掃墓者未報警，呼籲他們盡快報警。

前日下午一時，一名青年在粉嶺地區打劫一名二十七歲掃墓者，劫得五十七元現款。不久，警員在粉嶺哥爾夫球場附近拘捕一名十八歲青年，並搜出一把利刀及五十元賊款。

被捕青年已被落案控以打劫及藏有攻擊性武器罪名。

警方人員再經過調查，相信仍有多宗掃墓人士被劫的案件未曾報案，希望曾遇劫的事主盡快與警方聯絡。

羅湖車站旅客擠

讀者投訴昨有多人暈倒

【本報訊】一名讀者今晨來電投訴稱，昨日羅湖火車總站旅客非常擁擠，有多名等候乘搭火車的旅客暈倒。

他說，由於大量的回鄉掃墓及往沙嶺掃墓的人士在昨日返港，在車站周圍堆滿了等候乘搭火車的旅客；另一方面，港府有關部門可能預計不足，並未有在車站放置足夠鐵馬及派出足夠的警員維持秩序。

男子夜行遇襲 左手幾被斬斷

【本報訊】旺角通菜街昨晚發生血案，一二十七歲男子陳家榮與朋友，於晚上十時許，行經豉油街一商場外時，突被三名男子持刀襲擊，致傷倒地，左手幾乎被斬斷。

青年猛飲火水

【本報訊】一名男子，昨日下午與女友口角後，於昨晚獨自踱步至摩士公園室內運動場外，飲下半瓶火水自殺，被人及時發現，報警將之送往伊利沙伯醫院救治。

五偷渡客潛抵港

其一被捕 身懷起步槍

【本報訊】警方人員昨晨在西貢北潭涌拘捕了一名偷渡客，並在他身上搜出一支蝴蝶牌起步槍。警方相信另有四名偷渡者漏網，而且仍然藏匿於西貢區內。他們身上亦可能藏有槍械。

被捕的偷渡客年約二十二歲。據他表示，他是於前晚與另外四人乘舢舨由水路潛入香港的，於昨晨七時二十分被警方拘捕。

【本報訊】一具男性腐屍，昨日中午被發現在新界羅湖梧桐河上漂浮。警方初步懷疑是一名非法入境者。

謹向港澳建築業人仕隆重介紹

國產 三環牌鑄鐵管

（臭氣管、壓力管及各類彎管、配件）

符合BS416標準

採用優質鑄造生鐵製造，堅固、耐用、美觀，已暢銷世界各地。

廣州鑄管廠榮譽出品
廣東省機械設備進出口公司經營
香港華粵機械器材有限公司經銷
香港德輔道中127號有餘大廈406室
TEL:5-443373 TELEX:60767 WAYUE HX

現貨即用

寫字樓：窩打老道冠華園二樓全層22,100方呎
北角英皇道福英大廈C.D.座1,515方呎
住宅：筲箕灣西灣河街安業大廈537方呎
碧瑤灣B23座全海景洋樓1,520方呎
地下廠房：油塘工業中心第二座B.C.座19,115方呎

旺角中心—彌敦道最高級寫字樓
全層15,774方呎

洽購處
僑聯地產有限公司

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
總行
香港德輔道中45號
更改電話號碼
由一九八一年
四月七日星期二起
新電話號碼為：
總機
5-8268333
各部門
5-8268加各部門內線號碼
便可直接通話

遷址啓事

本行西區分行因原址擬擴建為二十三層商業大廈，訂於一九八一年四月七日（星期二）遷往文咸東街一三八號即原址左鄰營業，電話總機仍為五—四四三七一三，謹此通告，敬希各界友好往來客戶垂注。

南洋商業銀行謹啓

敝司馬來西亞聯號之
加馬超級百貨有限公司及加馬百貨中心大廈於本月四日在馬來西亞檳城開幕及落成典禮，荷蒙各界友好熱忱賜賀，隆情厚貺
同業先進藉增光寵，特此登報申謝
加馬貿易（香港）有限公司
董事局仝人謹啓

開始發售
廣東省佛山市 蘭園新邨

●地點上乘——佛山市正蓬勃擴展，工商、旅遊業發達。
●建築新穎——採用最新玻璃纖維增强水泥構件（GRC）。
●設計優良——邨內設施完善，用料上乘、間格四正、光線充足，座北向南。
●售價廉宜——面積由800呎至850呎，特價優待，每平方呎約183元起。
●出售對象——(一)港澳同胞(二)海外華僑(三)中國血統外籍人仕或者上述人仕購置後，委託在佛山市有戶籍人仕代管或居住，或經批准之外地人仕居住。
●付款辦法——多種付款辦法可供選擇，包括三年及五年免息分期，詳情歡迎查詢。
●優先轉戶——購樓人仕在內地親屬經有關部門批准可獲優先轉移戶籍手續。
●房屋與地產所有權——房屋所有權歸樓宇擁有者所有，可以自由轉讓。
●保証用電——設有電梯代步，及有後備發電機。

單位有限　選購從速

發展商：
準誠發展有限公司
佛山市汾江實業公司
合作發展

洽購處：
魏理仕測量師行
九龍梳利士巴利道三號星光行1705室
電話：3-7211393
香港皇后大道中16-18號新世界大厦1704-2002室 電話：5-241005

準誠發展有限公司代理
迅發貿易有限公司
香港干諾道西18-19號佑華大廈9/F.,A座
電話：5-433343/4

澳門：
禾豐建設置業有限公司
東望洋新街15號D地下
電話：76245

佛山市：
蘭園新邨聯合辦事處
汾江南路十七號
電話：87032

貨輪載運脫水鴉片案 船長等九人被控販毒

千萬元毒品分藏空心活塞柱及茶几暗格

【本報訊】與星期日（四月五日）一千二百萬元毒品案有關的巴拿馬註册貨輪「鷺江」號船長及三名船員，將被控以出謀販賣危險毒品罪名。

他們將於今（星期二）早稍後時間，連同昨天被控同一罪名的另外兩名船員及三名男子，在南九龍裁判署提堂。

涉嫌與十二年以來最大一宗貨輪運毒案有關的「鷺江」號，昨日仍停泊在青衣島對開海面。海關人員經過一日一夜的搜查後，沒有再發現毒品，不過根據前日被捕者的口供，已找出曾經藏毒的地方。

昨日上午，海關人員招待記者上「鷺江」號，參觀他們的搜查行動。原來，前日在油蔴地避風塘入口處一艘「嘩啦嘩啦」所檢獲的九十四公斤脫水熟鴉片，是曾經分別藏在「鷺江」號貨輪的兩處「秘密地方」——機房一條十多呎長、直徑逾呎的「空心」活塞柱和一個茶几上的暗格。若非事前有線索，這兩處地方是難以發現的。

據說，「鷺江」號將於兩三日內離港，但在留港期間，海關人員仍然會留在船上繼續搜索，檢查是否還有毒品。

「鷺江」號貨輪兩處藏毒的地方：「空心」活塞柱（右圖）及茶几上的暗格（上圖）。

電單車學神竟飛車 車翻人倒進枉死城

雙層巴士與客貨車相撞傷六人

【本報訊】一名電單車「學神」昨天學人「飛車」，在清水灣道「飛」進了枉死城。

死者陳樹林，十九歲。昨日上午十時，他與一朋友同往清水灣道學習駕駛電單車。他駕駛一輛編號CM二三六二掛「學」字電單車，沿着清水灣道公路向西行駛，風馳電掣。至接近西貢公路彎角時，該電單車突失去控制，翻側後再滑行了一段路始停下來，但死者已被拖行得血肉模糊，送院後不久傷重不治。

警方交通部人員到場調查時，發覺電單車的刹車痕竟差不多有一百公尺長，出事時車速之高，可想而知。

昨日上午十時十五分，一輛十一號B雙層巴士，在九龍城道近木廠街與一輛客貨車（CE八五×六）相撞，結果共有六人受傷。

傷者包括巴士司機、三名乘客及客貨車司機、一名跟車工人。

另外，一輛CA七六九四的私家車，昨日下午四時三十分駛經壹山道中山台時，突然失去控制，撞向停在前面的BM五四二九號私家車，一名七歲外籍女童及兩名六歲男童受傷，送院後均無恙。

沙田將增建兩屋邨

已定名「新田」和「學坑」

首期工程費用二億五千多萬元

【本報訊】沙田新市鎮將增建兩個公共屋邨，首期工程費用二億五千多萬元。工程完成後，可容納三萬多人居住。

該兩個屋邨是新田邨及學坑邨。新田邨首期工程將耗費一億四千二百五十一萬四千餘元，學坑邨的首期工程則耗費一億一千一百七十八萬四千餘元。

房屋委員會發言人昨日說，新田邨首期工程包括兩幢雙工字型大廈及一幢十九層高的長型大廈，共有二千九百八十三個單位，約可容納一萬八千多人居住。此外，屋邨內並設有老人宿舍及老人社區中心、一個青年中心、一個傷殘人士宿舍、一間托兒所、一間工場、一間小學及三座熟食攤檔樓宇。

學坑邨首期工程包括兩幢雙工字型大廈及一幢雙長型大廈，共提供二千二百七十四個單位，可容納一萬五千多人居住。屋邨內其他設施包括一個街市、一間小學、一間幼稚園、一間托兒所、一間老人宿舍、一間收容以前為精神病患者的宿舍及一座熟食攤檔樓宇。

該兩個新公共屋邨將成為全獨立的「小型城市」，提供各項商業及社區設施。

麗的電視舉辦選舉 金蘋果酸蘋果 廉署稅局獲獎

黃錫照今送給衞理欽及黎達

【本報訊】麗的電視為反映居民對港府各部門的服務態度及意見，由《看燈開飯睇電視》節目主辦「金蘋果、酸蘋果」選舉，結果由廉政公署獲金蘋果獎，稅務局則獲酸蘋果獎。

麗的電視常務董事兼總經理黃錫照，將於今日前往上述兩機構，分別致送紀念獎座與廉政專員衞理欽及稅務局長黎達。

鯉魚門村嶺南新村 明天晚上停供食水

【本報訊】水務署宣佈，鯉魚門村及嶺南新村內所有樓宇，將於明（八）日晚上八時至翌日（星期四）上午七時暫停食水供應，以便水務署人員進行接駁水管工程。

筲灣淺水碼頭村 將建鄉村式公園

面積三千七百方米正招商承建

【本報訊】工務司署將在筲箕灣淺水碼頭村建一個中國鄉村式公園，為當地居民提供更多康樂設施。

新公園位於淺水碼頭村，面積約為三千七百平方米。

公園入口處建有一個傳統式的拱門，園內設有涼亭、有蓋走廊、長椅、兒童遊樂場及公廁等。

工務司署建築設計處現正招標承建是項工程。有關工程將於五月展開，需時約九個月完成。該公園於落成後，將交由市政局管理。

顯適鄉村俱樂部 尖沙咀設辦事處

【本報訊】顯適鄉村俱樂部市區辦事處於日前在尖沙咀中心二樓商場舉行開幕典禮，由皇家香港警察樂隊笛手吹奏樂器作開幕儀式，到賀來賓頗衆，氣氛熱鬧。

據顯適鄉村俱樂部經理介紹，該市區辦事處用作為資料中心，提供有關該俱樂部資料及入會章程等，備有幻燈圖片介紹該會內包羅萬有的戶內戶外設備，並有專人解答有關問題。此外，辦事處職員更可代為安排到俱樂部參觀。

興寧考察團抵港

【本報訊】興寧縣赴港考察團一行五人，應香港華都國際貿易有限公司、中國大成行有限公司、中國華國產儀器公司、嘉章居飯店聯合邀請，昨（六）日乘直通車抵港。代表團由興寧縣委負責人陳槐珍帶隊。到車站迎接的除四邀請單位外，還有旅港嘉屬商會名譽會長李濟平，會長劉錦慶，副會長李清源、林尚聰，會董陳日章、陳公木、劉宇新、梁桃麟、張炎泉，義安公社主席羅煥昌，香港愛羣工會、籐行工會、織染工會代表及各界人士八十多人。代表團將參觀考察至十四日。

元朗慶祝天后誕 二十七日有巡遊

節目包括舞獅舞龍及飄色等

【本報訊】元朗區將於本月廿七日（農曆三月廿三日）舉行天后誕會景巡遊，將由新界政務司鍾逸傑及夫人主禮。

此項會景巡遊由十八鄉鄉事委員會主辦。參加巡遊的社團約有四十個，表演節目將包括舞獅、舞龍、舞麒麟、潮州鑼鼓表演、飄色、雜技及傳統中國歌舞。

巡遊節目於上午十時三十分開始，長達兩小時。參加隊伍將從元朗市東巴士總站出發，巡行往元朗大球場，表演給應邀出席的四千名來賓欣賞。

在大球場表演之後，隊伍將繼續巡遊往天后廟，舉行拜祭儀式。

「花炮」抽籤儀式將於下午三時舉行，預料會有大批善男信女圍觀。

除元朗會景巡遊外，西貢大廟灣和沿海各區的天后廟，亦有慶祝活動。

建築物能源節省委員會 懷疑玻璃幕牆浪費能源

現正進行研究 將提改善建議

【本報訊】一個獲得港府支持的建築物能源節省委員會，目前正研究玻璃幕牆建築物浪費能源的情形，並將於今年內提出改善的建議。

建築物能源節省委員會由香港建築師學會、工程師學會及 Chartered Institute Of Building Service 聯合組成。

該委員會會長潘祖堯表示，成立上述委員會的目的，是對一些建築物浪費能源情況作一研究報告，同時將提供改善建築物設計的方法，以供當局參考。

最近數年，玻璃幕牆建築物在本港漸趨流行。據潘祖堯提出，玻璃幕牆不適合熱帶地區的建築物，因為它反射陽光的效果有限，形成近窗地方相當熱，如果使用的玻璃質地差，其效果更劣。他認為假如要有效地反射陽光及保持室內冷氣溫度不致上升，以達到節省能源的目的，建築物外牆最好使用石屎板或揞太陽牆。

傷殘人士權利聯會表示 傷殘者申請就業 成功率每況愈下

希望展能就業組改善工作程序

【本報訊】傷殘人士爭取權利聯合委員會前天在記者招待會上發表一份聲明，促請專責為傷殘人士提供就業輔導的勞工處展能就業組改善工作效率與程序，及實行改善，以提高傷殘人士的就業機會。

委員會的發言人說，傷殘人士就業輔導工作自去年七月由社會福利處移交給勞工處展能就業組以來，給傷殘人士找尋職業的效果每況愈下。在一九七八至七九年度前往社處就業輔導股登記求助的四百六十三名傷殘人士中，有四百零七人獲得工作，成功比例達十比零點八七，而自去年七月至今為止的六百名往展能就業組申請人中，只有一百五十人得到安排，成功比例為一比零點一九，大為遜色。

他指出，在一項向傷殘人士團體會員進行的調查顯示，有百分之五十一點七的人士不認識展能就業組，百分之八十的求職者對該組的工作表示不滿。

該委員會提議展能就業輔導組應進行詳細的工作分析研究，瞭解各類工作的特性和要求，將適當的工作安排予適當的申請人，並設立分配工作小組，邀請傷殘人士參予擬定工作分配的方法，在港九各勞工處就業輔導組辦事處內設立輪值處，方便有需要人士等。

傷殘人士權利聯合委員會將於今日把此份聲明送交兩局非官守議員辦事處，並在周內與兩局人員進行討論。

出席記者招待會的人士有：弱聽人康樂協會主席劉譚玉、失明人互聯會主席蕭新發、失明人協進會會長李波比及傷殘青年協會代表單元培。

北京出口商品展銷會 今起在澳門舉行七天

主要展品為傳統特種工藝品及首飾

【本報訊】澳門消息：「北京出口商品展銷會」，今日起一連七天，在澳門南光貿易公司二樓陳列館舉行。

展銷會由北京市對外貿易總公司主辦，昨日舉行開幕酒會。北京市進出口管理委員會副主任林巍、澳門中華總商會理事長何賢主持剪綵儀式。

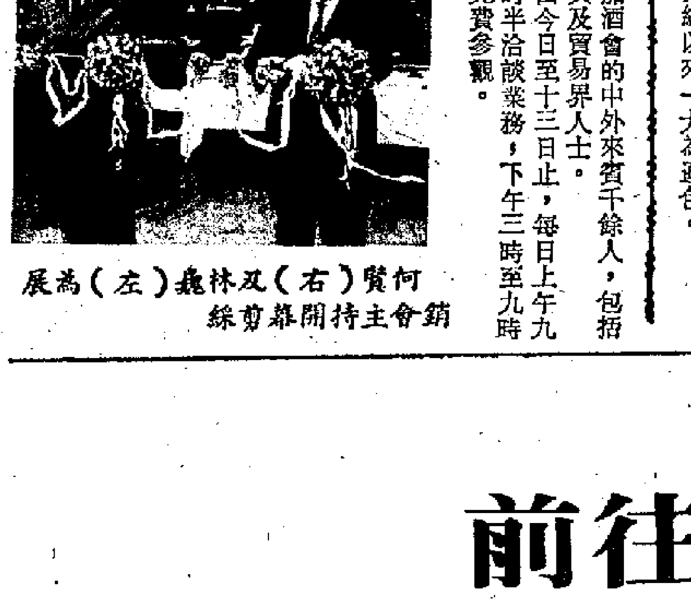
北京市對外貿易總公司副總經理、北京出口商品展銷會團長、京澳有限公司第一副董事長郭進恒致詞時指出，京澳公司是由北京市對外貿易總公司及澳門麟豐公司合作發展，主要經營以北京市出口商品為主的轉口貿易，也經營北京工藝品和首飾在澳門的批發業務。他說，這次展銷會的目的，除希望澳門商人能了解北京可供出口的產品，以促擴大貿易交往外，同時是為了祝賀京澳公司的開業。

展銷會萬多件展品中，主要是北京傳統的特種工藝品和首飾，包括景泰藍、木雕、牙雕、漆雕，也有地毯、輕紡產品和化工產品，部分為珍貴的清代玉石藝術品，如一套碧綠通透的翡翠別子，定價即達百萬元。

展銷會採展賣結合形式，經過向出口商預購和昨日的開幕酒會，大部分展品已被訂購，主辦方面已向廣州交易會補充小件中價展品。

昨日參加酒會的中外來賓千餘人，包括澳門政府官員及貿易界人士。

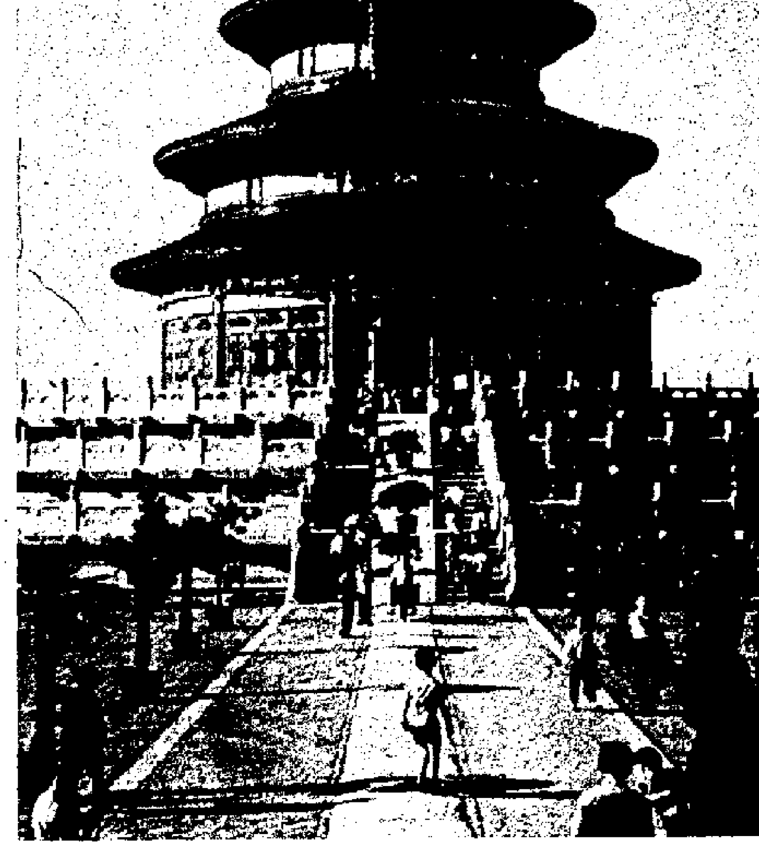
展銷會由今日至十三日止，每日上午九時半至十一時半洽談業務，下午三時至九時則開放讓人免費參觀。

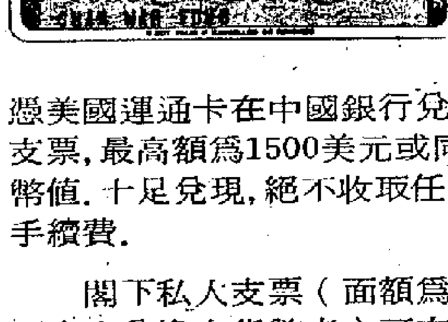


何賢（右）及林巍（左）為展銷會主持開幕剪綵

前往中國？

在中國，出示
美國運通信用卡，閣下即可在
中國銀行兌現私人支票。





憑美國運通卡在中國銀行兌現私人支票，最高額為1500美元或同等幣值。十足兌現，絕不收取任何附加手續費。

閣下私人支票（面額為任何可自由兌換之貨幣者）可在中國銀行或各大酒店中國銀行外幣找換處兌現。

目前在廣州及上海業已提供該項服務，短期內可望擴展至北京。

中國是一個使用現鈔的社會。利用美國運通卡，在中國同樣可以免携大量現款，遇需要時即可兌現應用。與此同時，閣下亦可享有運通卡會員之各種方便、體面及保障。美國運通卡，到處皆可信賴。

AMERICAN EXPRESS 美國運通信用卡　一卡傍身，世界通行。

代理廣州 東方賓館

天天接受預訂房間
專車免費由機場及火車站接返賓館
代訂香港廣州來回機票及國內機票

廣州航空探親團
機票連兩晚住宿東方賓館，可代訂回程交通
逢星期日出發 $390起

南寧、柳州、桂林
八天$2190　六天$1790
全程飛機往返，遍遊南寧、柳州、桂林、陽朔等地，住宿於一級賓館。專人領隊，隨團服務。回程可自由停留。
出發日期：3月8,15,22,29日　4月5,12,15,16,17,19,26日

南寧、昆明
八天 逢星期日出發 $2590
日期：3月15,22,29日　4月5,12,19,26日

上海,南京,無錫,蘇州,杭州
九天 逢星期六出發 $2890
乘搭飛機直航上海，遍遊江南最美麗的五大名城，住宿一級賓館，空氣調節及私家浴室。乘坐豪華遊船，暢遊太湖及西湖。更可品嘗各地特別名菜。專人領隊，隨團服務。回程可自由停留探親。
日期：3月7,14,21,28日　4月4,11,15,16,17,18,25日　5月2,9,16,23,30日

江南，北京
十五天 $4690
來回乘搭直航班機，遍遊江南最美麗的五大名城，住宿一級賓館。專人領隊，隨團服務。回程可自由停留。
出發日期：3月21日　4月4,15,18日　5月9,23日

景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號 中華佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3，5-235078-0，5-266483
星期日及公衆假期照常辦公

工商零訊

屯門萬寶商住廈將開售

▲萬寶大廈為恒基兆業地產公司近期在屯門發展多幢商住大廈之一，即將開售。

該大廈位於青山公路與屯門公路之間，高二十七層，三樓至二十六樓為住宅單位，伙伙三面單邊，光線充足，入伙時無須裝修，即可入住。二樓闢為花園及遊戲場，地下及一樓為高級商場，全部中央冷氣系統，有自動扶手電梯及寬闊樓梯上落，設備完善。住宅單位每間售十七萬餘元起，冷氣商場舖位每間售六萬元起。首期一成，可十二年分期付款。洽購處：德輔道中永隆銀行大廈六樓恒基兆業地產有限公司，電話五—二二二一七六，地盤售樓處電話：一二—八〇七八四八（假日照常）。

永隆總行更換電話系統

永隆銀行總行原有電話系統線路因不敷應用，已於月前購置新電話通訊系統，定今日啓用。該行總行電話總機號碼亦相應改為五—八二六八三三三，由經接線生轉駁各部，另一簡捷用法為客戶已獲知悉某部或某職員的內線號碼，則先撥五—八二六八，繼撥該內線號碼，即可直接通話，不必經接線生轉駁。

歐洲古物下周在港拍賣

▲一套鍍有法國路易十五時期鍍金古銅的中國漆筆座，將於十三日在富麗華酒店舉行的歐洲古玩拍賣中亮相。該套筆座是十八世紀初法國貴族的文房用具，用當時由中國製造的漆器做成，表現出二百多年前中西文化的活躍交流。

在今次拍賣會中，約有二百件十七至二十世紀初的歐洲古物，包括法國傢俬、鐘錶、首飾、銀器及玻璃器皿等。拍賣會由歐洲古玩文物有限公司及本港安達文國際有限公司聯合舉辦，由十日起一連三天，在富麗華酒店作拍賣預展。

港製嘉士伯啤酒輸星洲

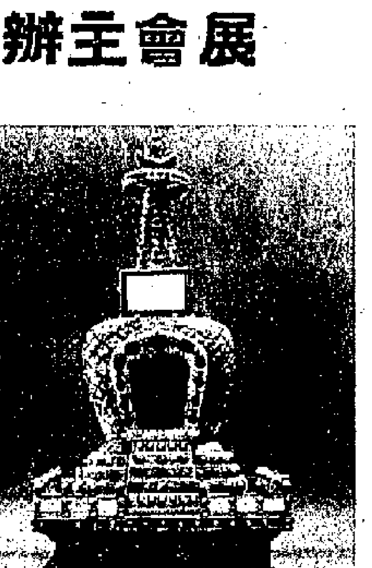
▲大埔工業邨的香港嘉士伯啤酒廠正在積極籌備本月尾的開幕禮，港製嘉士伯啤酒已在新加坡找到了市場。香港嘉士伯啤酒廠總經理韋世年祗，首批兩個貨櫃的嘉士伯啤酒已輸往新加坡。

日本發達牌風泵將上市

▲日本FTS發達牌多款高效率風泵將於日內上市，適合本港各行工業採用。如噴漆，啤製、壓鑄、石屎震筆、風炮、噴砂、氣動工具、各種建築風機及壓石機等使用。總代理生力行，電話五—七七五一一五、七七五四八三。特約經銷為兆豐機械五金行，電話三—九二二四四九二、九六一八二二，志華五金行，電話五—七二八一九二。

北京珍寶展觀衆踴躍
展出三天五萬人入場

宮庭陳設帝皇用具明清玉雕等圍觀者衆
展會主辦文物古玩展銷昨開始洽談業務


展出的一件清代喇嘛教文物「寶石金塔」。

【本報訊】北京故宮博物院和香港中藝公司聯合舉辦的「北京珍寶展覽」，在尖沙咀星光行中國出口商品陳列館展出三天以來，觀衆踴躍，逾五萬三千五百多人。昨日是公衆假期，入場人數二萬零九百多人，售票處一再出現長龍，場內水洩不通，每件展品前都圍滿了觀衆。

今日星期二，展覽休息一天。

展場內，金碧輝煌的宮庭陳設和帝皇用具，以及精巧雅緻的明清瓷器、玉雕、書畫等，無不吸引觀衆的興趣。其中，長達八丈的清乾隆「崇慶太后萬壽圖」長卷，描繪乾隆母親做壽宮內慶賀的情景，文武百官帶領隨從儀仗隊的行列連綿不斷，兩邊亭台樓閣張燈結綵，繪工十分生動、精細。觀衆們都被這幅作品所吸引，圍在畫前駐足細細欣賞，有的觀衆說，畫中人物最少有二千人。

「崇慶太后萬壽圖」共有四卷長卷，展出的八丈畫面只是其中第三卷的局部。

展出的清代宮庭陳設及帝皇用具，特別吸引一些電影、戲劇工作者的興趣，不少這方面的人士特地前往仔細參觀。

展會方面編印了一冊《故宮珍寶展覽圖錄》，售四十五元，不少觀衆購買後還請工作人員在書上加蓋展覽紀念章。

與展覽同時舉行的由中藝公司主辦的「文物古玩展銷會」，昨日起進行業務洽談，不少人士到場看貨及下標。此次展銷的文物古玩分兩批投標，第一批於本月九日截止，十一日在展場公佈中標結果。中藝公司在展銷期間並接受文物古玩委托寄售。

港府助學金及貸款
現已開始接受辦理

兩大學生或來年入學者可申請

【本報訊】港府助學金大學及理工委員會專為協助本港清貧大學生而設立，現正開始接受辦理來年助學金及免息貸款的申請手續。

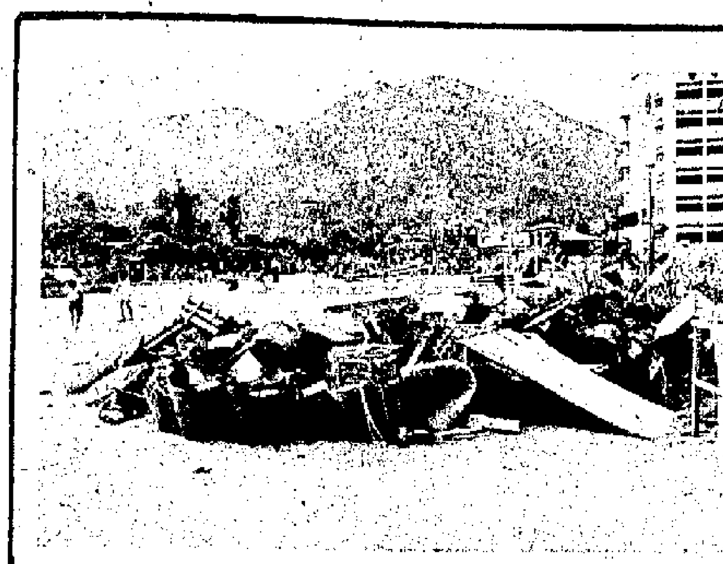
凡在本港兩所大學肄業的本科生、研究生、高等學位或文憑課程學生，及擬於來年（一九八一至一九八二年度）攻讀大學或研究院的學生均可申請。申請人必須填寫特備的申請書。舊生可於本年四月七日後向香港中文大學校務主任及香港大學校務主任辦事處索取申請表，新生則須攜同成績單，親自前往該委員會在香港雪廠街二十三號樂成行閣樓一的辦事處領取表格。

申請助學金及免息貸款的截止日期，舊生為五月一日，而申請攻讀香港中文大學及香港大學的學生，則分別為七月十五日及七月三十一日。申請書連同聲明書須於所規定日期前，送回派發表格的辦事處。逾期的申請書只限於特別情形下，方可受理，例如本科生畢業試不及格，須留級重讀。

申請人必須自一九七八年七月起已在香港居住，或其家庭於該日期起已定居本港。

該委員會將審核全部申請書，助學金及貸款額將按照申請人的經濟情況而定。所有申請人應留意，助學金額將根據該申請書所填報的資料評定，該委員會將於日後派出訪問員，到申請人家中對有關事項覆核，如有失實之處，將依法起訴。

為節省學生旅途往返時間，及防止領款後遇劫遭受損失的可能，該委員會已與港府庫務署安排，可將助學金及貸款，直接存入學生的儲蓄戶口內。為本身利益着想，各學生應前往在申請書總則內所列明的銀行其中一間開儲蓄戶口。


大興邨兒童遊樂場旁邊，堆放了大批垃圾雜物。

特稿

頭虱與環境衛生

屯門大興邨學童頭虱問題引起家長關注
公衆場所垃圾堆積蚊蠅滋生邨民受困擾

本報記者　陸元華

屯門大興邨學童的頭虱問題，現引起該邨家長的關注。據一些家長反映，大概個多月前，邨內的一間幼稚園先發現頭虱，個別小童經常搔頭，向教師訴說頭癢；經檢查之下，發現小童頭髮內有虱。教師將情況通知校方，再由校方通知教育署。

據一位有女兒在幼稚園讀書的黃姓家長稱，由於小童年幼無知，無法將頭虱情況表達，故校方在學童的手冊上寫上要求家長替子女留意搞好個人衛生的通知。該家長稱，他知道曾有護理人員到幼稚園為學童作檢查，被發現有頭虱的學童須立即作衛生處理，包括將頭髮剪短及用藥物焗頭。在醫療期間，患頭虱的學童暫停上學，直至徹底治好為止。

現時，多數家長的做法是替子女勤洗頭、剪短頭髮。

據一些正在讀二、三年級的學童透露，頭虱問題並不僅發生在幼稚園，邨內部分小學低年級的學生亦有頭虱症。其中一間慈善機構主辦的小學，有關部門人員在低年班作全面檢查後，發現患頭虱的學童竟有三十多人，有個別學童還出現「虱蛋」，聽來使人毛骨悚然。

據了解，大興邨有四千六百多個單位，共有居民四萬二千多人，小童的比例頗大，大部分在邨內三間幼稚園、兩間小學及一所中學就讀，頭虱的問題在學校內已存在了一段時間。

由於頭虱問題已街知巷聞，邨內的理髮店在替小童理髮前，先撥頭髮檢查，看是否有頭虱，如發現有頭虱的小童，理髮店拒絕替其理髮。理髮店此種做法，主要是因為頭虱有傳染性，恐怕影響生意。

大興邨屋邨辦事處已在門外佈告欄貼出通告內容說，鑒於炎夏將至，病菌迅速滋生，呼籲邨內居民合作，搞好屋邨環境及個人衛生。

但目前該邨的衛生情況又如何呢？據興泰樓互助委員會一名董姓委員表示，邨內除頭虱問題外，垃圾堆放、蚊蟲滋生也令人關注。

據他表示，最近一段時間，入夜後均有大量蚊蟲飛舞，侵襲民居。甚至住在三十樓高的居民亦飽受蚊蟲滋擾，不少居民要燃點了蚊香才能入睡。

另外，屋邨辦事處對居民拋棄的大件傢私雜物，亦沒有明確方法處理，以致在電梯口、兒童遊戲場地都堆積了不少破舊傢俬和垃圾，蚊蠅滋生。邨內互助委員會曾就此問題向屋邨辦事處提出意見，但無結果。

據一些居民認為，蚊蟲的來源地可能是離屋邨不遠的屯門河。該河是一條污水河，水少時，河床淤積的污泥經陽光曝曬後，發出陣陣臭味。

據悉，邨內的互助委員會將聯同一起，呼籲居民搞好環境衛生，如未能收效，將會在五月中旬由理民府舉行的大興邨環境衛生研討會上，促請有關部門設法改善邨內的環境衛生。

乾涸的屯門河，是不遠處大興邨居民懷疑的滋生蚊蟲之地。

馬己仙峽道天橋明日將短暫封閉

【本報訊】運輸署宣佈，馬己仙峽道往花園道的天橋，將於（明）八日下午二時三十分至三時十五分暫行封閉，以便在該天橋進行築路工程。

運輸署又宣佈，大坑介乎司徒拔道、大坑道迴旋處與該迴旋處以北三百米處的一段司徒拔道，將於四月八日至十一日、十四日至十六日，及二十二日至二十三日，每日由零時三十分至上午五時三十分止，暫行封閉，以便該處進行興建天橋工程。在上述封閉期間內，前往東山台及紀園的駕車人士，須改經皇后大道東及司徒拔道行駛，其他車輛則須改用大坑道。

慶祝清大成立七十周年
香港清華同學會將舉行餐舞聯歡
校友可電話報名預訂餐券

【本報訊】為慶祝清華大學成立七十周年，香港清華同學會定本月二十六日在九龍尖沙咀美麗華大酒店十四樓水晶殿舉行餐舞聯歡晚會，歡迎校友攜眷或偕親友參加。晚會餐券每位收費港幣五十元，留港清華校友如仍未報名者，可即日致電下列校友處預訂：李景羲：五－四八四九三九、黎模慎：五－七七二六〇七、黎鳳鳴：五－四二一九九一、楊欽璽：五－七六〇四一（或三－七四四一一二八）。

葵涌大隴街垃圾堆如山

【本報訊】新界市政署將於本週開始，清理葵涌大隴街堆積如山的垃圾及廢物。新界市政署發言人表示，葵涌辦事處的潔淨人員及三輛貨車將於本週內展開工作，預算需時約一個月的時間始能將全部垃圾清理完竣。

香港佛教聯合會昨有皈依儀式

【本報訊】香港佛教聯合會昨日下午一時在銅鑼灣黃泥涌明照親法會暨皈依儀式，參加者逾百餘人。儀式由香港佛教聯合會會長覺光法師主持。

「北京珍寶展覽」觀衆在圍觀清代喇嘛教寶物「金觀音像」。

留英港生三名代表
往港督府遞請願信

要求港府幫助解決加費問題
認為資助應以助學金及獎學金為主

【本報訊】香港留英學生聯會三名在港代表，昨日下午到港督府遞交請願信，要求港府盡速幫助被大幅度增加學費的留英港生，包括預科學生。

信中說，香港已發展為一個工商業中心，對高等教育的需求亦增加，但目前兩家大學及理工學院只能提供約一萬五千個學位，因此有不少青年遠渡重洋到外國接受高等教育，而最近各國若不是提高海外學生收費，便是限制海外學生的名額。教育是港府的責任，港府目前未能立即提供足夠的高等教育學位，因此有責任資助因學費增加而面臨經濟困難的海外香港學生，資助則應以助金及獎學金為主。

信中提出三點要求：（一）港府應向英政府施加壓力，為留英港生爭取如共同市場國家學生的地位，交「本土生」學費；（二）港府應從速改善及增加本港高等教育的學位；（三）港府應對所有海外港生提供資助。

學生代表吳憲明表示，他們於上周五曾到兩局議員辦事處會晤議員張奧偉及白朗，其中一名議員表示，港府曾向英政府提議由港府支付港生的部分費用，讓留英港生能交「本土生」學費，但被拒絕。由於昨日是公衆假期，港督府的當值人員均放假，留學生代表的請願信由港督府警衛長簡賴斌代為收下。

為爭取留英港生能繳付英國「本土生」學費及改善香港高等教育而回港的五名香港留英學生聯會代表，其中兩人在港逗留兩星期後於今晚返英，其他三人亦於本月底離港。兩名代表將於本月九日在倫敦舉行的留英港生大會上匯報在港交涉情況，並決定下一步行動。

德育研討會下周二舉行

【本報訊】一個有關德育的研討會，將於下星期在柏雷國教育學院舉行，預料有約二百名中學校長參加。

與會者將討論「德育」一詞的定義，並論及應否將其當為一獨立科目處理，抑或應將其融匯到其他校課程之內。此外，他們又將考慮到家庭、學校及環境對學生德行的影響力。

教育署署長簡瑜將在本月十四日（星期二）為研討會主持開幕禮，而教育署副署長梁文建將主持專題討論及作總結。

快訊

《何啟之生平及時代》出版

▲由香港中文大學醫學院院長蔡永業教授編著的《何啟之生平及時代》（英文本），最近已由中文大學出版社出版。何啟是香港第一位華人西醫、第二位華人大律師及第三位華人立法局議員，啟德機場即以他和區德兩人來命名。他於一八八七年創立雅麗氏紀念醫院（即今那打素醫院），又是成立香港西醫書院的主要推動人之一，並且親自執教。西醫書院一九一二年成為香港大學醫學院，孫中山先生即為西醫書院的學生。何啟並且是清末維新運動及日後革命的支持者。該書售六十八元。

八人寫生畫展下周開幕

▲由香港美術會主辦、市政局資助的「八人寫生畫展」，定本月十一日起至十三日一連三天在香港大會堂八樓展覽廳舉行，屆時由香港美術會會長陳福善主持剪綵。展出作品包括漁村組畫，名勝風光等百餘幀，內容豐富多采。參展畫家有伍煥君、陳迹、陳漢齊、張雲、潘佛涵、盧偉祥、謝孟林、鄭滿堂。

美爵士舞家將來港講課

▲美國爵士舞蹈名家朗‧丹尼士，專程來港介紹創新及充滿活力的爵士舞，提供最新舞蹈教材。港府康樂體育事務處特為本港熱愛爵士舞蹈人士安排一項為期兩周的課程，訂名為「爵士舞雙週」，日期由本月十七日至三十日，分為普通班及舞蹈教師進修班，詳情可向康體處查詢。

中業校友會周末舉行會議

▲中業校友會一九八一年度會員大會訂於本月十一日在敦煌酒樓三樓舉行，屆時選舉新一屆理監事，會後設有聯歡聚餐及抽獎遊戲，校友可向三－九三九一五一校友會或各幹事報名購券。

加亞爾伯達省贈書中大

▲加拿大亞爾伯達大學校長哈爾維茲博士日前代表亞爾伯達省政府，將三十餘冊有關亞爾伯達省的書籍，贈送予中文大學圖書館，由館長簡麗冰博士代表接受。

聞

先夫曾公司堅府君字奇石痛於一九八一年四月四日（辛酉年二月卅日）零時壽終於香港聖保祿醫院享壽七十有八歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹訂於公曆四月八日農曆三月初四（星期三）下午一時半大殮二時出殯隨即在該館大禮堂辭靈擇吉安葬謹此訃

未亡人　曾關蘭芳
孝男　金港　媳　林喬屏
　　　金源
孝女　婷婷
　　　楚楚　適　陳
　　　三女　適關
　　　寶寶
　　　五女　適冼
胞弟　可強　弟婦　黃燕
　　　可紡　　　　關碧顏
　　　可點　　　　黃菱芬
　　　可賞　　　　陳以儀
胞妹　烈姬　適關
　　　冰姬　適蔡
　　　飛姬　適洪
　　　九姬　適梁
　　　十姬　適劉
孫女　穎文
　　　穎楚
　　　穎智
姪男　金濤　姪婦　林淑卿
　　　金途
　　　金泉
　　　金洋
姪女　蕾蕾　怡怡　寶寶　明明　雙雙　莉莉　欣欣　綿綿
姪孫　穎文
姪孫女　儀文
外孫　關光雲
族衆繁多　恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話六一五二二六至八
通訊處：大興隆豬欄　香港德輔道西二〇八號二樓　電話四七二八六一　四七〇四五八

大公報分類廣告　營業
每個位共六行每行可排十字
六號字每個位港幣五元

移民
加拿大美國執業律師在港處理，專業介紹，移民擔保，全部代辦，請電立通移民法律顧問公司緘小姐⑤421253查詢

亞洲行
總代理菲律賓夾板廠 Philippine Plywood 3mm 4×8 及厚薄夾板價格克己 電話：5－754727

八頁鋼窗架
可供20000套每套12.80合適非洲市場
請電五一七六〇七八八　李小姐

解放牌、東風牌載重汽車
香港交款、廣州提貨、現貨供應、手續簡便
中國機械設備進出口公司廣東省分公司經營
地址：廣州市西村公路流花新村51號　電話：61520
香港經銷售處：華粵機械器材有限公司
地址：香港德輔道中127號有餘大廈408室　電話：5－443373

和志車行　陳理
新到日本翻新車　代辦回鄉車　卸貨卸送
76－77豐田HIACE七座位　78豐田3噸5噸　77寶力20有冷氣　75道濟10、24噸　全新豐田3噸貨　東風吊機

贈車回鄉　支援四化
有2-4-8噸日本翻新或新車均可，有意來信或電話5－726217
利記車行　高士打道220號地下

中國漂水
貨優價平，每桶50磅（客桶）售價19元包送工，惠顧10桶起送貨到户。
請電話3－7115805
中貿實業有限公司

加拿大移民留學
閣下有意在加拿大投資生意移民定居嗎？本公司是加國顧問公司駐港公司可以代你直接向加拿大中央政府申請代辦一切移民投資全部手續。如貴子女欲往加拿大留學本公司辦理全多倫多市政府各中學校招生九月開課現已開始報名請駕臨九龍彌敦道信和中心1408B室或電K854717K857916

噴糖乳膠
最新內外牆萬能防水壁料能噴凸點閃金面油乳膠平面獨有防水乳膠漆各種壁料供應承接樓房大小牆壁裝飾地毯工程美觀堅固起貨快捷華道53H708825K659500蔡立源

助聽器
香港科學儀器社

特藝速印
大小印件中英文打字即日起中環蘭桂坊14號地下。電話H245815

直接進口‧日本汽車（專營轉口中國）
適合國內使用，大量供應，有專業負責人主理，歡迎查詢，有客貨車（麵包車）工作車、貨車、巴士等。
詳情請電：5－767755，5－768687
通行汽車公司（袁樹榮洽）

贈車用國貨最好
國產全新，吉普車旅行車兩噸兩噸半三噸四噸五噸貨車三噸半四噸半自動卸車摩托車救護車各類型拖拉機水泵柴油發電機組代辦手續不另收費國內交貨直送使用單位請電：5－715461　5－788042
福勝貿易公司

花盆　手鈪　鏡框
現貨特平　來樣定製不收模費
出口　批發　永翔製品廠

徵求
政府金幣　交易交換政府及國慶金幣
大道中137號廣安銀行大廈701室　H443755

學駕駛
九龍區　警察師傅　12‧807431
用新得勝　悉心教導　合格率高　歡迎試習

臭狐患者之不幸
不論男女患者，都十分不幸，奇臭難聞，令人討厭，直接影響交朋接友，尤其夏天更甚者，朋友同事競相走避，造成患者心理負擔沉重難堪，理應盡早根治，本所為你提供最良好之服務，用藥治療者，兩週痊癒，用先進無痛手術者，即日斷根，高級專家主診，請你放心。廣州根治臭狐專科治療院咨，香港莊士敦道十八號七樓M座，九龍彌敦道五七八號十樓C座，問症專號專線電話8－882369晚7至12時商業一台有周大文專科治療直播，敬請收聽，請君剪存或轉送親友參考
醫藥

聘請
黃竹坑某外資機械廠擴充急聘車工，銑工，學師多名，有意請到香業道6號B地下鴻先生洽

圖書廉價
由五折至八折裝線字畫　灣仔克街六號1722正光圖書中心

精明車行有限公司
全新日產得勝
2,000cc.雙排六座位小貨車
載重1,000公斤　常備現貨供應
（特別適合國內城、鄉使用）
九龍大角咀福全街54號地下
3-953512,3-953562　黃超明洽

精明機械貿易有限公司
深圳市修配廠
經營各類汽車及重型貨車裝配維修、斗、翻新、洗車噴油保養、零件服務。
香港辦事處：九龍大角咀福全街54號地下
電話：3-953512,3-953562
深圳辦事處：深圳市布吉瑪樹村

巳向黃錫照遞辭呈
麥當雄六月離麗的

羅艷卿與吳……《重歸》。

意外與失望

周日深宵翡翠台播映的《第一屆世界男子籃球際錦標賽亞洲區預選賽》決賽，兩支長勝隊伍碰頭，滿以為必有一番龍爭虎鬥，那知日本的鋼管隊，不知精神包袱太重還是怯場，比賽起來完全不能威脅中國的八一隊，積分始終比對手少一半。這樣的賽程，不用說，令人有點意外與失望。　中元

港九影院聯合廣告

已向黃錫照遞辭呈
麥當雄六月離麗的

據悉接替第一台總監職位，有三個人選，那是李兆熊、黃森與蕭若元。但據傳黃錫照亦有三個方案，目前心大心細，難以定奪。

視與聽

麥當雄已向黃錫照提出辭職，並於今年六月離開「麗的」。據可靠消息透露，麥當雄去意決定之後，黃錫照曾極力挽留，但他有自己的未來，在外搞電影，一說他更搞廣告公司。其實這個消息早已由黃錫照親口證實。有人說黃錫照講得太早，證明了「麗的」處境的不妙。

麥當雄要走，黃錫照感到最煩惱的問題是找誰來代替第一台總監，即麥當雄的職位。據說，黃錫照初步定了三個方案：一、選擇誰人接替；二、由自己兼任，掛個虛銜，實際工作則找別的人去執行；三、讓這個職位空懸或乾脆把它取消。至目前止，黃錫照對這三個方案，還未作出最後決定，「心大心細」，沒有定案。

據悉，如果找人接替麥當雄，目前有三位人選，一個是李兆熊，資歷足夠了，但被認為過於實際，可能不善於搞行政工作，因為作為第一台總監，是兼顧較多方面事務的。黃森也是理想人選，但是猥開香港電台處長戴善德近來則與黃森多次接觸，據說，港台有意找黃森重回港台，因此，黃森可能不一定能在「麗的」久留。另一個人選就是蕭若元，可是蕭若元也有自己的生意，因此，黃錫照對此職位的處理，仍頗躊躇。

澳洲財團收購「麗的」問題，將在行政局上討論，結果如何，尚是未知之數；但從種種跡象看來，收購將無疑異，「麗的」必變，只是遲早的事。

以麥當雄年中要離去的時間去看，有說六月間該台的人事將有大變動，職藝員也作了心理準備，看「大地震」時間必然出現，可能就是在麥當雄離去之時。

目前「麗的」形勢雖然是難得好的，但是也蘊藏着重重危機。「麗的」在年中有變，禍福難料。

米雪約滿後，希望恢復自由身。

電視節目選

▲《惆悵舊歡如夢》定今晚九時卅分在「麗的」二台播出，由畢諭加士打主演。

千紅劇團後天響鑼 歡樂今宵將作介紹
台柱羅艷卿吳千峯昨進無綫錄映片斷

千紅劇團已定於本月九日在新光戲院響鑼，演出新編粵劇《醉打金枝》和《雁重歸》。據知實些情況相當好。

千紅劇團台柱羅艷卿、吳千峯敦人昨天進入「無綫」錄映，將在《歡樂今宵》播映。

羅艷卿見記者時說，吳千峯是粵劇後輩，但對粵劇藝術有一片熱誠，因此她作為長輩的很樂意帶領他，便組成了這次演出。

她說，演戲人都想把戲劇藝術發揚光大，因此，因為患有坐骨神經痛症，這次演出之後，將會有一段相當長的日子不會演戲了。所以，要欣賞羅艷卿粵劇藝術的人，不能錯過這次機會了。

羅艷卿說，自己演大戲、電影不計其數，上電視錄映粵劇卻是難得的一次，很不習慣，好緊。

羅艷卿穿上戲裝，丰采依然。在場者都說，羅艷卿重係咁靚。

羅艷卿與吳千峯將演出粵劇《醉打金枝》與《雁重歸》。

金唱片頒獎 傳將會恢復

金唱片頒獎典禮停辦了兩年，唱片銷路近期又陷於低潮，因此，今年有恢復意念。據說，可能交由華聲娛樂公司主辦，至於交由那一個電視台轉播，唱片協會將沒有意見。不過，若由華聲主辦，轉播權將多落在「無綫」手中無疑。

米雪明春約滿時 盼望恢復自由身

米雪明年春天便會約滿，她表示不會續約，希望恢復自由身，自由選擇劇本，又可隨時抽身拍戲。

現時，米雪已拍完「邵氏」的《紅粉動江湖》，她正和廖偉雄續拍《禁區》。

「麗的」力捧余安安，別人認米雪有所不滿，她說，需要實際的時候，那位主角自然就為人所熟知，但是，米雪認為，她除在《大內群英》及《太極張三丰》裏有較多發展外，其他劇集雖有發揮機會。她希望在約滿後，回復自由身，會有更大的發展。

汪明荃不想拍片 目前專心演劇集

汪明荃和謝賢目前正趕拍《千王群英會》，謝賢多晚沒睡，汪明荃表示她還好，因為每晚可睡幾小時。

雖然《千王群英會》在四月一日才開鏡，但現時已拍足八集存貨。《千王》外景隊更於昨日赴澳門拍外景，汪明荃和謝賢則於今日赴澳拍一天外景。

曾有片商找汪明荃拍戲，但她因為今年的期檔已滿——拍《家變》續集及搞演唱會等，所以無暇拍戲，況且她拍電視劇也能過足「戲癮」，所以她暫不想拍戲了。

鄧藹霖唔嫁又嫁 答允麗的演IQ

鄧藹霖終於答允「麗的」演出《IQ成熟時》，而施南生也親口答應「得意妹」，絕不妨礙她在電台的工作。

《IQ成熟時》已定在四月八號開鏡，二十五集戲，鄧藹霖佔大部份戲場，她說：「拍完之時，剛好是港台六月攻勢開始，時間啱啱好！」如果演得成功，她有可能出任電視司儀。

林子祥準備開演唱會 梁淑怡出錢出力協助

林子祥參加東京音樂節比賽之後，已飛往美國度假。據知他初定在美國逗留兩個月，而他的女朋友吳正元也去了美國陪他。

他回港後將舉辦個人演唱會，但他是一個極度害怕失敗的人，一切準備功夫要做到十足，因此，他會考慮很多。

據說，梁淑怡有意助他一臂之力，計劃出資辦這次演唱會，請林子祥演唱。

無線兩劇集趕戲忙，藝員抽空拍張紀念照——謝賢與汪明荃（十王群英會）、李琳琳（左，無雙譜）。

無雙譜若受歡迎 李琳琳才會續約

李琳琳本是「無綫」的合約藝員，但《龍虎雙霸天》拍時，她說無可奈何，因為那是公司的決策，但她很喜歡演戲，演電視劇更有一份狂熱，她現正趕拍《無雙譜》，她說，若該劇出街時受觀眾歡迎，她會考慮續約，目前，她的丈夫姜大衛正在台灣拍戲，但工作不太忙，所以增磅不少。

且看鄧藹霖的《IQ成熟時》演得怎樣

梁麗嬋 希望演電視
過氣港姐梁麗嬋

自脫離娛樂圈後，曾在某夜總會任公關之職，但因工作得不愉快，她已辭工不幹。梁麗嬋對於電視工作仍感興趣，她說：「如果有機會，我希望能重返電視台。演戲才是我最大的興趣。」

樂與藝
俞薇李素心在港考察

金建

廣州音專副校長俞薇和鋼琴系主任李素心來港，十天以來，在此間觀看了多場校際音樂比賽，參觀了文中大學及浸會的音樂系，看的聽的都不少，她們說，收穫不錯。李素心已於五日（星期日）回穗去了。

日前香港音樂界部份人士曾和兩位作了一次小規模的聚會。參加者有她們兩位早期在港的高足。她們其實都是老香港，俞薇是四十年代此間中華音樂學院的教師，李素心則在香港跟夏里柯學鋼琴，其後在此間設帳，桃李滿省港，那天俞薇參觀了王光正任院長的聯合音樂院，李素心沒有去，原因是她早被安排和她在港的高足會晤。有人開玩笑說，李老師去開她自己的同學會去了。

兩人這次來，和香港音樂界朋友談了許多，談到了廣州音專的恢復問題，廣東中小學音樂教育問題、流行曲的問題等……淋漓暢快。個人感到她們兩位對目前廣東和全國音樂的現狀都知之甚稔，對目前出現的某些現象也和此間朋友一樣，感到痛心，雙方都有不少共同語言，比方大家都深切地感到，目前內地要狠抓的就是中小學音樂教育，普及音樂教育，音樂師資培養等。主客雙方完全一致，因此特別投契。

她們此行匆匆，其實港穗一衣帶水，彼此多些來往，相信都有好處。

（更正：日前《民樂的一顆珍珠》稿中的所謂東「莞」民歌應為東「寮」民歌之誤，又唐大曲的手法中，散「卒」應為「散序」之誤。）

西片影話
添馬菲·赫頓演技突出

言進

添馬菲·赫頓今次能夠取得奧斯卡最佳男配角獎，實非偶然。大膽說一句，他在《普通人》一片中的表現，獨勝女主角的瑪莉泰萊摩亞。

其實說真一點，添馬菲·赫頓基本上，應是《普通人》一片的男主角。假如各位看過這部電影的話，一定會同意筆者的說法。

《普通人》的故事題材中心，根本上是以添馬菲·赫頓為主。但是有幸有不幸，假如他以男主角身份去競逐本屆的奧斯卡，在大熱當前之下，他未必能奪獎。反而添馬菲·赫頓因為是配角身份，在毫無對手的情況下，他終於成功了！這或許是導演羅拔·烈福的深謀遠慮之策吧？實在高明！

添馬菲·赫頓在電影圈的日子，其實很淺。在短短幾年時間內，他能夠把自己的演技磨練得如此出色，實在難得。

假如添馬菲·赫頓繼續努力下去，他朝成為奧斯卡的最佳男主角，也是大有機會呢！荷里活人材輩出，又一實例！

添馬菲·赫頓在《普通人》中的造型

影語
情感戲細緻生動
——再談《春風得意上雲霄》

白扉

《春風得意上雲霄》的前半部戲，有不少生動感人的細節，營造出頗為濃郁的戲味。

比如父女情的渲染，一開始老礦工給孩子們兒買了新衣，便襯托出對女兒的偏愛。當女兒心情欠佳時，老礦工扭開了收音機，讓妻隨着音樂起舞，以逗女兒一笑，這種愛有了更深的流露。由於事前有了這種父愛的襯托，到得女兒與男人出遊，老礦工狠狠的鞭打女兒，也使人同樣感受到愛深恨切的意味。

影片中的愛情描寫也是不俗的。有風趣的一幕，也有動人的鏡頭。男角上門表示要娶礦工女兒，徵求兩老的意見，被他們加以推拒，後至入夜時直闖兩老房間，使他們在一道表示接納與否，就處理得很好。在表現男角與女角因年齡差別引起的隔閡上，新婚夜的情景，以及男角捎來「佳愛知龍」予女角，筆墨不多，但已有生動的表現。

處理得最自然而又最富情感的戲，是婚後的男角不斷鼓勵女角成為民歌手。她一直要求有隻結婚戒指，他卻為她買來一具結他。他催促她去酒吧為大眾而唱，不要把自己的美好嗓子埋沒在只為丈夫孩子而唱。他設法為她錄音、拍照做唱片封面，幫着卓穿州越省地載着她到各電台請求播放她的歌曲。每一個環節，都處理得戲味盎然，令人看得舒服而振奮。

倒在女角躍登一舉成名的階梯，是因為得到另一早已成名的女歌手所提攜，以及她成名之後，日夜登台所帶來的精神困擾，就表現得比較平淡，欠缺細節的光彩，流於一般化。假若後半部戲，有接近前半部戲的水準的話，那麼這部影片，是大可擊倒最佳影片《普通人》的。

多明高
請一笑置之

阿帆

阿帆喜歡自由。阿帆也常強調自我。阿帆寫這小方塊也希望編導不要干預。阿帆這小方塊是遊戲文章，阿帆所寫的也不是甚麼大道理。阿帆所寫的道理不少其實只是阿帆個人的觀感，比如喜歡這齣戲，比如欣賞這個人不欣賞那個人。

因此，阿帆很希望朋友們看了這小方塊，有同感也好，沒同感也好，一笑置之好了。

然而有一點卻是阿帆最近想到的，如果阿帆這小方塊也會對某些人產生一些好或壞的影響的話，那麼真正搞戲劇的朋友更要考慮自己的作品的影響了。純客觀的反映，個人要有創作自由，都不是沒有道理。但文藝對人會有甚麼影響呢？阿帆希望香港是個和平安全的都市，望藝術家們三思而後行。

睇得講得

意外與失望

中元

周日深宵翡翠台播映的《第一屆世界男子籃球賽亞洲區預選賽》決賽，兩支長勝隊伍碰頭，滿以為必有一番龍爭虎鬥，那知日本的鋼管隊，不知精神包袱太重還是怯場，比賽起來完全不能威脅中國的八一隊，積分始終比對手少一半。這樣的賽程，不用說，令人有點意外與失望。

善事多樣化

夫咀

兩電視台在做善事方面都很落力，為貧苦大眾帶來一定的好處。但兩台除了在金錢方面為廣大群眾做善事外，竊以為在意識上亦需做善事，少製作一些唆使青少年犯罪之電視劇。當然，青少年犯罪的情況很複雜，並不是完全電視使然，但有些犯罪情況的重映使一些模仿力特強之青少年走上犯罪之道路，所以竊以為兩台做善事，希望多樣化！

金雞宣傳

丁當

「無綫」本週末起播映「美國職業籃球盟主爭霸戰」，專程由美國運來「金雞先生」做宣傳，適逢「中日籃球隊大戰」，當晚還出動「金雞」出場作宣傳，在「大戰」前的緊張氣氛中亦算「幾有趣」。「無綫」搞宣傳，一向好威，是其特點。

港九影院聯合廣告

總統·華盛頓：今獻映 安樂公司巨片 故事離奇 秘聞劇情 曲折迫人 《鬼列車》 列車死亡聚會 個個都似兇手 人人被懷疑 命垂危 今午夜場 華盛頓

普慶·明珠：最後兩天 即日五場 龍虎武師的血淚史 《特技人》 兒童不宜 大導演：李察·羅斯·傑作 後天獻映 朝九晚五 明珠午夜場：鬼新娘

紐約·凱聲：第二週映 五場 12點半 2點半 5點 7點半 9點 兒童不宜 榮獲4大金像！ 最佳影片 最佳導演 最佳男配角 最佳編劇 《普通人》

龍華·恒星·油麻地·福星：今天五場 古龍最新作品 粵語對白 姜大衛 徐少強 倉田保昭 張天愛 楊盼盼 羅烈 主演 《飛刀又見飛刀》 飛刀不虛發

新樂·富都·寶石 K657116 K429997 K618167：大滿特滿 今天五場 法國尤脫一萊一妙歌色片 瑞物星會堂獲洲際金獎 法瑞色情合作 首度片 《小樓無處不銷魂》 今早新樂 女家喜迎春 17歲危險 寶石天才玩家

新都·快樂 K666148 K773496：大滿特滿 今天五場 《小樓無處不銷魂》

華都 12-402109：最後五場 超趣味性家庭喜劇 《機靈狗》 明日獻映 瘋狂大喜劇 大毛小毛見大毛

惠刊廣告請打電話 五-七二六九八〇

麗聲·國都：麗聲六場加午夜場 國都五場 出場序 姜大衛 徐少強 倉田保昭 黃正利 楊盼盼 羅烈 梁小龍主演 粵語對白 兒童不宜 《飛刀又見飛刀》 香港首席名模 張天愛處女之作！

樂聲·國泰：連日爆滿 今天五場 出場序 姜大衛 徐少強 倉田保昭 黃正利 楊盼盼 羅烈 梁小龍主演 粵語對白 兒童不宜 《飛刀又見飛刀》 香港首席名模 張天愛處女之作！

萬年·紫灣：今天兩院獻映 名作家古龍嘔心瀝血傑作 姜大衛·徐少強·倉田保昭 《飛刀又見飛刀》 勁的快感·人的奇情 公餘場 性感魔術師 五點半 無名殺

皇后·皇都：今天獻映 嘉禾出品離奇恐怖驚人巨獻 鄒文懷監製·馮淬帆導演 《粉骷髏》 韋白·曾江·琪琪主演 下期獻映：春寒

國際 K-820749·大光明：今天五場 《雙妹獻寶》 十一點半 慾戀｜今天獻映 《小樓無處不銷魂》 今早 性的牽獻

新光 H632959：最後兩天 輕狂愛文藝喜劇 南紅 東亞歌手 《飛飛飛》 主演 劉 秦 林 巨星大 《玫瑰花》 夏日假期 三點四

南華·南洋 5737388 3881255：今明最後五場 超趣味性家庭喜劇老少咸宜 《機靈狗》 南華早場價廉 忠義門

珠江·銀都 3-7123941 3891187：今天四場 《特技人》｜今日獻映 超趣味性家庭喜劇 《機靈狗》（粵語對白） 明天五場 下期獻映 大毛小毛見大毛

海運·百樂 K678091 H704646：映期無多 速看 李美斯·安德遜 《大破地下城》 下期獻映 渾身是膽

金冠·明明：今天獻映 邵氏出品恐怖巨片 李沛權導演 《鬼域》｜今獻映 《為性癡迷》

美華·京都 5722883 3-271655：大好請早 今天五場 《人細鬼大》 兒童不宜｜五場獻映 續映喜劇 《機靈狗》 老幼咸宜 粵語對白

大華：狂滿！今天五場請早 世界大戰殘暴色情爭霸巨片 李察哈里斯 《瘋狂殺人營》

豪華·新大華·華聲 3-617169 3841139 5762372：狂滿！今五場請早 李察哈里斯 《禿鷹敢死隊》 兒童不宜

民樂·金門：民樂六場加午夜場 金門五場 出場序 姜大衛 徐少強 倉田保昭 黃正利 楊盼盼 羅烈 梁小龍主演 《飛刀又見飛刀》 粵語對白 兒童不宜 香港首席名模 張天愛處女之作！

公眾場所垃圾堆積蚊蠅滋生邨民受困擾

本報記者 趙元華

……意搞好個人衛生的通知。該家長稱，他知道曾有護理人員到幼稚園為學童作檢查，被發現有頭虱的學童須立即作衛生處理，包括將頭髮剪短及用藥物焗頭。在醫療期間，患頭虱的學童暫停上學，直至徹底治好為止。

現時，多數家長的做法是替子女勤洗頭、剪短頭髮。

據一些正在讀二、三年級的學童透露，頭虱問題並不僅發生在幼稚園，邨內部分小學低年級的學生亦有頭虱症。其中一間慈善……

由於頭虱問題已街知巷聞，邨內的理髮店在替小童理髮前，先撥頭髮檢查，看是否有頭虱，如發現有頭虱的小童，理髮店拒絕替其理髮。理髮店此種做法，主要是因為頭虱有傳染性，恐怕影響生意。

大興邨屋邨辦事處已在門外佈告欄貼出通告，內容說，鑒於炎夏將至，病菌迅速滋生，呼籲邨內居民合作，搞好屋邨環境及個人衛生。

……邨辦事處提出意見，但無結果。

據一些居民認為，蚊蟲的來源地可能是離屋邨不遠的屯門河。該河是一條污水河，水少時，河床淤積的污垢經陽光曝晒後，發出陣陣臭味。

據悉，邨內的互助委員會將聯同一起，呼籲居民搞好環境衛生，如未能收效，將會在五月中旬由理民府舉行的大興邨環境衛生研討會上，促請有關部門設法改善邨內的環境衛生。

治喪處：香港殯儀館 通訊處：大興隆豬欄 英皇道六七九號 電話六一五二二六至八 香港德輔道西二〇八號二樓 電話四七二八六一 四七〇四五八

中國漂水 貨優價平，每桶50磅（客桶）售價19元包送工，惠顧10桶起送貨到戶。請電話3-7115805 中貿實業有限公司

加拿大移民留學 閣下有意在加拿大投資生意移民定居嗎？本公司是加國顧問公司駐港公司可以代你直接向加拿大中央政府申請代辦一切移民投資全部手續。如貴子女欲往加拿大留學本公司辦理全多倫多市政府各中學校招生九月開課現已開始報名請駕臨九龍彌敦道佰和中心1400B室或電K854717K857616

徵求 政府金幣 交易交換政府及銀座金幣大道中137號廣安銀行大廈701室 H443785

學 12-807431 用新得勝 合格率高 熱心教導 歡迎報名

會長他威主持會議
世界羽聯在港開大會 通過與國際羽聯合併
同時作出有關台灣會籍問題等四項決議

【本報訊】世界羽毛球聯合會於前天在香港召開會員大會會議，與會代表一致通過與國際羽毛球聯合會合併的決定。兩個世界組織將於今年五月二十六日在日本東京商洽合併事宜。香港羽總代表將出席兩會合併會議，屆時並將接洽安排八月間在港舉行的世界羽毛球精英賽事宜。

世界羽毛球聯合會於前天在香港召開會員大會會議，由世界羽聯會長他威主持。

根據會後所發表的新聞公佈透露，會上對去年十月間在丹麥哥本哈根舉行的世界羽毛球聯合會與國際羽毛球聯合會的工作小組的提案進行討論及予以通過，並作出下列四項決議：

第一項：修改投票辦法：（甲）凡是有關會員資格問題，每一個會員規定一票；（乙）其他事項則採用以往的比例投票辦法解決。

第二項：規定南非羽毛球聯會今後不能參加國際羽毛球聯合會主辦的湯姆斯杯、優霸杯及世界羽毛球錦標賽。

第三項：關於台灣會籍問題，將按照國際奧林匹克委員會的決議案解決。

第四項：通過擴大和重新改組國際羽毛球聯合會的執委會。

至此，世界羽毛球聯合會與國際羽毛球聯合會的合併事件，暫告一段落。

國際羽毛球聯合會於三月二十三日在英國倫敦召開特別同人大會，以五十七票對四票通過合併的決定。這項決定於今年五月二十六日在日本東京舉行的國際羽毛球聯合會周年同人大會席上追認後，兩會立即進行有關合併事宜。

又訊：香港羽毛球總會日前在執委會上通過於今年八月初在港舉行世界羽毛球精英大賽，邀請世界一流好手來港角逐。賽會設立巨額獎金。被邀請的包括中國、印尼、印度、丹麥、英國、泰國、馬來西亞、日本、瑞典、台灣等國家和地區的好手。

南華技高挫敗東昇
戰果三比一 南華居聯賽榜首
東昇新人雖有拚勁但合拍欠佳

【本報訊】南華昨在大球場舉行的甲組足球聯賽中以三比一擊敗東昇。南華此仗獲勝，在聯賽積分表上，一躍而上，以二十一分暫列榜首。

昨戰入場觀眾有五千零二十二人，門票收入六萬二千三百七十八元。頭場預備組主席杯賽，南華勝東昇四比二。

甲組之戰，東昇新人雖有拚勁，但與舊人合作未佳，在青黃不接之下，東昇面對實力較強的南華，處於被動地位。南華以兩球領先之後，球員已不思進取，及後，被東昇追回一球，演出才稍好一點。

上半場中圈開波後，雙方互有攻守。十分鐘，南華左邊迫得角球，葉志強大腳開出，尹志強、曾廷輝、馮志明齊齊殺到，曾廷輝跳得最高，以頭椎攻門，皮球應聲入網，一比〇，南華先開紀錄。二十分鐘，南華再度攻門，陳燦偉在中路以頭椎將球頂橫，梁能仁接應再妙傳中路，馬天雄未能及時解圍，被馮志明將球搶去，在禁區頂起右腳施射，鄭子賢出迎不及，目送皮球入網，二比〇，南華兩球領前。半場完，南華兩球領前。

下半場續戰，東昇以蕭志偉入替馬天雄。八分鐘，東昇黃達財左路禁區外勁射，皮球去勢甚勁，但被何容興飛身拍出。十分鐘，南華以池一坡入替駱德輝。未幾，東昇亦以梁建邦入替卓觀成。二十一分鐘，東昇反攻，陳國良將球踢出不遠，被梁建邦截得以地波快傳區，張家平推球直入禁區，面對何容興起腳快射中的，一比二，東昇追回一球。二十五分鐘，東昇沈冠良因勾跌葉志強，被球證黃牌警告。二十七分鐘，南華中路偏右得一罰球，梁能仁開出，皮球越過東昇人牆，陳燦偉中路突圍而上，一記「插水式」頭椎飛頂，鄭子賢接球甩手，皮球彈入空門，三比一。完場前，東昇遙遙領前，張家平追門施射中的，但球證判越位在先，東昇吃一「詐胡」，未能追成接近紀錄。終場，東昇以一比三見負。

南華：何容興 曾廷輝 黃國安 葉志強 蔡育瑜 陳國良 陳燦偉 尹志強 與駱德輝 梁能仁 馮志明

東昇：鄭子賢 沈冠良 張德榮 張家平 馬天雄 黃達財 卓觀成 溫長旺 吳錦華 黎耀洪 鄭偉雄

曾廷輝（右二）高人一等，在東昇門前以頭椎頂球入網，替南華先開紀錄。

吳數德破亞洲紀錄
全國舉重賽中抓舉一二二公斤
舊紀錄由日本選手保持了五年

【據新華社北京六日英文電】根據今日《體育報》報道，中國舉重選手吳數德在五十六公斤級舉重比賽中，在抓舉項目舉起一二二公斤，打破由日本選手三木保持了五年的一二〇點五公斤的亞洲紀錄。

廣西的吳數德是在最近於廣東省石龍舉行的全國舉重錦標賽中創下這個新紀錄的。

在第四天比賽，吳數德抓舉一二二公斤的成績，比全國紀錄超過三點五公斤。

廣西的另一好手譚偉成，在五十二公斤級的挺舉項目中，以一三三公斤打破一三二點五公斤的全國紀錄。

穆鐵柱當教練「八一」男籃隊

【新華社北京四月六日電】據《體育報》今天報道，中國籃球巨人穆鐵柱，最近被任命為「八一」男籃教練員兼隊員。

當人們向穆鐵柱表示祝賀，並問他當了教練還打不打球時，這位身高二米二八的「巨人」認真地說：「對我的任命是教練兼隊員。我現在的主要任務是當好一名隊員，把球打好。我雖然已三十一歲了，但體力還不錯，只要需要，我就繼續苦練，不斷提高球技，至少可以打到一九八四年的奧運會以後。」

八一男籃的另一名老將吳忻水，兩年前開始擔任教練，目前正在訓練「八一」青年女籃。

體壇

特稿

內外兼顧 技術全面
——八一籃球隊的特點

長人在陣籃板球佔優

中國八一籃球隊將於今晨離港返回北京。八一隊在港舉行的世界男子籃球隊際錦標賽亞洲區選拔賽中獲得出線權。

八一隊能在今次比賽中以長勝姿勢奪得出線權，看來關鍵在於「內外兼顧，技術全面」這八個字。

一向的印象，籃球是長人的運動，隊中有高大的長人，爭奪籃板球就佔優勢。籃下是兵家必爭之地，誰能佔領，就在很大程度上控制了比賽。所以，現今世界上籃壇的趨向「巨人化」，一般球隊，都有一些二米以上的長人，爭奪籃板球。

八一隊隊中有四個二米以上的球員，除了二米〇二的黃雲龍、二米的邢偉寧外，主要是二米二八的穆鐵柱及二米一六的馬占福，這對於爭奪籃板球是十分有利的，所以八一隊的奪得籃板球次數，是參加比賽八隊中最多的。

內線進攻與準確外投

然而，八一隊並非一味是依靠長人打內線進攻，而是以長人牽引對手，以準繩的外投取分。相信八一隊的教練也知道，內線進攻好，還要外線的配合。八一隊在今次比賽施展出來的打法，便是這樣。

日本鋼管隊在對八一隊的一場決賽中，意圖卡死郭永林及匡魯彬兩人的外投，將由北原憲彥頂住穆鐵柱在中路的迫籃，這個部署相信是對頭的。不過，他們就是看管不到僅一米七八的馬連保——八一隊最矮的球員。馬連保運球好速度快，很容易的把鋼管隊的防守拉散了，這樣，八一隊就可以隨意的或內或外的進攻了。鋼管隊收縮防守時，八一隊就施準確的外投，鋼管隊若把防守範圍擴大，穆鐵柱又發揮威力了。這就是「內外兼顧」。

技術過硬與少出錯誤

中國女籃在去年以三十三分之差敗於南朝鮮手下，究其原因是在打法上的失敗，其中最顯著的一點便是重「內」輕「外」。當時，中國女籃身材所佔的便宜還不如八一隊。但八一隊卻不是過份倚重內線，而是內外兼顧。八一隊在今年七月便參加在巴西舉行的世界男籃隊際賽決賽，到時，八一隊的身材未必能夠壓倒對手，這便要靠外投及內線穿插取分了。

籃球運動雙方的進攻的機會均等，失球後就開波進攻，投入球的一隊就要防守，倘若在失球後的進攻不能入球，而給對方反擊得分，比分就會因此拉開了。所以，一支球隊，要在場上少出錯誤，才能取分。少出錯誤，其實與傳球、運球、組織進攻技術等有關。一隊球隊的球員技術好，能夠一絲不誤的發揮技術，減少失誤次數，取勝的機會就大。八一隊在今次比賽中，大部分上陣球員都能做到這點。這也是與訓練是不是過硬有關的。

赴巴西將面臨新課題

雖然八一隊在今次選拔賽中輕易地出線，除了是八一隊身材好、技術佳之外，與其餘七支隊伍在技術水平上有距離亦有關係。但在今年七月的巴西決賽上，對手可不同了，八一隊在今次比賽的身材與技術的優勢不會出現，因為歐美各隊的身材及技術比八一隊還要好。那時，八一隊怎樣發揮身材較矮的「小、靈、快」特點去撼強隊，那就成為八一隊的新課題了。

·羅絲·

賽後述評

南華勝在掌握機會

南華昨以三比一勁敗東昇，在甲組足球聯賽的積分表上又增兩分。

上半場南華已輕易地取兩球，下半場則打成各一之比。南華所贏三球，都非因打好進攻組織而得來，是因東昇門將鄭子賢出錯及其後衛大意而攻入。第一球乃角球，鄭學罩手擊球不中，由曾廷輝頂入；第二球是馬天雄在禁區二十碼地帶因反應慢，未有及時起腳將球踢出險地，馮志明乘機閃過將球射入空門；第三球由梁能仁主踢罰球，吊到門前，陳燦偉當中一個箭步用頭頂向門去，鄭子賢着用雙手一抱，竟甩手飛入網頂。此說明並非南華的攻擊球員踢得好而贏仗，只係見機能夠掌握機會而已。

看南華的演出，似乎有點輕敵，雖經常爭得控球在腳，卻是控撚多些，不夠放，在上半場二十分鐘和三十分鐘掌握機會攻入兩球後，更放鬆來踢，在中場球來球去，成為混戰，有一次，何容興用手開球門球，竟開落張家平跟前，被張截得單騎赴會，幾乎「送禮」，但張不夠快，因慢一步被駱德輝將球截去。此說明南華對於防守亦有出錯，唯錯得比東昇較少。

東昇的演出，以下半場較生，因下半場派年青球員蕭志偉入替馬天雄及梁建邦入替卓觀成，一在後、一在前，都有很不錯的表現，而能夠在〇比二落後時扳回一球，是由梁在左邊踢得很活而造成機會，亦在此時起與南華拉緊戰局來打，若非鄭子賢出錯第三球，會使到南華由輕敵而陷於苦戰也。

看東昇幾位年青球員，演出比「大阿哥」活得多，以後要多派用場，讓他們多汲取比賽經驗，必有進步也。「大阿哥」之中，黃達財、張家平以至黎耀洪，都走位不活，控球過多，橫線推進，甚少直線突擊，尤其黎耀洪，戰意欠堅強，失機不少，此種華而不實的打法，以後要改，若改至與幾位年青球員合作得來，才可望打出成績。

總評一句，南華只係掌握機會而勝，非演出特佳也。

·正牌軍師·

小型足球賽 港九演四場

【本報訊】九龍小型足球總會主辦的九龍杯小球聯賽，今日在麥花臣球場上演兩仗。七時，滿華之友對保安；八時，花花對普榮。

香港小型足球總會主辦的總會杯賽，今在灣仔修頓場演兩仗，六時，乾坤對燈聯；七時，孟聯對聯誼青。

青年節男籃賽今起接受報名

【本報訊】為紀念「五四」青年節，開展工人業餘籃球活動，工人俱樂部康樂組定於五月三日舉辦「五四」青年節男子籃球馬拉松錦標賽。是次比賽獲得萬祥銀龍贊助。賽會即日起在九龍馬頭涌道五十號工人俱樂部接受報名，因隊數所限，額滿即止，報名從速。

八一隊今返北京
新航雪蘭莪昨已離港

【本報訊】參加第一屆世界男子籃球隊際錦標賽的隊伍，昨天起陸續離港。新加坡新航隊及馬來西亞雪蘭莪發展局隊已於昨天先後搭機返國。中國八一隊、菲律賓雅各隊、日本鋼管隊與南朝鮮中小企業銀行隊將於今天分別搭火車或飛機離港。沙特阿拉伯澳凱隊定於明天搭機返國。

南華球員表現欠佳
教練吳偉民對此感不滿
葉志強今返馬參加國家隊集訓

【本報訊】南華昨天雖以三比一擊敗東昇，但教練吳偉民對球員表現甚表不滿，認為球員的比賽態度甚差。

吳偉民指出，球員在二比〇領前之後，踢來不知所謂。球隊中除個別若將演出較好外，其他球員的比賽態度極差。他表示昨仗如打得好，應能勝對手六球以上。東昇新人拚勁甚佳。

又，南華快翼葉志強將於今天返回馬來西亞，參加國家隊集訓。並準備隨國家隊於二十日前往科威特參加世界杯亞大區外圍賽第三組預賽。據葉志強稱，他離開國家隊已有三年，此次國家隊仍以七名主力球員的人腳為主。他這次返回國家隊，要到下月中才能返港。幸而南華近來沒有大戰，葉離隊對實力不會有大影響。

友邦拉隊離場事 聯管會今日研究

【本報訊】足總將於明天下午六時在足總會議室召開緊急聯賽管理委員會會議，主要內容是研究前天在大球場舉行的初級組總督杯準決賽中友邦拉隊離場的「腰斬案」。

前天在大球場舉行的初級組總督杯足球準決賽，友邦在下半場兩分鐘，因不滿球證判駒騰得十二碼罰球而拉隊離場。當時雙方以一比一打成平手。球證賽後報告亦已於昨天遞交足總秘書處。

PIPTALCIN-U 新藥 碧桃仙U

根治新久遠年哮喘疾患 一服見效癒後永不復發

零售每瓶26元

本品純用珍貴植物製成，不含化學藥物，服後絕無心跳頭暈出汗等不良副作用，不論老少及孕婦均可服用。本品並能增進食慾，增強體魄，確有根治哮喘之功效，癒後永不復發。

哮喘

·各大藥行均有售·

總代理：香港大衛洋行有限公司　澳門總代理：元澤堂藥房

本行特設代客郵寄藥品服務 歡迎來函 電話：5-733945

寫字樓招租

中環德輔道中寫字樓招租，面積一〇〇〇—三〇〇〇呎，有意者請電五—四五二三五六洽。

徵求日本製造八光鑄字機鑄字盒，規格要求軸高合千分之八八八吋高度。請來信寄本報790信箱洽。

PANIN GROUP

泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	16.250%	14.000%
三個月	16.000%	14.250%
六個月	15.250%	14.875%
十二個月	14.250%	14.000%
十八個月	13.000%	13.750%
廿四個月	12.750%	13.750%

總行：香港萬宜大廈十七樓　電話：5-266385（6線）
旺角分行：九龍亞皆老街124號怡安閣地下　電話：3-7144119（4線）
尖沙咀分行：九龍彌敦道23—25號彌敦大廈十二樓　電話：3-697307（4線）
銅鑼灣分行：香港百德新街2號恒隆中心1205室　電話：5-769322（3線）
西區分行：香港文咸西街55號地下　電話：5-421232（4線）
荃灣分行：荃灣鯉安街57—63號國民商業中心8字樓　電話：12-438191（4線）

福建福州汽車駕駛員培訓所

培訓華僑港澳及國內親友駕駛汽車技術，畢業後可領取中國駕駛執照。

招生辦事處：燕江貿易公司

地址：香港高士威道16-22號高威樓12樓D座

電話：5-766552、5-769150

投保日趨普遍保額亦增加
火險業務進展迅速
近期收費不會提高
香港火險公會主席梁慶麟作上述表示

【本報訊】作為本港保險業主要一環的火險業，由於需求大、投保日趨普遍，投保額按自然比例日益增加，業務進展相當迅速，基於種種有利因素，火險業今年的營業額仍會比去年有所增長。

香港火險公會主席、美國海外保險公司副總經理梁慶麟（見上圖）在接受本報記者訪問時作上述表示。他說，本港製造業受國際經濟的影響，目前處於一個停留階段，各項存貨、製成品、出口均告減少，影響到保險業在出口方面所接的投保生意，然而對於火險來說，並沒有多大影響。

他估計說，火險的投保額和投保數量不但沒有減退，而且將繼續增加，潛力相當大，究其原因包括下列幾點：㈠新廠紛設、新行業興起，給火險的投保添加不少新來源；㈡火險的投保，沒有像水險那樣局限於出入口廠家，投保者不但限於工商業，而且也有私人投保本身的物業財產；㈢火險業務範圍相當廣泛，除投保火警所導致的損失外，還包括有地震險、風險、火爐爆炸險、溢利險、家庭物件損失險等，後者三類業務仍在逐步發展階段，大有發展潛力。㈣本港華人越來越普遍認識到火險的重要。

他說，儘管火險不像汽車保險那樣強迫性投保，但不少廠家已理解到，投買火險是成本之一，作為一種減少經營風險的保障，他們大部根據廠房或機器扣除折舊率之後的價值，十足投保。目前採取這種做法的人日漸增多，只有少部分人仍照以往做法，投保額遠低於其財產實際價值，所以假如一旦發生事故時，當然會按比例地影響到保險公司的賠償額，而得不到想像中的賠款，實在是一種不十分化算的做法。

去年一些保險費在通貨膨脹加劇之下，曾相繼提高，包括貨車和私家車保險費、以及勞工保險費。

談及火險保險費是否會提高問題，梁慶麟表示，火險各類保險費於一九七八年四月一日作過調整之後，一直維持至今，沒有再作過提高。火險公會一個專門小組目前正對這個問題進行檢討，所考慮的因素不但包括通脹，而且也會視乎於火險各類收費是否有追切提高的必要。他個人認為，短期來說，提高火險收費的可能性並不大。

他說，事實上，火險中的兩三類保險費，去年不但沒有因通脹加劇而提高，反而有所降低，原因是考慮到這幾類火險需求大、賠償率低。降低保險費的對象包括寫字樓、住宅樓宇等。

他說，儘管火險的保費率沒有提高，但投保額和投保數量增加，使保險公司的營業額仍然增長，不過近兩年來的經營成本加重，員工薪資提高，各項開支大增，保險公司之間的競爭性越來越大，使保險公司的經營比前吃力得多。

香港成亞洲區總部
更重視與中國往來
渣打銀行亞洲區總經理白朗表示

【本報訊】渣打銀行總經理白朗接受本報記者訪問時，談述該行總行最近把香港作為亞洲區總部的看法時說：「主要原因是香港已成國際金融中心，故在發展亞洲區業務時以香港扮演重要的角色。我們將特別重視擴展與中國的業務往來。」

白朗是於最近被委任為渣打銀行亞洲區總經理，繼續擔任該行香港區總經理。

他說，渣打銀行於一九七五年在倫敦舉行的一個重要會議，作出了一個十年計劃，重點發展的有三個方面：世界各地、美國及英國本土的業務。在發展亞洲的業務時，渣打銀行考慮到香港已成為一個國際性市場，並很有發展潛力，應在這裏設立亞洲區總部。此區未來發展的重點，將以中國作為首要的對象。發展中國的業務，我要強調的是需要長期性，這並不是一兩年的事情，也不是五年或十年的事情。

他說，渣打銀行已在上海設有分處和廣州設聯絡處，而香港則有中國貿易總部，過去側重發展中國客戶以及與中國做生意客戶的服務，並完成了不少中小型的服務性業務。白朗認為，中國貿易前景是良好的，它有優越的地理條件，有石油及原材料等能源的發展潛力。它又有悠久的歷史文化，人民又勤勞努力。長遠來說是良好。

白朗又稱，渣打還打算利用香港加強在非律賓、南朝鮮以至澳大利亞、新西蘭、太平洋地區的業務。

至於渣打銀行收購蘇格蘭皇家銀行，白朗的解釋是：「這是為了進一步加強渣打在英國本土的業務。兩間銀行已成功地進行達成協議的會談。合併後，渣打銀行將成為英國的第三大銀行。相信在這次收購活動中，渣打現時沒有競爭對手。」

被問及渣打是否計劃在此間進行收購活動時，白朗回答說：「沒有。目前渣打是佔有永隆銀行[illegible]股份，但沒有任何收購意向。」

經濟

特稿
美匯持續在高水平？
美茹

近日本港美元匯價高企，單是在升上五二〇水平之上至今，已有一個半月，這會否像利率一樣持續較長期的高水平，倒令人感到疑惑。

本港外匯市場上的美匯價，也不是未有上升，去年十二月十一及十二兩日有越過五二〇的紀錄，而去年三月底只是五〇八點二，同時港匯指數為九十四點三，比對今年三月底的美匯為五二九點二及港匯指數八十八點八，一年間美匯上升了百分之四，港匯指數則下跌了百分之五點五。顯示港元的弱勢，不止是受美元上升的影響，且可能與其他外幣上升，或其他因素所造成的。

有人認為這關乎資金外流造成港元身價疲弱的結果。由美電的走勢來看，雖然十二月份有一兩天超過了五二〇水平，但有關公佈去年十月份已出現資金外流的情形，是一直延續至今年年初的，雖然在去年十二月份美電高升了兩日之後，又告回軟，但由今年一月二十六日再衝過五二〇水平後，美匯一直向上升，在二月四日漲破五三〇水平，在三月三日創出五三八點三的高價，雖然在三月十九日又回降至接近五二〇水平，但這只是一次小調整，在沒有跌破五二〇水平便又告回升，三月三十一日的回升為五二九點二。

一些外匯人士認為，雖然新的統計數字未有發表，但由三月份美匯的走勢來看，一半和追隨外國市場的炒美元風有關，一半和本港資金買美元外調套息、農曆年後工業出口未恢復，市內銀根緊等內在因素使港元稍弱有關。美匯在三月份曾一度直迫五四〇關口。現時這些因素還不是完全解決，外調的資金仍未有回頭跡象，市場內銀根續緊（近日拆息持續在優惠利率水平左右，去年同期一般在七至八厘，最高只為十二厘），這都使港元身價無力。

在上週，美電又重新升上五三〇水平之上，一些外匯業人士認為，由於上面的基本因素不會在短期內解決，美元對港元的強勢仍有一段相對好的日子，在高價之中反覆徘徊。

西非入口商行停業
港出口商損失頗大
受撻賬損失約達五六百萬港元
收音機廠商接單已採謹慎態度

【本報訊】西非尼日利亞近有數家入口商行停業，此間一些賒銷收音機前去的出口洋行，據報已受到巨大的撻賬損失。其中一家洋行損失的收音機貨款，約達五、六百萬港元。買家的停業原因不明，但他們都是與此間一些出口洋行有密切來往的，否則也不易取得賒銷貨物的信用。

據收音機廠商說，正因為尼日利亞有入口商行停業撻賬的事件發生，表明當地的銷貨情況欠佳，所以現在他們對於接受當地的訂單已採謹慎態度。當地有些入口商原已訂購收音機一萬部，但現在則通知港商，把付船貨額減為六千部，這亦是當地銷貨力減弱的一個例證。此間一般中小收音機廠為穩健計，已不直接賒銷貨物給尼日利亞買家，而只是從此間出口洋行之手接單造貨，藉以避免被拖撻貨款的風險。不過，當地入口商間接要遭受一些損失。

部分工廠現仍持有三數萬部收音機輸去尼日利亞的訂單，準備分幾個月付船運去。尼日利亞的貨幣匯價較高，港貨銷去的利潤較好，故廠家對於經營該線生意仍有興趣。據悉，目前有些銷往尼日利亞的收音機，是經由英國或新加坡商人轉售的。可能因為當地對收音機入口設有發證限額的關係，現時有些收音機是當作家庭用品類而運去該國的。

港資投日股市
東京股價昨漲逾八十點

【本報訊】據外電消息：東京股市昨日升了超過八十點，主要是基金買入，並預期外國買家的入貨單將會相當大量，一位經紀還指出，看來阿拉伯和香港的投資者正準備入市，藍籌股中的電器股份及大型資本股票均有強勁買盤支持。表現出色的股份有新力、聲寶、富士通、三菱重工、日立等。

價報敦倫股港 四月六日	
匯豐	16.15
怡和	22.45
和黃	5.40
會德豐	6.60
置地	11.40
太古	13.50
長實	32.25
九倉	7.65

（以港元計）

特稿
高利率與工業用地
陳行

港府最近公開投資六幅工業或貨倉用地有三幅地竟沒有人出價，拍賣收回，是一年多來所首見的。另三幅地亦以底價或略高於底價的價錢成交。

就這次公地拍賣結果情況看來，雖然還未能說是投資人士對地產前景已經不樂觀，但亦反映了在當前的各種情勢下對工廠大廈或貨倉用地不能不開始要審慎經營。

自從銀行利率提高以來，物業市道趨於滯慢，工業大廈的銷路也不免滯淡，但是工廠大廈的銷出情況還不是最差，最差的還是普通的住宅新樓。因為在當前的市情來說，普通住宅新樓市日前有炒家吸入樓花，現在抑價拋回市場，搶去了一部分自用買家。工廠大廈向來少人炒，淡市時候沒有炒家貨頂市，所以市況比普通住宅新樓還好一些。單從工廠大廈市道看問題，現在與數個月前變化不會是太大的。

過去一年貨倉業情況非佳，特別是私倉業務甚不理想，因為本地工業不佳景，原料性貨物存倉減少，轉口貨或再出口貨的存入私倉，在貨櫃使用增加的情況下相對有減縮，所以私倉存貨減少，貨物流轉率慢，在一般情況下，投資人士對興建貨倉的興趣已比一年前低落許多，這是事實。但個別情況仍有可為，就以上週賣成的一幅柴灣工業或貨倉用地，據說是買來興建貨倉的，因為現在柴灣地區貨倉尚少，覺得在該地區投資建倉還有可為之處。

這次拍賣工業或貨倉用地，投資人士反應冷淡，會是受到現在拍賣的工業或貨倉地要一次繳清價款和當前銀行利率高昂的影響較大。因為以這次賣成的兩幅在九龍灣地區的地皮成價計算，即使是以底價或略高於底價的價錢投得，貴的一幅每平方米一萬八千六百餘元，每平方英尺價格一千八百元左右。以工廠大廈的樓面面積可建十倍或十一倍計，則樓面每平方英尺的地價成本在一百八十元左右，再加入現在建築費成本每平方英尺一百五十元，如是成本但已在三百三十元以上。鄰近九龍灣的官塘地區的工廠大廈，目前樓上價格每平方英尺賣四百五十元，以現在成本比較售價，利潤已不算深厚。何況投得的地產要在三年至四年後才得建成工廠大廈售出，現在要一次繳付地價，那樣這筆地價成本要再加三年半的利息在內計算（銀行給地產的貸款利率通常是比優惠利率加一厘或一厘半），三年半的利息負擔總數就相等於地價的七成以上。

因為利息負擔這樣沉重，在地價一次繳交情況下，首先是要考慮利息負擔問題。雖然銀行利息不時有變動，但問題是眼前銀行利息降低未成為事實的時候，便不能不將這因素計算在內。其次是工廠大廈的買家對象是各行工業的中小廠家，過去一年香港工業大勢境況不佳，目前一般中小廠家對工廠大廈的購買力是趨向下降的。工廠大廈市勢要靠實銷，因此，投資人士對工廠大廈後市未敢過份樂觀了，加上銀行利率高昂的現況下，對工廠大廈的經營採取較為審慎的做法。

製衣業補料增加
布廠生意稍好
開工率增一成達六成多

【本報訊】織布工業最近在本地製衣業補料增加而接入布料新單隨之增加，開工率比前略有提高，使用低價棉紗織布有微利可獲。

據廠商說，織布工業最近產銷情況已比一個月前稍有改善，接入各種布疋的訂單比前有回增，而一般開工率得以有所回升。在今年初時開工率僅為五成多，不足六成。而現在的一般開工率可達六成多，即約提高一成左右。

織布業最近接入布疋新訂單增加主要靠本地製衣業，而接入遠洋市場及其他市場的布疋新單並不多。本地製衣業近日接入遠洋市場的成衣新單，並未有顯著增加，可是，近日向織布業訂製布料增多。由銀行利息提升以來，製衣廠為避免負擔高利息，採取儘量減縮儲備原料數量，經過三個多月的逐步減縮，漸到了不容再減的程度。近期間的成衣商單，亦需要補入原料，因此，製衣廠向織布廠訂製布料便比月前增多。

近日織布工業接入新單增多的產品，主要為燈芯絨布與混紡布、平布類、牛仔布與斜布雖然接入新單並無減少，但尚未見顯著的回增。

由於近日本地紡業生產低價的氣紡粗棉紗供應織布業，使到織布工業在定價格難升的市況下，使用本地紗廠供應的低價紗來織牛仔布、燈芯絨布等，可以有些生產利潤，而業務情況因此較前稍好。

歐洲鐘表展覽將在瑞士舉行
日期為四月廿三至五月四日

【本報訊】第九屆歐洲珠寶鐘表展覽會將於今年四月二十三日至五月四日期間，在瑞士巴塞爾舉行，屆時各大表廠將會推出領導鐘表潮流新構思傑作，在會場中爭妍鬥麗。

據悉本屆展覽的鐘表款式大勢，仍將會秉承去年秋季日內瓦鐘表展覽會表款的風格，以直線配以圓角的柔和款式為主。

此外，部份曾在去年展會中所介紹過的新款鐘表，今年仍會非常流行，例如表面玻璃邊緣地方鑲上螺絲、男女同型，以及兩種顏色的雙格調的新款手表，都是屬於這一類。

在今屆會上展出的新款手表，包括一款固體化行針與跳字兼備手表，這款手表具有六位數字、四種符號、以及多項功能。此外，一款能顯示出「日月曆」的石英表，以及數款最新式並已被正式列為「石英天文表」，亦是今年巴塞爾鐘表展覽會的新產品。

國際經濟小集

東京美元低開高收
墨西哥石油價降低

▲據合眾國際社東京消息，六日東京外匯市場上，美元匯價低開高收。

東京外匯市場六日開市時，一美元兌二一二·三〇日圓，比上星期五的收市價二一三·六五日圓為低。

可是，六日的收市價高達二一四·三〇日圓，比同一天開市價及上星期五收市價為高。

▲據美聯社東京消息，日本石油工業人士六日稱，墨西哥已經通知日本，它將把每桶石油價格降低二·五〇美元，降至每桶三十[illegible]美元。生效日期回溯到本月一日開始。

……停留在七、〇〇〇億日圓以下。

與此同時，交易所方面宣佈，外國投資者在三月份購入日本股票的數值大增，達九百一十億日圓（四億六千二百萬美元），這是有史以來第四個最高的紀錄。歷史性的高紀錄是去年九月，外國買進高達二千二百億九千五百萬日圓（十億零五百萬美元）的日本股票。

通濟隆集團業績去年增加一成八

【本報訊】通濟隆集團昨日宣佈去年在世界各地的銷售額為二十七億五千萬英鎊，增加百分之十八。盈利為一千萬零五千英鎊，稍低於前一年的一千零九十一萬三千英鎊。

▲據美聯社及合眾國際社紐約四日消息，上週華爾街股票市場雖受到美國總統里根遇刺消息的震盪，但因他沒有性命危險，而且情況良好，所以全週市道保持活躍，價格反覆上升。

三十種工業股票價格道瓊斯平均指數，上週全週上升一一·三三點，本月三日收市指數為一、〇〇七·一一點。

今年首季內，道瓊斯工業指數上升了百分之三，紐約股票交易所綜合指數上升了百分之四點二，美國股票交易市場價值指數上升了百分之六點四。

歐洲貨幣體系
被迫加以調整

【本報訊】美國運通銀行設於倫敦的證券發行出版的刊物稱，為了應付美國的貨幣政策，歐洲貨幣體系被迫加以調整，而在這調整中，西德的貨幣政策繼續受到影響。西德馬克的利率目前為七四年來最高，令歐洲經濟前景更為暗淡。

該刊物稱，倘若法國貨幣政策得以放鬆，則可減輕對西德馬克在歐洲的壓力，惟法國由於要應付通貨膨脹，則不可能放鬆其貨幣政策。

建築業開工放慢
鐵條銷路首季減縮
估計比去年同期少三成

【本報訊】據此間入口建築鐵條商稱，今年首季本港因為建築業開工放慢，鐵條銷路下降，估計比去年同期大約減少了三成。

據稱，今年以來，建築業開工呈淡，不少地產公司都把地盤放慢，甚至完全停工，鐵條銷路頓受影響。去年首季本港的工業假期也頗多，尤其是在農曆年期間，但今年農曆年後市道更淡，故比起去年而言，鐵條銷路更形退縮。

不過，目前鐵條市價表現牛皮，原因為成本高漲，存貨疏減。目前日本報來的高拉力鋼筋價格，每噸為三百一十美元，加上美元身價上漲，月來大約徘徊在五三〇水平左右，高於去年同期的五〇〇，加上利率高昂，看來鐵條市價不變，表面但實際上利潤卻告降低。

現時本港出售的高拉力鋼筋，每擔為一百元至一百零三元左右，光身齊度圓鐵條，幼身三、四分的每擔為一百零一元左右，粗身五分或以上的每擔為九十八元。

入口商表示，由於首季銷路已下降了三成多，加上估計本港今年沒有較大規模的建築在上半年內動工，相信今年的生意，可能難以維持去年的水平。

港九工商改組計劃
股東大會業已通過

【本報訊】港九工商企業有限公司，日前假座香港歷山大廈三十三樓舉行股東特別大會，通過改組計劃，又通過將公司法定股本增加（面值港幣一元股份）七千萬股，至港幣一億二千萬元。

同時，股東大會批准，將「港九工商企業有限公司」易名為「新景豐發展有限公司」（Sun King Fung Development Limited），並修訂公司組織章程細則，使股東得有權選擇收取股份用以代替股息。

大華銀行有限公司
（在新加坡共和國註冊）
UNITED OVERSEAS BANK LTD
(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

召開股東常年大會通告

敬啓者：本公司訂於一九八一年四月廿五日（星期六）下午十二時卅分假新加坡0104郵區萊佛士坊蒙咸街一號大華銀行大厦第廿八層樓本公司會議廳舉行第卅九屆股東常年大會，討論事項如下：

作爲普通事項
1. 接受截至一九八〇年十二月卅一日止之董事部報告與賬目，如經批准，將通過之。
2. 核准一九八〇年董事酬勞金。
3. 選舉新董事。
4. 委任查賬員並決定其酬勞金。
5. 宣佈分派最後股息。
6. 通過有關下列各董事之個別議決案：
黃卓善先生、柯進來先生及葉怡煎先生，皆年逾七十，依照第一八五章公司法令第一二九節而告引退。
「董事…………先生已年屆七十，依據第一八五章公司法令第一二九節而告引退，惟再度當選爲本公司董事至來屆常年大會。」

作爲特別事項
7. 考慮及認爲適當時，通過下列議決案：
作爲普通議決案
「依據第一八五章公司法令第一三二(D)節規定，各董事得賦予在任何時期可發出本公司股份之權力，其發出之條件及目的將由各董事在其認爲適當情況之下裁決之，但依據此議決案所擬發出股份之總額不得超過本公司在當時所發出股本之十巴仙。」

承董事部命
祕書：陳子彪謹啓 新加坡，一九八一年四月六日

附註：
(1)有權出席大會投票之股東，亦得委派代表出席與投票，其代表不必爲本公司股東。
(2)委派代表之委任狀必須依法蓋上印花稅，並須於召開會議前四十八小時送達本公司註冊辦事處。

深圳廠好消息
本公司深圳廠現已開始生產瓦坑紙板、紙箱及彩色印刷品，海外客商及港商在國內設廠經商所需的包裝用品，本公司可安排國內交貨，快捷妥當，價錢公道，節省運輸費用。
訂貨查詢
請電3·414231鄭先生洽
嘉年印刷製品(中國)有限公司
官塘偉業街一七四號三樓

深港(華利)汽車運輸有限公司
SUM KONG (WAH LEE) TRANSPORTATION CO., LTD.
1.貨櫃車 2.吊櫃車 3.各類大小貨車 4.機器工程
2.可直達惠陽、汕頭、佛山、廣州、東莞各區。
3.國內與歐美外洋輪船直接轉口運輸。
4.港方——有經驗搬運員工。
5.港方——銀行公倉。
6.深圳市文錦渡口設有唯一倉庫，轉運站。
7.代理——香港民安保險有限公司。
(承保國內外一切水、火、勞工、機器設備保險等)
本公司能即日為 貴客提供一切有關全面性服務
如蒙 惠顧垂詢請電：K-953396 953365 953370 945425 K-910438（三綫）
地址：九龍大角咀槐樹街5-13號一樓
（辦公時間由早8：30至晚10時假期照常）

南方醫院
回國醫療 健康檢查
惠僑辦理
灣仔軒尼詩道三九七號二〇一室
電話：五—七二八三六〇一 七二八〇一三

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠

富格林金價 4月4日

	1安士	½安士	¼安士	1/10安士
買入	2865	1470	750	305
賣出	2885	1485	760	315

景福金融有限公司 德輔道中30—32號景福大厦五樓 ☎ 5-249888

內外兼顧 技術全面
——八一籃球隊的特點

籃板球就佔優勢。籃下是兵家必爭之地，誰能佔領，就在很大程度上控制了比賽。所以，現今世界上籃壇的趨向「巨人化」，一般球隊，都有一些二米以上的長人，爭奪籃板球。

八一隊隊中有四個二米以上的球員，除了二米〇二的黃雲龍、二米的邢偉寧外，主要是二米二八的穆鐵柱及二米一六的馬占福，這對於爭奪籃板球是十分有利的，所以八一隊的奪得籃板球次數，是參加比賽八隊中最多的。

內線進攻與準確外投

然而，八一隊並非一味是依靠長人打內線進攻，……的或內或外的進攻了。鋼管隊收縮防守時，八一隊就施準確的外投，鋼管隊若把防守範圍擴大，穆鐵柱又發揮威力了。這就是「內外兼顧」。

技術過硬與少出錯誤

中國女籃在去年以三十三分之差敗於南朝鮮手下，究其原因是在打法上的失敗，其中最顯著的一點便是重「內」輕「外」。當時，中國女籃身材所佔的便宜還不如八一隊。但八一隊卻不是過份倚重……

……大，減少失誤次數，取勝的機會就大。八一隊在今次比賽中，大部分上陣球員都能做到這點。這也是與訓練是不是過硬有關的。

赴巴西將面臨新課題

雖然八一隊……是八一隊身材好，技術水平上對手有距離亦有關係，但在今年七月的巴西決賽上，對手可不同了，八一隊在今次比賽的身材與技術的優勢不會出現，因為歐美各隊的身材及技術比八一隊還要好。那時，八一隊怎樣發揮身材較矮的「小、靈、快」特點去戰強隊，那就成為八一隊的新課題了。

羅絲

男子漢 李龍基
清靜更舒情的「靜靜地」

完善牌打咭機
各種款式齊備 MARUZEN TIME RECORDER
香更鐘
閃光牌 CHU KUAN AUTOMATIC EMERGENCY LIGHT
總代理 擁昇有限公司 通州街73號五至六樓 935959 3-937474 937977
美景牌熱風乾手機 STARMIX HOT AIR HAND DRYER
STARMIX VACUUM CL

油麻地	鳳凰
西區	招商局
友聯塢	招商局
A46	招商局
西區	快航
西區	迅航
B15	積誠
A41	迅航
A49	招商局
B23	益豐
A12	招商局
A17	招商局
油麻地	海通
油麻地	珠江
油麻地	利源豐
A11	新力
A14	順利
西區	招商局
A8	華夏
B27	順利
A31	招商局
油麻地	海洋
白沙石	招商局
B8	亞利來
A38	東安
A9	招商局
B14	協成
A24	福來
B17	亞利士
B20	招商局
油麻地	東發
油麻地	永裕
B5	東源
B39	東安

山陰 M.S."SHAN YIN" 四月五日由上海抵港 九日直放星、賓

駿山 (VOY.57) M.S."JUN SHAN"

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
永光	EVER LIGHT	日本	4月9	天祥
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	4月9	新興
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	美國	4月9	馬士基
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	4月9	馬士基
娜迪維	NORDWELLE	基隆	4月9	福來
能代丸	NOSHIRO MARU	基隆	4月9	日郵
福他馬尼拉	FROTAMANILA	新加坡	4月9	美邦
世界之獅	WORLD LION	曼谷	4月9	海陸
溫寶隆總統	PRES.VANBUREN	美國	4月9	總統
巴倫星	BARON STAR	基隆	4月9	達高
利華尼士	NAVALIS	馬尼拉	4月9	港恒
美華碧琪	MARTHA BAKKE	舊金山	4月9	森那美
寶麗	BULAT	日本	4月9	天祥
勇鋒	GALLANT PIONEER	日本	4月9	大三
非洲丸	AFRICA MARU	日本	4月9	大三
勝家	SONGKHLA	日本	4月9	寶隆
東方首長	ORT.CHIEF	高雄	4月9	港郵
豐友丸	HOYU MARU	日本	4月9	東源
長航	EVER VOYAGER	歐洲	4月9	利達
友花	YUE FLOWER	基隆	4月10	泛達
東平二號	TUNG PING No.3	高雄	4月10	海昌
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND	美國	4月10	港恒
大巴提	TIBATI	日本	4月10	日郵
愛寶快輪	ELBE.EXPRESS	美國	4月10	捷成
巴丹都	BANDUNDU	基隆	4月10	日郵
亞基奧	ALKAIOS	基隆	4月10	日郵
安特衛保	BALDER ANTWERPEN	基隆	4月10	日郵
地中海	MEDITERRANEA	地中海	4月10	天祥
永明	EVERDAWN	新加坡	4月10	大三
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	4月10	馬士基
索非亞	SILVIA SOFIA	基隆	4月10	福來
利來福	NL.DELFT	日本	4月10	寶隆
遂利怡美利	MAKEVERETT	新加坡	4月10	福來
山幸丸	SANKOU MARU	日本	4月10	中央
友誼一號	YOU YI 1	黃埔	4月10	德成
海皇鍇玉	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	4月10	港恒
日光島	SUNSHINE ISLAND	加州	4月10	香島
陶南六號	DONAM No.6	釜山	4月10	港興
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	台灣	4月10	新興
派奧士二號	ENTRE PIOS II	基隆	4月10	太古
金成達	GOLD VARDA	基隆	4月10	新興
木星	JUPITER	基隆	4月10	港興
博多丸	HAKATA MARU	基隆	4月10	日郵
海强	HAI CHIANG	高雄	4月10	永裕
	MEDAN MARU	日本	4月11	日郵
金村	GOLDENVALLEY	日本	4月11	東源
祥風	CHEONG WIND	曼谷	4月11	順昌
藍鯊	BLUE SHARK	日本	4月11	大源
新海順	NEW HYSAN	印尼	4月11	聯航
厙拉索俄丸	CURACAO MARU	日本	4月11	大三
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	美國	4月11	美輪
若重丸	WAKASHIGE MARU	釜山	4月11	山下
大輪滿	TELAMON	基隆	4月11	川崎
天佑	SUN BLESSED	日本	4月11	協成
東方學士	ORT.SCHOLAR	高雄	4月11	[illegible]
扶桑丸	FUSO MARU	基隆	4月11	日郵
寶利星	BONNY STAR	釜山	4月11	新興
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	4月11	大三
得活	TEAKWOOD	科倫坡	4月11	東亞
北野丸	KITANO MARU	歐洲	4月11	日郵
	MIRIAM	日本	4月11	日郵
先達依力	STRATHETTRICK	釜山	4月11	太古
耐能	SL.ENDURANCE	美國	4月11	海陸
加普拉	CAPELLA	基隆	4月11	麥遂初
達文	UNION DARWIN	台灣	4月11	安興
陶南二號	DONAM No.2	釜山	4月11	港興
聖尊神童	SANJOHN BOY	高雄	4月11	[illegible]郵
天代丸	TENDAI MARU	新加坡	4月11	大三
快富輪	FRANKFURT EXPRESS	台灣	4月11	快航
	SANGJIN	日本	4月11	大[illegible]
阿大力	AEGIS ATHENIC	日本	4月11	怡和
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	4月11	馬士基
永昌	OCEAN ACE	台灣	4月12	懋德
嘉禾	GOLDEN HARVEST	地中海	4月12	東源
紀伊丸	KII MARU	基隆	4月12	日郵
利是馬士基	LEISE MAERSK	日本	4月12	馬士基
佳山滿	CHRYSANTHEMUM	基隆	4月12	日郵
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	4月12	福來
長耀	EVER SHINE	美國	4月12	利達
白河口	BAIHEKOU	華北	4月12	新僑
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	4月12	寶隆
天龍丸	TENRYU MARU	日本	4月12	海豐
新鳳凰	SUN PHOENIX	日本	4月12	天祥
美斯	MAY PRINCE	日本	4月12	中央
伊大利丸	ITALY MARU	日本	4月12	川崎
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	4月12	總統
巴越海	PRAVADE SEA	沙巴	4月12	國光
巴士拿	BASCA	日本	4月12	大源
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	4月12	海豐
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	4月12	港郵
海恩	IBN HAYYAN	台灣	4月12	怡和
福興	FOO HSING	高雄	4月12	海豐
邊列叨	BENATTOW	歐洲	4月12	邊行
聯安	EASTERN MERCURY No.1	日本	4月12	海聯
光大	KWANG TA	高雄	4月12	永裕
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	4月13	福來
大士賓	DACEBANK	基隆	4月13	天祥
海富	MARINE CONTAINER	基隆	4月13	永裕
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	4月13	海豐
百利怡美利	PATEVERETT	日本	4月13	福來
威運	VIVIEN	基隆	4月13	日郵
岩代丸	IWASHIRO MARU	東非	4月13	日郵
沙盈	KHUD SARYAN	歐洲	4月13	華林
長巨	EVER LARGE	高雄	4月13	利達
新海和	NEW HERO	印尼	4月13	聯航
拉麗約卡	LA RIOJA	南美南非	4月13	太古
香港雅士	H.K.ACE	日本	4月13	山下
海皇寶玉	NEPTUNE JADE	高雄	4月13	怡和
渣華維莎	NL.WESER	上海	4月13	渣華
雙翡翠	TWIN EMERALD	基隆	4月13	日郵
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	4月13	麥遂初
東發	TUNG FAU	基隆	4月13	東海
探險者	SL.EXPLORER	美國	4月14	海陸
勝來	SINALOA	美國	4月14	寶隆
利邦力加	NIPPONICA	基隆	4月14	天祥
海興	HAI XING	上海	4月14	招商局
雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	4月14	東發
長仁	EVER HUMANITY	高雄	4月14	利達
愛比利亞丸	IBERIA MARU	基隆	4月14	川崎
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	4月14	怡和
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	雅加達	4月14	馬士基
海太獨立	SEAPAC INDEPENDENCE	美國	4月14	天祥
江亞	SULU CAREER	上海	4月15	汎洋

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高路巴士	COLLBUS	歐洲	4月9	東亞
勝家	SONGKHLA	地中海	4月9	寶隆
賴治	LARCH	地中海	4月9	日郵
克林士	KAPITAN KREMS	歐洲	4月9	華林
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲英國	4月9	太古
東方首長	ORT.CHIEF	歐洲	4月10	港郵
勇鋒	GALLANT PIONEER	地中海	4月10	大三
利來福	NL.DELFT	歐洲	4月10	寶隆
能代丸	NOSHIRO MARU	巴塞洛納	4月10	日郵
博多丸	HAKATA MARU	地中海	4月11	日郵
亞基奧	ALKAIOS	卑黎亞斯	4月12	日郵
沙盈	KHUD.SARYAN	歐洲	4月13	華林
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	4月13	馬士基
長巨	EVER LARGE	歐洲	4月13	利達
長仁	EVER HUMANITY	地中海	4月14	利達
永昌	OCEAN ACE	地中海	4月14	懋德
威運	VIVIEN	地中海	4月14	日郵
海王寶玉	NEPTUNE JADE	歐洲	4月14	怡和
馬利蓮奧	MARILYN O	歐洲	4月15	領航
利邦力加	NIPPONICA	地中海	4月15	天祥
江亞	SULU CARIEER	歐洲英國	4月16	汎洋
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	歐洲	4月16	華林
邊列叨	BENATTOW	歐洲	4月16	邊行
安琪努力	ANANGEL ENDEAVOUR	歐洲	4月17	仕嘉
利康	NIHON	歐洲	4月17	寶隆
廣河	GUANGHE	歐洲	4月17	海寶
比川高	GRIGORY PETRENKO	地中海	4月19	華林
長航	EVER VOYAGER	歐洲	4月[illegible]	利達
馬曉斯基	J.MALCZEWSKI	歐洲	4月[illegible]	天祥
地中海	MEDITERRANEA	地中海	4月[illegible]	天祥
榮恒	GREEN FOREVER	地中海	4月[illegible]	利達
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	4月[illegible]	捷成
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	4月24	寶隆
[illegible]	BRAVE PIONEER	地中海	4月25	大三
[illegible]馬士基	LAURA MAERSK	歐洲	4月26	馬士基
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	4月27	港郵
莉屏	KIRILL REPIN	歐洲	4月27	華林
愛高羅	ERCOLE LAURO	地中海	4月28	海運
東方明珠	EASTERN PEARL	地中海	4月28	懋德

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
[illegible]	SONGKHLA	遮打阿喀巴	4月9	寶隆
波士頓丸	BOSTON MARU	仰光吉大港	4月9	日郵
[illegible]利達	SOLIDARITY	吉大港	4月10	展達
大巴提	TIBATI	孟買卡拉奇	4月10	日郵
能代丸	NOSHIRO MARU	吉布提	4月10	日郵
吉利島	KELLETT ISLAND	波斯灣	4月10	香島
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	依力	4月11	新興
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	卡拉奇波斯灣	4月11	馬士基
友花	YUE FLOWER	科倫坡	4月11	泛達
加普拉	CAPELLA	杜拜達曼	4月11	麥遂初
安特衛保	BALDER ANTWERPEN	阿喀巴	4月11	日郵
不來梅丸	BREMEN MARU	卡拉奇	4月12	大三
得活	TEAKWOOD	科倫坡	4月12	東亞
若重丸	WAKASHIGE MARU	卡拉奇波斯灣	4月12	山下
先達依力	STRATHETTRICK	卡拉奇波斯灣	4月12	太古
扶桑丸	FUSO MARU	紅海	4月12	日郵
亞基奧	ALKAIOS	鶴合達阿丁	4月12	日郵
達文	UNION DARWIN	紅海	4月12	安興
海恩	IBN HAYYAN	紅海	4月13	怡和
紀伊丸	KII MARU	遮打	4月13	日郵
長巨	EVER LARGE	遮打	4月13	利達
百利怡美利	PATEVERETT	吉大港仰光	4月15	福來
亞迪利亞	ABDIRIYAH	波斯灣	4月16	怡和
若竹丸	WAKATAKE MARU	遮打	4月17	日郵
新天鵝	NEW SWAN	波斯灣	4月18	新僑
甌江	OUJIANG	杜拜孟買卡拉奇	4月18	新僑
甲斐丸	KAI MARU	遮打	4月19	日郵
金遮打	GOLDEN JEDDAH	遮打	4月19	嘉[illegible]
麥迪遜總統	PRES.MADISON	阿拉伯海	4月20	總統
惠陽	HUI YANG	杜拜孟買卡拉奇	4月20	新僑
哈安	IBM HAZAM	波斯灣	4月20	怡和
巴山	BARZAN	波斯灣	4月21	怡和
先達康年	STRATHCONON	杜拜達曼科威達	4月21	太古
東方商人	ORT.MERCHANT	阿拉伯海	4月21	港郵
多倫士	TORRENS	波斯灣	4月22	百保利
亞馬都	AMADO	杜拜達曼	4月22	麥遂初
馬曉斯基	J.MALCZEWSKI	遮打	4月22	天祥
沙加遞道丸	SACRAMENTO MARU	紅海	4月25	大三

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
海天使	UNITED SEA ANGEL	東非	4月9	大三
海誠	OCEAN SINCERITY	南美	4月9	怡和
香港快輪	HONG KONG EXPRESS	南非	4月9	快航
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	開普頓西非	4月10	馬士基
巴倫星	BARON STAR	西非	4月10	達高
娜迪維	NORD WELLE	拉高斯亞巴巴	4月10	福來
非洲丸	AFRICA MARU	西非	4月10	大三
金成達	GOLD VARDA	西非	4月11	新興
派奧士二號	ENTRE PIOS II	南美	4月11	太古
萬登都	BANDUNDU	西非	4月11	日郵
友花	YUE FLOWER	南非	4月11	泛達
阿大力	AEGIS ATHENIC	南非	4月12	怡和
大輪滿	TELAMON	南非	4月12	川崎
佳山滿	CHRYSANTHEMUN	東非	4月13	日郵
快富輪	FRANKFURT EXPRESS	拉高斯亞巴巴	4月13	快航
雙翡翠	TWIN EMERALD	北非	4月14	日郵
金驊	GOLDEN NIGERIA	拉高斯阿巴巴	4月14	嘉聯
愛比利亞丸	IBERIA MARU	西非	4月15	川崎
裕泰山	YUE TAI SHAN	拉高斯亞巴巴	4月16	怡和
多地士高	DORTE SKOU	阿爾及爾	4月16	大三
聖達山	MOUNT SANTA	拉高斯亞巴巴	4月17	美亞
柏加士高灣	PAGASSITICOS GULF	南非	4月18	太古
文珍	MANGAN	總亞	4月20	天祥
渣華仙路士吉	NL.SINOUTSKERK	南非	4月20	渣華
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	聖路易港	4月21	大三
多路士	ARISTOGELOS	東非	4月22	大三
江偉	CHINSHA CAREER	西非	4月22	汎洋
美鶴	AMERICAN MOHAWK	拉高斯亞巴巴	4月22	福來
非洲綠玉	AFRICAN BERYL	拉高斯亞巴巴	4月23	萊敦
渣華仙路士吉	NL.SINOUTSKERK	南非	4月23	渣華
嘉林石華	GALLEON ONYX	西非	4月26	太古

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
日東丸	NITTO MARU	新加坡	4月9	天祥
美西美	MAH II	曼谷	4月9	振盛行
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	新加坡曼谷印尼	4月9	馬士基
和平	SWEET PEACE	馬尼拉	4月9	東源
寶利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	4月9	福來
山陰	SHANYIN	新加坡檳城	4月9	招商局
寶麗	BULAT	新加坡巴生	4月10	天祥
永光	EVER LIGHT	新加坡巴生	4月10	天祥
海皇鍇玉	NEPTUNE ZIRCON	馬尼拉	4月10	港恒
利華尼士	NAVALIS	新加坡曼谷	4月10	港恒
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	4月10	海陸
山幸丸	SANKOU MARU	馬尼拉	4月11	中央
亞利丹尼	AND.ERIDHANI	印尼	4月11	亞利來
陶南六號	DONAM No.6	曼谷新加坡	4月11	港興
	MIRIAM	雅加達	4月11	日郵
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	4月13	大源
祥風	CHEONG WIND	曼谷	4月13	順昌
巴士拿	BASCA	新加坡巴生	4月13	大源
美斯	MAY PRINCE	新加坡巴生檳城	4月13	中央
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	4月13	福來
香港雅士	H.K.ACE	馬尼拉	4月13	山下
天龍丸	TENRYU MARU	新加坡	4月13	海豐
新鳳凰	SUN PHOENIX	新加坡巴生	4月13	天祥
聯安	EASTERN MERCURY No.1	新加坡	4月14	海聯
巴越海	PRAVADE SEA	納閩汶萊	4月14	國光
百利怡美利	PATEVERETT	曼谷新加坡	4月15	福來
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER I	馬尼拉	4月15	福來
光榮貿易	GLORIA TRADER	雅加達	4月15	海洋
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	雅加達	4月15	馬士基
新海順	NEW HYSAN	印尼	4月15	聯航
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	4月17	海陸
東方	ORIENT TOPWOOD	新加坡巴生	4月17	大源
新濤	CENTAUR	新加坡	4月17	太古
新海和	NEW HERO	印尼	4月17	聯航
美甘	[illegible]	馬尼拉	4月17	中央
藍星	BLUE MARS	雅加達	4月18	日郵
海皇鍇玉	NEPTUNE ZIRCON	新加坡[illegible]	4月18	港恒
大和丸	YAMATO MARU	新加坡	4月19	海聯
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	4月20	山下
光輝	BRILLIANT	新加坡庇能	4月20	協成
安迪迦一號	ANDHIKA I	印尼	4月20	亞利來
康乃利馬士基	CORNELIA MAERSK	雅加達泗水	4月[illegible]	馬士基
海潤	OCEAN RESOURCE	新加坡巴生	4月[illegible]	[illegible]
新企鵝	NEW PENGUIN	新加坡曼谷	4月21	[illegible]
安達馬士基	ANDERS MAERSK	曼谷印尼	4月[illegible]	馬士基
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	4月[illegible]	海陸
南星	NANSING I	亞庇	4月24	東西
東照	BASILICA	新加坡巴生	4月24	大源
利松	RAINIER PINE	新加坡	4月24	海聯
新海德	NEW HYDE	印尼	4月25	聯航
源安	FORTUNE CARRIER	古晉詩巫	4月26	東安
利華尼士	NAVALIS	馬尼拉	4月26	港恒
伊利莎星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	4月27	中[illegible]

東亞·東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
駿山	JUN SHAN	上海	4月9	招商局
東南	HWAPYUNG DONGNAM	高雄釜山	4月9	東發
銀星	SILVER STAR	釜山	4月9	新興
木星	JUPITER	高雄釜山	4月10	港興
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	4月11	福來
愛華	AIHUA	天津	4月11	招商局
寶利星	BONNY STAR	釜山	4月12	新興
陶南二號	DONAM No.2	釜山	4月12	港興
淮安	HUAI AN	上海	4月12	招商局
上海	SHANGHAI	上海	4月12	招商局
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	4月12	海豐
友誼一號	YOU YI 1	黃埔	4月12	德成
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	4月13	海豐
海富	MARINE CONTAINER	基隆	4月13	永裕
福興	FOO HSING	高雄	4月13	海豐
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	4月14	福來
拉麗約卡	LA RIOJA	日本	4月14	太古
興隆	XING LONG	秦皇島	4月14	招商局
寶利雅士	BONITA ACE	日本	4月16	東洋
皇星	ROYAL STAR	釜山	4月16	新興
雅詩	HP.ACE	高雄釜山	4月16	東發
陶南一號	DONAM No.1	釜山	4月16	港興
歌古隆	GYOKURYU	日本	4月18	美邦
海興	HAI XING	上海	4月19	招商局
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	4月21	中央
古力加	KUZNICA	日本	4月21	天祥

北美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
溫寶隆總統	PRES.VANBUREN	加州西北太平洋	4月10	總統
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	4月10	馬士基
日光島	SUNSHINE ISLAND	加州	4月10	香島
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	4月10	港恒
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	4月11	捷盛
東方學士	ORT.SCHOLAR	加州紐約	4月12	港郵
耐能	SL.ENDURANCE	美國西岸	4月12	海陸
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	4月12	美輪
長耀	EVER SHINE	長堤加州	4月12	利達
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	加州西北太平洋	4月13	總統
海太獨立	SEAPAC INDEPENDENCE	美國西岸	4月14	天祥
探險者	SL.EXPLORER	美國西岸	4月15	海陸
鑽鳳凰	DIAMOND PHOENIX	美國西岸	4月16	太平
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	4月16	山下
陽光丸	YOHKOH MARU	美國西岸	4月16	山下
東方使節	ORT.DIPOLMAT	加州紐約	4月16	港郵
嘉林多明尼	GALLEON TOURMALINE	美國西岸	4月16	海豐
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	4月17	馬士基
胡佛總統	PRES.HOOVER	加州西北太平洋	4月17	總統
東方宏業	ORT.VENTURE	西北太平洋	4月17	港郵
巴薩倫那	BARCELONA	洛杉磯紐約	4月18	新興
雅斯達快輪	ALSTER.EXPRESS	加州西北太平洋	4月18	捷成
季候風	M.MONSOON	加州美國	4月18	百保利
革新者	SL.INNOVATOR	美國西岸	4月19	海陸
雅利洲	APLICHAU	加州	4月20	香島
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	4月21	山下
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	4月21	中央
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	4月21	美輪
百保泰	BARBER TAIF	洛杉磯紐約	4月21	百保利
海太布連斯頓	SEAPAC PRINCETON	美國西岸	4月21	天祥
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	加州西北太平洋	4月22	總統
勝奈	SIENA	加州西北太平洋	4月22	寶隆
長庭	EVER SUPERB	長堤紐約	4月22	利達
海皇珊瑚	NEPTUNE CORAL	美國西岸	4月22	港恒
發展者	SL.DEVELOPER	美國西岸	4月22	海陸
約翰碧琪	JOHN BAKKE	溫哥華	4月23	森那美
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	加州西北太平洋	4月24	總統
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	加州西北太平洋	4月24	馬士基
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	4月25	捷成
東方總督	ORT.GOVERNOR	加州紐約	4月25	港郵
金融	SL.FINANCE	美國西岸	4月26	海陸
翠湖	TSU	紐約美西大西洋	4月27	百保利
新金鳳凰	NEW GOLDEN PHOENIX	美國西岸	4月27	太平

中南美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
渣華拿素	NL.NASSAU	墨西哥中南美	4月9	渣華
嘉寧	CHAR NING	加勒比海	4月9	嘉慶
福他馬尼拉	FROTA MANILA	南美	4月10	美邦
索非亞	SILVIA SOFIA	墨西哥	4月11	福來
派奧士二號	ENTRE PIOS II	南美	4月11	太古
	SANGJIN	中南美	4月12	大三
厙拉索俄丸	CURACAO MARU	加勒比海	4月12	大三
大士賓	DACE BANK	秘魯	4月14	天祥
伊大利丸	ITALY MARU	加勒比海	4月14	川崎
盟友	UNITED BOUNTY	南美	4月17	天祥
季候風	M.MONSOON	加勒比海拉美	4月18	百保利
柏加士高灣	PAGASSILICOS GULF	南美	4月18	太古
文珍	MANGAN	智利	4月20	天祥
嘉達	CHAR TAH	加勒比海	4月20	嘉慶
海龍	JALAGOURI	中南美	4月21	海運
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK	南美	4月21	大三
渣華利鑄	NL.LINGE	南美	4月22	渣華
蘇菲亞	SOPHIA FIRST	南美西岸	4月22	川崎

澳洲·新西蘭線

船	名	開往港口	月日	公司
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	4月10	新興
美華碧琪	MARTHA BAKKE	弗力曼特爾	4月11	森那美
白河口	BAIHEKOU	澳洲	4月11	新僑
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	4月14	麥遂初
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	4月15	怡和
新濤	CENTAUR	弗力曼特爾	4月17	太古
保多夫斯基	KONS.PAUSTOVSKY	澳洲	4月18	華林
雅倫	ATHLON	新西蘭	4月19	森那美
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	4月19	新興
飛龍二號	DRAGON No.2	新幾內亞	4月20	大興
蒲台島	POTOI ISLAND	澳洲	4月20	香島
利來自由城	NL.FREETOWN	新西蘭	4月20	太古
亞洲翡翠	ASIAE JADE	澳洲	4月21	太古
成都	CHENGTU	新幾內亞	4月24	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭	4月25	太古

CENTRAL SHIPPING CP. INC.
香港—菲律賓定期航線
M.S. SWEET PEACE 和平輪
四月七日到港 四月九日開行
直往：馬尼拉
總代理：東源大地有限公司
地址：香港德輔道西40—50號西區中心大廈廿一樓
電話：H四六八一五一·H四〇五六八九

WORLD LINE
直航 星加坡、巴生
BLUE SHARK 藍鯊 4月11日到 4月13日開
ORIENT TOP WOOD 東方 4月15日到 4月17日開
BASILICA 東照 4月22日到 4月24日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大廈廿一號
電話：⑤468151

名神汽船株式會社 Meishin Line
神戶丸 "KOBE MARU" 4月6日到 4月8日開 泊B38泡 新加坡
聯安 "EASTERN MERCURY NO.1" 4月12日到 4月13日開 新加坡 巴生
大和丸 "YAMATO MARU" 4月18日到 4月19日開 新加坡
利松 "RAINIER PINE" 4月23日到 4月24日開 新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東寧大廈601室
電話：5-412821-4 5-439504

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
M.S."SUN BLESSED" 天祐輪 直透：星加坡、庇能 不收出口貨 四月十一日到 四月十二日開
M.S."BRILLIANT" 光輝輪 直透：星加坡、庇能 四月十九日到 四月二十日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一一零一室
電話：H249423-9, 250241（十線）

滬冷四號 M.S."HU LENG SI HAO"
已於四月六日晨抵港，泊油麻地。
請各收貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續。
東虹 M.S."EAST RAINBOW"
於四月七日晚由青島抵港。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓·電話：二四二一六一

友誼一號輪 M.S."YOU YI 1"
四月十日由黃埔抵港
四月十二日開往黃埔
貴客 收貨 付貨 請到本公司辦理手續
德成貨運有限公司啓
長沙灣長裕街十二號南順貨倉大廈九樓
電話：七四二二四六〇 七四二二四九二

Japan Line
ARUBA, CURACAO 加勒比海航線
Japan Canela 日本芷莉快輪
即日船邊收貨 四月八日開行
船泊A28號泡
直航中南美各埠
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H238091-8 (6LINES)
收貨站：青衣島迅發貨倉
TEL：12—457112 12—457387

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航綫
巴越海 PRAVADE SEA V.7/81
四月十三日落貨
四月十四日開行
直航：汶萊，亞庇，斗湖。
南星 NANSHING V.19/81
四月廿二日落貨 廿四日開行
直航：納閩，古晉，詩巫。
總代理：國光船務公司
九龍瑞興大廈9/F K677816.675923
收貨站：東方申記 江勵黃埔倉西閘
（本廣告逢星期二、四刊登）

東方海皇輪船公司
NEPTUNE ORIENT LINES LTD.
全貨櫃直放日本、北美
香港大阪橫濱及美加東西口岸
海皇鑽石 NEPTUNE DIAMOND(VOY29E) 截貨日期：四月九日下午五時 四月十日抵港
海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL(VOY6E) 截貨日期：四月廿一日 四月廿二日開行
海皇明珠 NEPTUNE PEARL(VOY15E) 截貨日期：五月五日下午五時 五月六日開行
川航香港—馬尼拉（只收包箱）
海皇鍇玉 NEPTUNE ZIRCON(VOY37N) 截貨日期：四月七日下午五時 四月九日開行
利華尼士 NAVALIS(VOY19N) 截貨日期：四月廿四日 四月廿六日開行
收貨站：葵涌現代貨箱碼頭
貴客付貨 惠臨接洽
總代理：港恒海運有限公司
德輔道中永安中區大廈十一樓 電話：五一二三五〇八二

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞洲雅士	ASIA ACE(下午七時)	基隆	現代橋	東洋
海峽貨櫃	STRAIT CONAITNER(下午)	基隆	A	海豐
和平	SWEET PEACE(晨早)	山打根	油蔴地	東源
東方女神	EASTERN MUSE(下午七時)	新加坡	A34	大三
東方專家	ORT. EXPERT(上午)	澳洲	現代橋	港郵
麗華碧琪	RAGNA BAKKE(上午六時)	庇能	A23	森那美
百保萬力	B. MENELAUS(中午)	美國	國際橋	百保利
愛國者	SL. PATRIOT(上午八時)	美國	海陸橋	海陸
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER I(上午十時)	馬尼拉	國際橋	福來
渣華富裕	NL.BOUNTY(晨早)	基隆	國際橋	渣華
上海	SHANGHAI(上午七時)	上海	A33	招商局
興隆	XING LONG(上午八時)	秦皇島	A6	招商局
愛華	AIHIU(上午八時)	大連	A48	招商局
英偉雅士	DYNAMIC ACE(上午七時)	日本	現代橋	東洋
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ(上午二時)	馬尼拉	現代橋	港恒
利文怡美利	RAMONEVERETT(下午)	新加坡	A	福來
東虹	EAST RAINBOW(晚上)	青島	B	華夏

今日出口船隻

聖地密里士	SAN DIMITRIS(下午)	南美	A18	天祥
長貴	EVER VALUE(晨早)	克利斯多堡紐約	國際橋	利達
先達依近	STRATHELGIN(上午六時)	新加坡	A35	太古
三光	SANKO SCORPIO(下午)	新加坡巴生	B11	天祥
	MEDEN MARU	雅加達	西區	日郵
乘風	SING WIND(下午)	曼谷	B13	順昌
廣西	KWANG SI(下午)	新西蘭	海暉	太古
德陰	DE YIN(上午六時)	大連	A6	招商局
福音	GREAT CONCERT(中午)	科倫坡南非	現代橋	新興
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
新熱那亞	ZIM GENOVA(上午一時)	拉美紐約	現代橋	新興
新馬尼拉	ZIM MANILA(上午八時)	馬尼拉	現代橋	新興
英偉雅士	DYNAMIC ACE(下午)	馬尼拉日本	現代橋	東洋
海皇黃玉	NEPTUNE TOPAZ(下午)	新加坡曼谷	現代橋	港恒
渣華富裕	NL.BOUNTY(半夜)	南非	國際橋	渣華
高古林	KERGUELEN(下午)	西非	A21	沙啫

明日入口船隻

海天使	UNITED SEA ANGEL	日本	A	大三
渣華拿素	NL.NASSAU	新加坡	A	渣華
日東丸	NITTO MARU(下午六時)	日本	B	天祥
日興丸	NIKKOH MARU	基隆	國際橋	川崎
亞洲主星	ALPHA ASIA	南非	A	仕嘉
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(上午)	基隆	B	海豐
海誠	OCEAN SINCERITY(上午八時)	日本	A	怡和
淮安	HUAIAN(上午八時)	南京	A	招商局
泰來	TAI LAI	高雄	油蔴地	東海
盛利馬士基	CECILIE MAERSK(上午六時)	日本	現代橋	馬士基
高路巴士	COLLBUS	日本	A	東亞
青石榴	GREEN GARNET	日本	西區	日郵
嘉寧	CHAR NING	台灣	B	嘉慶
香港快航	H.K.EXPRESS	台灣	B	快航
克林士	KAPITAN KREMS	蘇聯	國際橋	華林
國利	KUO LIE	高雄	油蔴地	海昌
穎冶	LARCH	基隆	A	日郵
巴山	BARZAN	日本	現代橋	怡和
百保駿	BARBER PRIAM(下午)	新加坡	國際橋	百保利
大阪灣	OSAKA BAY	高雄	現代橋	太古
銀星	SILVER STAR	釜山	A	新興
波士頓丸	BOSTON MARU	日本	A	日郵
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	A	福來
海富	MARINE COTNAINR	基隆	B	永裕
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON(晨早)	美國	國際橋	總統

明日出口船隻

日興丸	NIKKOH MARU	美國西岸	國際橋	川崎
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	A	海豐
巴山	BARZAN	波斯灣	現代橋	怡和
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	B38	海聯
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	現代橋	馬士基
青石榴	GREEN GARNET	雅加達	西區	日郵
美西美	MAH II	曼谷	B16	振盛行
東信	DONG SHIN	雅加達泗水	B22	東宇
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	A	海豐
滬冷四號	HU LENG SI HAO	上海	油蔴地	華夏
海富	MARINE CONTAINER	基隆	B	永裕
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華	A23	森那美
愛國者	SL.PATRIOT	美國西岸	海陸橋	海陸
日本芷荊	JAPAN CANELA	加勒比海	A28	汎洋
東方專家	ORT.EXPERT	澳洲	現代橋	港郵
亞寶士貨櫃	ABOITIZ CONCARRIER I	馬尼拉	國際橋	福來
亞洲雅士	ASIA ACE	神戶日本	現代橋	東洋
百保萬力	B.MENELAUS	加州溫哥華	國際橋	百保利
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	西北太平洋	國際橋	總統

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
泰興	TAI HING	油蔴地	益發
愛爾斯海	IRISH SEA	A47	益豐
	CHANGHSI	油蔴地	鳳凰
紅湖	HONG HU	西區	招商局
白豹	BAI PAO	友聯塢	招商局
南匯	NANHUI	A46	招商局
歐洲快輪	EUROPEAN EXPRESS	西區	快航
	LORETO	西區	迅航
日昇一號	SUNRISE No.1	B15	穎誠
	GUIA	A41	迅航
定海	DINGHAI	A49	招商局
獨山	DU SHAN	B23	益豐
風雷	FENG LEI	A12	招商局
新凱	SINKAI	A17	招商局
威利	WILLY	油蔴地	海通
汀江	TING JIANG	油蔴地	淡江
	DAEYANG	油蔴地	利源豐
	OCEAN BEAUTY	A11	新力
亞山奴	ASANO	A14	順利
郁江	YU JIANG	西區	招商局
漱玉泉	SHO YU QUAN	A8	華夏
亞山奴三號	ASANO No.3	B27	順利
昌化	CHANG HUA	A31	招商局
南海一號	SOUTHSEA No.1	油蔴地	海洋
新湖	XINHU	白沙石	招商局
華納沙地	AND. WANASATYA	B8	亞利來
博榮丸	HAKUEI MARU	A38	東安
山陰	SHANYIN	A9	招商局
山杉丸	YAMASUGI MARU	B14	協成
安江	ACONCAGUA	A24	福來
亞利丹尼	AND. ERIDHANI	B17	亞利士
駿山	JUN SHAN	B20	招商局
東南	HWAPYUNG DONGNAM	油蔴地	東發
海國	HAI KUO	油蔴地	永裕
沙龍	SARAN	B5	東源
源安	FORTUNE CARRIER	B39	東安

NYK LINE　總代理：日本郵船（香港）有限公司
地址：香港康樂大廈廿三字樓　電話：五—二一二四八〇八一（十線）

- **亞洲翡翠** M.S."ASIAN JADE"　四月廿日落貨　廿一日開行
- **東方大使** M.S."ORIENTAL AMBASSADOR"　直往：悉尼、墨爾本、布里斯班（不去布里斯班）　四月廿八日落貨　廿九日開行
- **紀伊丸** M.S."KII MARU"　全貨箱服務，直往遠打（十四天到）　四月十二日落貨　十三日開行
- **甲斐丸** M.S."[illegible]"　四月十八日落貨　十九日開行
- **賴治** M.S."LARCH"　直往：拉塔奇亞、利馬索、派拉斯、的黎波里、華列達　四月八日落貨　九日開行
- **扶桑丸** M.S."FUSO MARU"　直往：吉布底、蘇丹港、亞喀　四月十一日落貨　十二日開行
- **聖尊神童** M.S."SANJOHN BOY"　直往：遠打、的黎波里　四月十一日落貨　十二日開行
- **能代丸** M.S."NOSHIRO MARU"　直往：吉布底、貝魯特、塞得港　四月九日落貨　十日開行
- **亞基奧** M.S."ALKAIOS"　直往：荷台達、亞丁、派拉斯　四月十日落貨　十一日開行
- **安特惠保** M.S."BALDER A[illegible]"　直往：阿撥巴　四月十日落貨　十一日開行
- **雙翡翠** M.S."TWIN EMERALD"　直往：的黎波里、賓加西　四月十三日落貨　十四日開行
- **威運** M.S."VIVIEN"　直往：塞得港、利馬索、伊斯坦堡　四月十三日落貨　十四日開行
- **若竹丸** M.S."WAKATAKE MARU"　直往：遠打　四月十六日落貨　十七日開行
- **萬登都** M.S."BANDUNDU"　直往：西非亞巴巴及馬他地　四月十日落貨　十一日開行
- **大巴提** M.S."TIBATI"　直往：孟買、喀喇蚩　四月十日落貨　十日開行
- **大輪滿** M.S."TELAMON"　直往：德班、開普頓、伊莉莎伯港、路易士港　四月十一日落貨　十二日開行
- **佳山滿** M.S."CHRYSANTHEMUM"　直往：蒙巴薩、達厄斯薩拉姆等東非港口　四月十二日落貨　十三日開行
- **波士頓丸** M.S."HAMPTON MARU"　直往：仰光、吉大港　四月八日落貨　九日開行

T.S.K. LINE
- **藍水星** M.S."BLUE MERCURY"　直往：雅加達CAKUNG（只收貨箱貨）　四月十八日到港　十八日開行

澳門接載處：日發船務公司　澳門新馬路三十二號　大豐銀行大廈三〇六室　電話：七九九八四

"K" LINE　川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
收貨： 載貨：	"SOPHIA FIRST" 到港：20/4 啓航：22/4	直航：PUNTAREHAS, CALLAO, MATARANI.
收貨：6/4 載貨：10/4	ITALY MARU 伊大利丸 到港12/4 啓航14/4	加勒比海：+Cristobal, +La Guaira, Bridgetown, Paramaribo, San Juan, Santo Domingo, Port Au Prince, Puerto Cortes. +兼收FCL
收貨站：油塘灣，利高集運倉庫有限公司		
收貨：7/4 載貨：12/4	"IBERIA MARU" 到港：14/4 啓航：15/4	西非：+Abidjan, +Lome, +Apapa, +Douala +兼收FCL
收貨站：葵涌豐利行貨倉有限公司		

總代理：川崎（香港）有限公司　香港康樂大廈十五樓　電話：5—256131（十線）
澳門接載處：運達行　澳門新馬路二一號　永亨銀行大廈302室　電話：5739
接載處：豐利行有限公司　香港康樂大廈十五樓　電話：5—250141（七線）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線（兼收貨箱貨）
江亞輪 M.S."SULU CAREER"　四月十五日落貨　四月十六日開行
豐和丸 M.S."HOWA MARU"　五月三日落貨五月四日開行
直航：HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON.
Reykjavik with transhipment at Rotterdam. Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London with transhipment at Hamburg.

汎洋航運有限公司　TARNS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室　電話：H-238091/8(8Lines)
澳門代理：星華船務公司　電話：2797　地址：巴素打爾古街[illegible]

由歐洲入口　**江發快輪** KARA CAREER　五月廿二日到港　五月廿三日直航上海

馬士基輪船（香港）有限公司　MAERSK LINE

（美國線）	（歐洲線）	（波斯灣線）	（西非線）	（印尼線）
長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登	漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普	喀拉蚩、杜拜、達曼、科威特、巴林、孟買	閱普頓、洛美、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、拉哥斯	新加坡、巴生、庇能、曼谷、耶加達、泗水
亞士馬士基 4月11開	利是馬士基 4月13開	愛美利馬士基 4月11開	勿地打馬士基 4月10開	亞諾馬士基 4月9開
亞諾馬士基 4月18開	羅拉馬士基 4月26開	伊芙蓮馬士基 4月27開		馬士基卿桃（只去耶加達）4月14開
雅打馬士基 4月25開	力沙馬士基 5月11開			雅打馬士基 4月16開
安達馬士基 5月2開				康來利馬士基 4月21開
阿拔馬士基 ALBERT MAERSK 5月9開				安達馬士基 4月23開

馬士基輪船（香港）有限公司　德輔道中[illegible]號聯邦大廈八樓　電話：5-266311
澳門代理：澳發航運公司　[illegible]街二號C1　電話：88178

美國輪船公司
百年傳統優良服務

香港——美國東西岸——歐洲

		香港	三藩市	[illegible]	巴拿馬	紐約	波的摩	諾福克
美國寶星號 ★★★	American Aquarius V57	4月12日	4月29日	5月1日	5月9日	5月16日	5月18日	5月19日
美國精兵號	American Legion V94	4月21日	5月6日	[illegible]	5月16日	5月23日	5月25日	5月26日
美國靈獅號	American Lynx V88	5月8日	5月20日	5月22日	5月30日	6月6日	6月8日	6月9日
美國貿易號	American Trader V12	5月10日	5月27日	5月29日	6月6日	6月13日	6月15日	6月16日
美國太空人號	American Astronaut V84	5月17日	[illegible]	6月5日	6月13日	6月20日	6月22日	6月23日
美國自由號	American Liberty V93	5月24日	6月10日	6月12日	6月20日	6月27日	6月29日	6月30日

兼收日本及檀香山貨　★一切貨儎截貨時間★　一九八一年四月十日下午五時
港澳總代理：樂初船務有限公司　香港皇后大道中新世界大廈24樓　電話：5－237071　237031　葵涌收貨站電話：12-247526

太古船務（代理）有限公司　太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓　電話：5-264311

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務　收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記　碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

雪梨、墨爾砵、比利斯本（愛德雷特經墨爾砵）		收貨	集運截貨	普運截貨	到港
東方專家	ORIENTAL EXPERT	已截貨	已截貨	已截貨	7-8/4
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	開始	11/4	12/4	14-15/4
亞洲翡翠	ASIAN JADE	12/4	17/4	18/4	20-21/4
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	20/4	25/4	26/4	28-29/4

紐西蘭快航
太古‧大阪三井，渣華聯合航線　直航：菲濟翠島、渥克蘭、威靈頓、列提頓。
收貨站：海運橋及彩虹德記新倉（黃埔倉）

		收貨	截貨	到港
利來自由城 NEDLLOYD FREETOWN	Auckland & Wellington	開始	17/4	18/4
貴州 KWEICHOW	Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton	8/4	22/4	25/4

新畿內亞及南太平洋航線
收貨站：葵涌現代貨箱碼頭Tel:12-247421　彩虹德記新倉（黃埔倉）3-642100
成都　（全貨箱服務）彩虹德記新倉收貨19/4　截倉與截船過25/4　現代貨箱碼頭收貨21/4
CHENGTU　Wewak, Madang, Lae, Rabaul, Honiara & Port Moresby.　截倉27/4
鄱陽　收貨站：彩虹德記新倉（黃埔倉）　截倉23-29/4　截船過30/4　到港30/4　3/5
POYANG　Jayapura, Kimbe, Santo, Vila, Noumea, Papeete, Pago Pago, Apia, & Tarawa.
（半貨箱服務，只收全箱貨物）

順昌航業有限公司

乘風輪 M.S.SINGWIND　即日落貨　四月七日下午開行　船泊B13號泡　直透：曼谷
祥風輪 M.S.CHEONGWIND　四月十一日抵港　四月十三日開行　直透：曼谷

聯航船務有限公司　JOINT MARITIME CO.,LTD
香港——印尼定期航線

直放：耶加達，三寶壟，泗水。
M.V.NEW HYSAN **新海順輪**　四月十一日抵港　十三日收貨　十五日開行
M.V.NEW HERO **新海和輪**　四月十三日抵港　十五日收貨　十七日開行
直放：三寶壟
M.V. NEW HYDE **新海德輪**　四月二十日抵港　廿二日收貨　廿五日開行

接載處：聯航船務有限公司　地址：香港干諾道西21－24號　海景商業大廈三樓　電話：⑤四二〇九九五－九（五線）

山駿德興上淮愛

- **山陰** M.S."SHAN YIN"　四月五日由上海抵港　九日直放星、資
- **駿山** (VOY.57) M.S."JUN SHAN"　四月五日由上海抵港　九日直放上海
- **德陰** M.S."DEY IN"　四月六日載貨　船泊A6號泡　七日直放大連
- **興隆** M.S."XING LONG"　四月七日由秦皇島抵港　十四日直放秦皇島
- **上海號** S.S."SHANGHAI"　四月七日由上海抵港　十二日直放上海
- **淮安** M.S."HUAI AN"　四月八日由南京抵港　十二日直放上海
- **愛華** M.S."AIHUA"　四月七日由大連抵港　十一日直放天津

請各付貨、提貨人速來辦理付貨、提貨手續
招商局輪船公司啓　干諾道中一五二—一五五號十九樓　電話：440555,440557,447402

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲

JALAGOURI VC-048
海龍　四月十九日到港　四月廿一日啓行
Discharging : Cristobal, La Guaira, El Guamache, Puerto Cabello, Maracaibo, & Barranquilla
—Cargo For Colon, Colon Free Zone, Panama City acceptable with Discharge at Cristobal.
—Cargo for Cartagena acceptable with discharge at Barranquilla.
—Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan
Cargo for Port Au Prince & Kingston subject inducement

香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字　電話：5—225046
收貨站：美利公司貨倉　戴亞街黃埔東倉
電話：3－648307,648308.
澳行代理：新興公司　電話：84899

美西美
M.V."MAH II"　即日落貨　四月九日下午開行　泊B10泡　直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓　干諾道西88號
船務部直線電話：5-485749　5-404590

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪

"CHINSHA CAREER"　江偉輪
四月二十日到港
直航：POINTENOIRE, MATADI, LAGOS, LOME, ABIDJAN, FREETOWN, BANJUL.

" MINDANAO CAREER "　江寰輪
五月一日到港
直航：LAGOS

香港代理：汎洋航運有限公司
香港德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：5-238091-8（8Lines）

CONCORDSHIP LINE
廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線

源安輪 M.V."FORTUNE CARRIER" DWT 4700　第四航次　直放：古晉、詩巫。　四月廿五日落貨　廿六日開行
永安輪 M.V."FORTUNE RUNNER" DWT4300　第12航次　直放：納閩、婆羅乃。　五月二日落貨　三日開行
祥安輪 M.V."FORTUNE TRADER" DWT4500　第23航次　直放：亞庇、山打根、斗湖。　五月四日落貨　五日開行

木材專用船，乾貨船及大小油輪租賃買賣不定期貨輪航行遠東各地　貴客惠顧請洽
總代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中三〇號誠信大廈六〇一室　電話：五—四四七〇三二至四線

正福汽船株式會社　SHOFUKU LINE
航運公會會員歷二十一年川航本線

全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
- **寶利雅士** BONITA ACE (VOY.11)　四月十六日　截貨：散貨：十四日下午五時　包箱：十五日下午五時
- **亞洲雅士** ASIA ACE (VOY.17)　四月二十一日　截貨：散貨：十九日下午五時　包箱：二十日下午五時
- **飛航雅士** CLIPPER ACE (VOY.10)　四月二十一日　截貨：散貨：十九日下午五時　包箱：二十日下午五時

川航日本—香港—馬尼拉
- **英偉雅士** DYNAMIC ACE (VOY.79)　四月七日　截貨：散貨、包箱：經已截貨
- **香港雅士** HONG KONG ACE (VOY.7)　四月十三日　截貨：散貨：十一日下午五時　包箱：十一日下午五時

收貨站：現代貨箱碼頭
NANDI　四月十六日　不收出口貨
貨客付貨惠臨接洽
總代理：東洋船務有限公司　大道中僑商大廈1101室　電話：5-249428,250241（十線）

入口船期

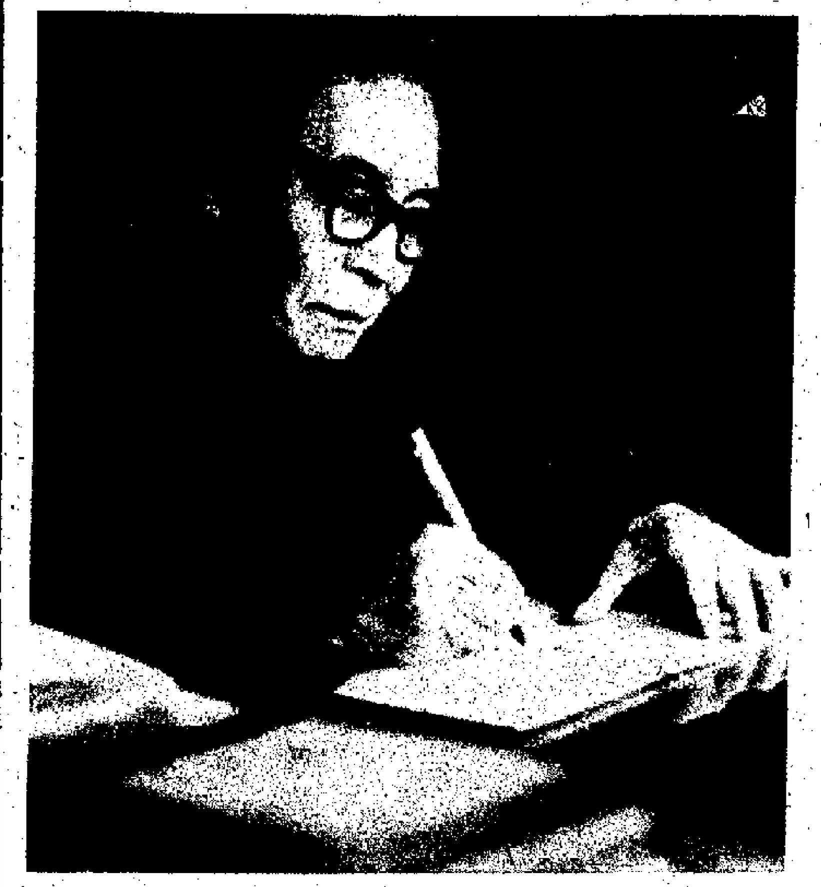
船名	
永光	EVER LIGHT
新星加坡	ZIM SINGAPORE
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK
娜迪維	NORDWELLE
能代丸	NOSHIRO MARU
福他馬尼拉	FROTAMANILA
世界之獅	WORLD LION
溫寶隆總統	PRES.VANBUREN
巴倫星	BARON STAR
利華尼士	NAVALIS
美華碧琪	MARTHA BAKKE
寶羅	BULAT
勇鋒	GALLANT PIONEER
非洲丸	AFRICA MARU
勝家	SONGKHLA
東方首長	ORT.CHIEF
豐友丸	HOYU MARU
長航	EVER VOYAGER
友花	YUE FLOWER
東平二號	TUNG PING No.2
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND
大巴提	TIBATI
愛寶快輪	ELBE EXPRESS
巴丹都	BANDUNDU
亞基奧	ALKAIOS
安特衛保	BALDER ANTWERPEN
地中海	MEDITERRANEA
永明	EVERDAWN
亞士馬士基	AXEL MAERSK
索非亞	SILVIA SOFIA
利來福	NL.DELFT
麥利怡美利	MAKEVERETT
山幸丸	SANKOU MARU
友誼一號	YOU YI 1
海皇鋯玉	NEPTUNE ZIRCON
日光島	SUNSHINE ISLAND
陶南六號	DONAM No.6
新墨爾本	ZIM MELBOURNE
派奧士二號	ENTRE PIOS II
金威達	GOLD VARDA
木星	JUPITER
博多丸	HAKATA MARU
海強	HAI CHIANG
	MEDAN MARU
金村	GOLDEN VALLEY
祥風	CHEONG WIND
藍鯊	BLUE SHARK
新海順	NEW HYSAN
厘拉薩俄丸	CURACAO MARU
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS
若重丸	WAKASHIGE MARU
大輪滿	TELAMON
天佑	SUN BLESSED
東方學士	ORT.SCHOLAR
扶桑丸	FUSO MARU
寶利星	BONNY STAR
不來梅丸	BREMEN MARU
得活	TEAKWOOD
北野丸	KITANO MARU
	MIRIAM
先達依力	STRATHETTRICK
耐能	SL. ENDURANCE
加昔拉	CAPELLA
達文	UNION DARWIN
陶南二號	DONAM No.2
聖尊神童	SANJOHN BOY
天代丸	TENDAI MARU
快富輪	FRANKFURT EXPRESS
	SANGJIN
阿大力	AEGIS ATHENIC
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK
永昌	OCEAN ACE
嘉禾	GOLDEN HARVEST
紀伊丸	KII MARU
利是馬士基	LEISE MAERSK
佳山滿	CHRYSANTHEMUM
印尼怡美利	TAMURAEVERETT
長輝	EVER SHINE
白河口	BAIHEKOU
史蘭地亞	SELANDIA
天龍丸	TENRYU MARU
新鳳凰	SUN PHOENIX
美斯	MAY PRINCE
伊大利丸	ITALY MARU
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND
巴越海	PRAVADE SEA
巴士拿	BASCA
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER
中華貨櫃	CHINA CONTAINER
海恩	IBN HAYYAN
福興	FOO HSING
邊列田	BENATTOW
聯安	EASTERN MERCURY No.1
光大	KWANG TA
菲島怡美利	JOHNEVERETT
大士賓	DACEBANK
海富	MARINE CONTAINER
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER
百利怡美利	PATEVERETT
威迴	VIVIEN
岩代丸	IWASHIRO MARU
沙盈	KHUD SARYAN
長巨	EVER LARGE
新海和	NEW HERO
拉麗約卡	LA RIOJA
香港雅士	H.K. ACE
海皇寶玉	NEPTUNE JADE
渣華維莎	NL. WESER
雙翡翠	TWIN EMERALD

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

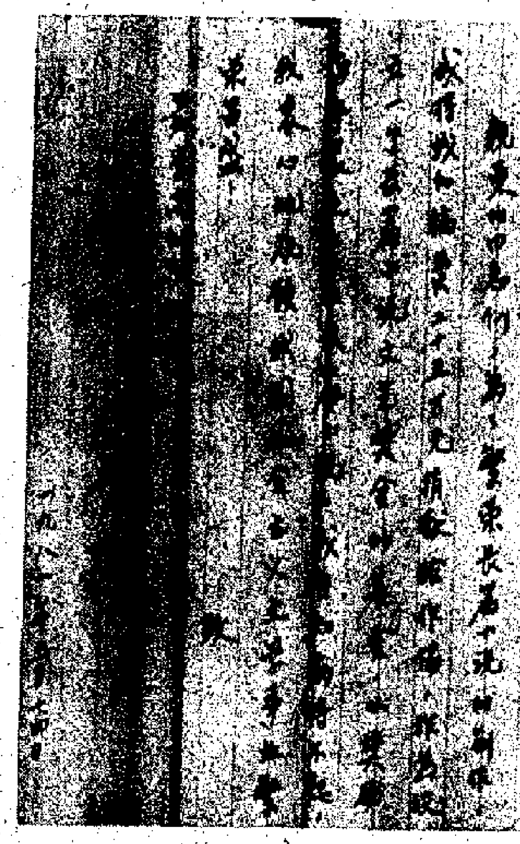
天祐輪 M.S."SUN BLESSED"　直透：星加坡、庇能　不收出口貨　四月十一日到　四月十二日開
光輝輪 M.S."BRILLIANT"　直透：星加坡、庇能　四月十九日到　四月二十日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司　香港皇后大道中僑商大廈一零一室　電話：H249428-9,250241（十線）

文學巨匠茅盾

新華社圖片



▲中國現代文學巨匠沈雁冰，於三月二十七日不幸逝世。沈雁冰（一八九六——一九八一），筆名茅盾，浙江省桐鄉縣烏鎮人。他一生致力於中國新文化運動，為繁榮中國現代文藝事業作出了巨大貢獻。圖為沈雁冰同志一九八〇年十一月在北京家中撰寫回憶錄。

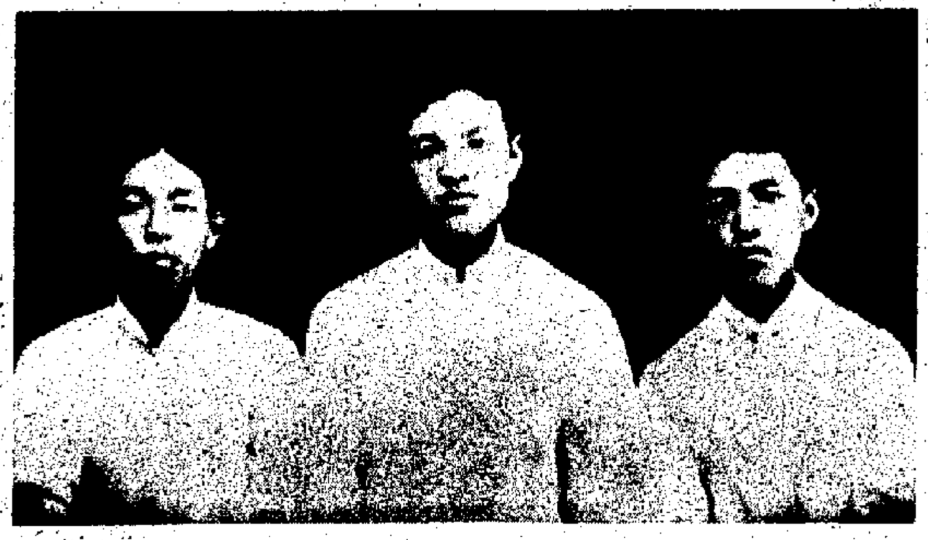


▲一九八一年三月十四日，茅盾致函中國作家協會書記處，表示願捐獻廿五萬元作為獎勵長篇小說文藝獎金的基金。

▲一九五七年茅盾在北京勞動人民文化宮「書市」與讀者見面。

▲一九七九年十一月，茅盾（左）和周揚在中國第四次文代會主席台上。在這次大會上，茅盾當選為全國文聯名譽主席和中國作家協會主席。

▲一九四六年初，茅盾（左三）和郭沫若（左一）、洪深（左二）、葉聖陶（左四）等著名作家在上海。



▲一九二一年，茅盾（左）和張聞天（中）、沈澤民在上海。

▲一九四〇年，茅盾在延安魯迅藝術學院講課。

▲一九三八年十二月二十一日，茅盾和夫人孔德沚（中坐者）女兒沈霞（後排左）、兒子沈霜（現名韋韜、後排中）在香港。

大公報美洲航空版

「大公報美洲航空版」每日出紙兩大張，當天在美國三藩市印刷發行，銷售遍及三藩市、羅省、紐約、芝加哥、夏威夷、多倫多、溫哥華及中、南、北美洲其他各地。

「大公報美洲航空版」，版面力求多樣化，取材更加充實。新聞包括國際及國內重要消息、各地通訊，香港社會及經濟動態、體育活動等等，報道翔實。

副刊、周刊共十餘種：

【大公園】刊登特約專稿、散文，小品以及各種具有知識性文字。
【小說林】連載反映社會百態及武俠等創作小說。
【視與聽】介紹電影、戲劇、音樂等文娛活動。
【醫藥】介紹醫藥常識，藥物新發明以及保健有關問題。
【藝林】名家執筆，為喜愛中國文史藝術者所必讀。
【讀書與出版】介紹出版動態，刊登書評。
【風物】介紹世界各地旅遊勝地及各國風土人情。
【江山如此多嬌】畫刊每天以生動圖片介紹中國各項建設及風景名勝。

尚有【彩色廣場】、【風華】、【墨海】、【香港風情】、【星期特寫】、【八面人生】、【食經】、英文 Weekly Supplement等等。

訂閱「大公報美洲航空版」送給你在美加的親友，實為最佳禮物。請在下列訂閱單填妥連同報費寄本報發行課，數天內你在美加的親友即可每天收到一份「大公報美洲航空版」。

訂費：每月港幣 45 元，訂閱兩個月，即共港幣 90 元，訂閱六個月港幣 270 元（以上包括普通郵費）。請寄支票或匯票。

歡迎訂閱餽贈親友

大公報美洲航空版訂閱單

訂報日期：　年　月　日至　年　月　日（共訂　個月）
報　費：HK$ ______
訂報人：姓名：______
地址：______
收報人：姓名：______
地址：______

大公報　地址：香港軒尼詩道342號　電話：5-8911925
美加總代理：華聯公司 VALIANT CO.
P.O.BOX2505 SOUTH SAN FRANCISCO, CA.94080
PHONE: (415) 421-5748

美國航訊

里根總統的「廚房內閣」

貫侯

里根總統現在已經名聞全世界了。但不在美國的人，恐怕很少知道他有個後台：「廚房內閣」（Kitchen Cabinet）。這個內閣一位「閣員」，現任參議員拉克索（Paul Laxalt，代表內華達州）公開對《洛杉磯時報》記者說，他們這班人對里根起過很大作用，特別是在各部部長及以次人選，和派駐各國大使的委任方面。換言之，他承認，他們這班「廚房內閣」大亨對總統的用人有左右的力量。

這個「廚房內閣」和里根的關係，已有多年歷史。開「閣」元勛是洛杉磯一位賣汽車發大財的塔特爾（Holmes Tuttle），此公滿腹「右派」經綸，但大概自知沒有做官本領，或是丟不下發財的生意，寧可充當肩負重任的他們那一派的代理人。他看上了里根，相貌堂堂，有演戲的好底子，能說會道，又有肆應人事的手腕。那時里根還在好萊塢任電影演員工會主席，已經顯出是搞政治的一把高手。是塔特爾鼓勵他，更加以財力資助，推出來競選加利福尼亞州州長的。里根一砲打響，一躍而登上美國第一大州州長高位。平心說，他的州長政績大體還不壞，因而連選連任，一共做了八年。

可是加州教育界對里根卻不無怨言。他上任後，罷免了頗孚衆望的加州大學總校校長克爾（Clark Kerr），理由是他的教育方針太自由化，對學生太寬容了。有次加大學生出了點事，里根小題大做，調遣了民兵前往柏克萊（Berkeley）彈壓（這是加州一般有識之士至今尚引以為不可的舉動。在里根，這類事大概是秉承他的「廚房內閣」意旨而行動罷的。

而今里根青雲直上，榮任世界第一大國的總統了。「廚房內閣」諸公，自然深慶得人，從雖三千，甚至得意忘形，居然提出白宮對過舊有的「行政辦公大樓」（Old Executive Office Building，白宮容不下的總統府人員便分在這座大樓裏辦公），經常集會，「審查」總統任用的人員是否合乎保守派的規格。而且，為了推行他們一貫主張而由總統向國會提出的新經濟方案（反對者稱之為「劫貧濟富」方案），他們又特為組織一個「更新聯盟」（Coalition for a New Beginning），募捐、游說，以期影響國會議員。這一募就募到八十萬美元，然而也惹起反彈。在美國，立法機對行政權有制約作用，由行政方面有關的人公然出面募捐游說，期求影響立法方面，顯然有悖憲法。美國國會究竟不同於蘇維埃之類，所以有人開口批評了。加上捐錢的人也有些在抱怨，說他們捐錢原非心甘情願，而是受到壓力。

里根左右也有幾個明白人，知道「廚房內閣」這些當家有些做過頭了，可能反而不利於里根。於是這個新組成的「聯盟」不得不宣告解散，而依據法律解釋，私人不得佔用公家房屋，里根總統的「廚房內閣」又被請出了「行政辦公大樓」。「內閣」中另一位名人，啤酒廠老闆庫爾斯（Joseph Coors）還不服氣，找私家律師辯解，想賴着不走。

里根並不是糊塗蟲，至少對個人政治前途甚為精明。全國總統，與一州之長大不相同。他不能不顧及多方面，而且還要早為四年之後競選連任打算。於是他的「廚房內閣」宣佈關門了——也許是名亡實存。內閣中有幾個人和他的關係，實在太深。除了前面提起的那位塔特爾，還有位洛杉磯的實業家達特（Justin Dart），也是早年扶持他在政治上成名的；新任總檢察長（司法部長）的史密斯，原是洛杉磯的紅律師，多年為里根經營私人財務；參議員拉克索，本是內華達州州長，其時里根在鄰州加利福尼亞任州長，兩人由此相識，志同道合，里根兩度競選總統時，他都擔任總提調，這幾個人和里根關係都是分不開的。拉克索說的坦白：不管「廚房內閣」解散不解散，對里根，我們總是隨時要當顧問，提意見的。

這個「內閣」共有多少位「閣員」呢？據說大概有二十，究竟真有幾個夠資格的，卻很難說。不過，里根而今已經「羽毛豐滿」，而且手下爭權者衆，無論如何，那班老「閣員」的影響，總是較前遜色了。

由總統的「廚房內閣」，還可談一談總統夫人的「白宮歷史協會」（White House History Association）。本來，南施夫人經特准，是可以動用預算內的公款五萬元來裝修白宮裏面住處的；遭到非議之後，南施夫人拍案而起，宣佈由她另行籌募私款，並且換了個冠冕堂皇的題目，改為修葺白宮內部一切有歷史價值的東西，不限於住處了。募款總額原定為二十萬元，仍由里根家的老友塔特爾出馬號召。樂捐的善士太多，很快捐到了七十三萬六千元之鉅。其中二十七萬元出諸石油業有關人士。有位捐了五萬元的一家石油煤氣公司東家說的好：里根先生給能源業幫了大忙。是的，里根總統一上台立即下令，提前完全解除國產石油限價；一紙文件就給石油業帶來了二十億元。這捐款是聊表感恩圖報之意。本來這些捐款人都是「無名氏」，據白宮說，捐款人並不求名。然而，不求名不行。有位參議員發言了：總統是全國最有勢力的人，捐款給白宮的人，大衆應當知道是誰。白宮不是「一言堂」，長官一句話封不住衆人之口，於是捐款人名單開列出來了。美國究竟是一個民主國家。

也正由於美國是這樣國家，對於一國之尊收取受惠的石油業捐款來裝修白宮，已在紛紛批評了。

（三月二十六日寄自加州）

兩首江城子

馮英子

「十年生死兩茫茫。不思量，自難忘。千里孤墳，無處話淒涼。縱使相逢應不識，塵滿面，鬢如霜。　夜來幽夢忽還鄉。小軒窗，正梳妝。相顧無言，惟有淚千行。料得年年腸斷處，明月夜，短松岡。」

這首《江城子》，是蘇東坡的悼亡之作，在蘇詞中，表現感情的真摯，這是很重要的一首，「不思量，自難忘」，不愧是千古絕唱。東坡這首詞，寫於乙卯正月二十日，那一年是宋神宗熙寧八年，即公元一〇七五年。東坡正好四十歲，而他的夫人王弗，卻已死去十年了。他在山東諸城縣做官，而他的夫人則葬在故鄉四川彭山縣，千里孤墳，忽然入夢，還軒梳妝，如在目前，而四十歲的蘇東坡，卻已經「塵滿面，鬢如霜」了。此詞問世已九百〇六年，讀來卻依然能想見其為人。

不久前在台灣報紙上，也看到一首《江城子》，它不是悼亡，卻是懷鄉，這首詞是這樣寫的：

「卅年世事幾滄桑。不思量，總難忘。昨夜分明，夢裏又還鄉。門庭依舊景全變，人憔悴，鬢如霜。　小軒窗，影成雙。滿懷幽怨，細語訴衷腸。多少柔情意未決，曉雞唱，醒黃粱。」

很明顯，這完全是依照蘇詞稍微改動一下罷了，或者說，作者有意模仿蘇詞的，借他人的塊壘，澆自己的積鬱而已。不過，作為擬作之作，卻也有它的特點的，因為它反映了寄身在台灣的朋友們的共同心聲。

「卅年世事幾滄桑」，其實，從一九四九年到現在是卅二年了。半個多甲子的背井離鄉，已經「人憔悴，鬢如霜」，但是故鄉的一切，卻是「不思量，總難忘」。在人為的隔絕之下，台灣當局不但頑固地阻撓通郵、通航、通商，謀求和平統一祖國大業，反而凝人說夢，叫嚷什麼「以三民主義統一中國」，拂逆民意，莫此為甚。作者多年來寄托於「夢裏又回鄉」。在夢裏，看來是不受那種限制了，「小軒窗，影成雙」，「滿懷幽怨」，「多少柔情」，好像訴說不完的時候，忽然「曉雞唱，醒黃粱」。李商隱的詩說：「夢為遠別啼難喚」，這裏的「曉雞」，一下把他從黃粱夢中喚醒，正是詩人更加不幸。

詩以詠志，言為心聲。把前人的作品稍稍改動一下，便成為很真實的感情之作，而且對於限制他們回鄉的台灣當局寄託着無限的幽怨與憤慨，這正不失為一種極好的發明。

大公園

小橋流水人家
——番禺賓館裏的精微別墅

楊子凡

「小橋流水人家」，元代馬致遠這句曲詞之佳句，因為它僅用六個字，就描開了人們意念中家園故里的盎意詩情。番禺賓館裏的精微別墅體現的也就是這般情趣。

不久前開幕的這個番禺賓館，位於番禺縣城市橋鎮的旁邊，館區佔地四萬二千多平方米，是參照「園林美景甲天下」的蘇州園林手法建造起來的。那裏面，有長達幾百米的曲折迴廊，連串着亭台樓閣，長達幾百米的淙淙流水環流於深廳大廈和稍微別墅的周圍。還有或圓或方的清水池塘在拱橋、平橋下面蕩漾，或巨或細的嶙峋山石，伴襯着方方圓圓的建築立體。再有那遠遠近近的千花萬卉和疏樹密林，以淺翠濃綠、淡紫深紅，把形形式式的建築景物融合成一派渾厚的賓館園林景色……

現今世界各地時興園林式賓館，形成「回到大自然中去」的潮流。然而，可否在這「潮流」中添加一朵「像回到久別的故鄉家園中去」的浪花」哩？番禺賓館現實的回答是肯定的。

沿着曲折迴廊走往賓館的深處，走到一個圓形洞門，門旁題有「小眷園」三個大字。入洞門，過圓亭，前面分出兩條小道。每條小道上有小橋，小橋下有流水，流水流往前面兩座平房式的小別墅，流到別墅腳下，流過亂石灘，流經別墅的周圍。過了小橋便是別墅人家的「家門」。兩家都是兩房一廳的套間，設置有沙發彈簧床，枱几和大圓飯桌，餐櫃和衣櫥，大人的高桌椅，兒童用的矮桌椅。備有冷熱水喉、瓷缸大浴池和盥洗間。地鋪華麗的毯子，壁掛名家書畫。高桌上有美術工藝小擺設，矮桌上放着特為兒童而設的各式玩具。門旁、房角擺上噴香的盆花、米蘭。還有空氣溫度調節機，彩色全頻度電視機，自動電話機……

兩個別墅的家庭陳設都照顧了大人、小孩的需要，也照顧尋常。難得的是還具備「全家福」天倫之樂。兩家各有後門，推開後門過前三步，就來到了一個大池邊。池中有高大的石山，山陰有花木，池底有金魚，池邊有奇花異卉。池外是青草坪，坪上綠樹成行。樹下草坪足夠幾個小孩子在那裏捉蝴蝶、捉迷藏。池畔有步級，合家大小都可以於級下池，摸魚、洗腳。池邊有一條小石甚伸到池中，老老少少可以由此走到石山腳下賞月觀花……

這等設施這般情趣，怎不會人有「如歸故里家園」之感？番禺賓館裏懸掛着鷄毛筆書法家謝家因錄寫的詩句：「少小離家老大回，鄉音無改鬢毛衰；兒童相見不相識，笑問客從何處來？」（唐代詩人賀知章《回鄉偶書》）更增添了「家園之感」。扶老攜幼歸國旅遊的「華僑之家」，無不喜歡居停於此。

此處特具一格別有風味的稍微別墅和整個賓館，是港澳知名人士何賢、霍英東、梁昌先生哲嗣以及張耀宗先生捐建的，設計者是番禺縣基本建設工程局設計室。

蘇聯新潮—金飾吃香

董思

一則蘇聯黃金新聞。

往常，這類新聞限於蘇聯向西方市場拋售黃金，用以換補為輸入西方貨物而需要支付的外匯。

這裏，說的是黃金或用黃金鑲造的飾物，在蘇聯成為搶手貨的情形。

此風何時開始，大約四、五年前，買金之風已開始興起於蘇聯社會，而至近日加盛行。西方報刊用這一事例說明蘇聯社會風氣正在發生劇變。

蘇聯產金相當多，但其年產量被保守秘密，外面猜不明真相。搶購之風既起，蘇聯當局在設法加以抑制，但在同時，也有人主張提高金價，用來達到禁購目的，而又能吸收一部分社會購買力，藉以增加國庫收入。

自從一九七七年起，蘇聯金價節節高漲，最近兩年中金價上漲百分之一百四十。

即使如此，每逢國營商店有黃金或新款黃金飾物出售時，門前就出現購金長龍。他（她）們傾囊買金，其目的一則用金飾炫耀自己財富，同時也表現出人們不相信盧布，他們相信黃金才具有充份保值作用。

今日蘇聯社會，迷戀黃金的男女到處可見。《泰晤士報》駐莫斯科記者寫出他的見聞如下：

在火車上，一個年輕男乘客敞開襯衫領頭，上胸露出從頸部掛下一條沉重的金鍊。他手指上戴着幾只金戒。估計全部金飾的價值在六、七百美元上下。

這篇通訊說：今日蘇聯婦女認為自己除非有金飾作陪襯，否則就不能算是一個服裝漂亮的女性。即使在海濱浴場，有一身穿游泳衣的女郎，頸上掛着三條金鍊，手上戴戒指不止一隻，她們這樣地打扮自己。

崇拜黃金之風，也吹到學校，在校裏，不難看到耳環、插金別針的女孩，她們成為沒有金飾的其他女生的羨慕對象。

通訊說：對於這種拜金狂熱，報紙沒法作出解釋，蘇聯當局則在千方百計加以制止。這篇通訊卻說：黃金是稀有物品，而且價貴，人們難以得到的東西，擁有黃金或佩黃金飾物，則會給物主帶來聲望，顯示其主人地位高、交際廣，能夠買到難以得到的東西。總之表現出這種人是社會上響噹噹人物。因之，許多人擁有黃金這件事，不能簡單地認為這是國家財富多的象徵。

蘇聯《共青團真理報》則勸告那些排隊買金的人們說：「試想一下，如果把排隊買金的時間和買金所花的錢用於其他方面，不是有用得多，聰明得多嗎？」

在商店裏一個女店員正在替顧客包貨物。她的手背向上，手指隻隻可見：指上一共戴着八隻金戒。

小幽默

劉燕

▲一羣[illegible]參觀一間博物館的埃及展覽，看見一具木乃伊的胸膛上寫着「2340 B.C.」。一個女孩問：「這些數字代表什麼？」

另一個女孩立刻答道：「那是撞死他的那輛車的車牌。」

▲一個富有的女士愛貓如命，貓兒去世後，她跟牧師商量，舉行葬禮。牧師婉拒。她連忙說：「葬禮之後，我奉獻二萬元給教會。」

牧師說：「噢，我不曉得你的貓兒也是信徒。」

▲醫務所的接待小姐告知病人，約見醫生需在三週後，病人說：「到時我也許已死了。」

她說：「不用擔心，假如這事真的發生，我們不收你的診金，但你得找人打電話來，取消你的約期。」

愛國義民的心態

吳其敏

清人入關，遺民不甘為奴，倘不赴死，就遁迹世外。但異族的統治者，對待這些遺民，也頗為酷烈無道。呂晚村丁國變，遯世之民，所持政策，誓不仕清，那守要以「隱逸」薦他，他就易名「不昧」，削髮為僧。既為僧了，還不昧什麼？不昧於為人的氣節，不昧於國家的忠義，不昧於那個時候所見很多很多真正的愛國義民共同的心態。而他，就終於不得不受盡顛沛困頓以死，死而後還要戮陷於文字獄中，被毀墓戮屍。

《午夢堂集》著者葉紹袁，願「去一絲髮為虜」，「一日去其全髮為僧」。當他辭告家廟之日，還帶着一線希望：「他日天心厭亂，返我故服，咸齊都之居，孫綽遂初之賦，亦未可知。」但舊目時艱，他更清楚的是：「此後或有黃冠故鄉之思，但恐彭澤田園，門非五柳，遼東歸鶴，華表無依耳。」當然他亦知道，「虜令遂不降者，籍入，不腆敝畝與環堵之室。」出家之後，他的家人必將受到的是何等慘遇，他亦咬實牙根堅決說是「不暇計矣！」大義當前，只有一個選擇。

由於敬重他是這樣的一個人，所以向來特別注意他的《甲行日注》。《日注》寫他離家後，沿江入浙，眼看清人奪漕運的船艘，掛帆而南，纍纍不絕。於時「風雨縱濃，煙波渺渺，遠樹低天，荒葭冷岸。滿野黃雲，偃蹇深濘中，俛首如泣，正自使人斷魂！」一日春途窮行腳孤僧，不知何處覓取棲遲。至此，也幾為掩卷涕下。

國家國家，國和家總是不可分割的，命運永遠聯結在一起，沒有國之不存，而家竟能安如、晏如，無災無難的。知道了一點亡國之悲，人們就懂得把眼光放遠，不會總是停留在一家一身之間。愛國護國，對於每一個人，都該是責無旁貸的。

三百四十億個漢堡包

咖啡或茶

張散

最近，花生醬在美國超級市場裏失蹤，就是還有得賣的話，價錢高過牛油。這對於美式生活是個頗大的衝擊。

花生醬可以說是象徵着美國的食品，要不然，種植花生的人也不會進入白宮當總統了。美國兒童們從小就吃塗有花生醬的三文治。外國人看來，也許覺得每天當吃它實在是「吃不消」，但對於美國兒童來說，他們從小吃慣，反而懷念得很。

今年美國南部花生生產很差，以致兒童們連花生醬都吃不着了，這也可以說是美國人生活的一大變化。

美國人在外面吃飯時，大都是匆匆忙忙吃些「輕食」。據統計，有百分之四十一的人去漢堡包連鎖快餐店。每個人如果每周吃三個漢堡包，折算起來，全美國每一年就要出售三百四十億個漢堡包。漢堡包文化對於美國有多大影響，可想而知。

不過，由於人種的變化，漢堡包文化也並不是那麼普遍了。中國牛肉麵、意大利披沙餅，日本壽司，都在大行其道。食物的多樣化正在壓低漢堡包的壟斷。這雖是一個小鏡頭，卻可以說明，美國社會和風氣，無時無刻不在迅速轉變之中。

山水册頁（中國畫）　唐雲

京華小記

殘廢模式

唐瓊

今年是國際殘廢者年。北京有多少殘廢者？全國數字是多少？不甚了了。據聯合國方面最新統計，世界上有四億五千萬殘廢者，佔人類十分之一。有的統計數字，百分比還要高，而且前景不佳。

無論是北京聾啞學校學員，或是多年來在街頭巷尾親友家庭所見，或是茶餘飯後閒談，我的總印象是，這裏的殘廢者不到北京人的十分之一。北京是幸運的。有二十分之一麼？我都懷疑，也許孤陋寡聞，醫院去得太少。

這恐怕與一貫重視保健工作有關。另一方面，我們是發展中國家，交通事故、工業事故、酒精中毒和吸毒上癮，這些造成殘廢的因素，比工業發達國家少得多。殘廢者有不同的模式。

曾以荒謬的武鬥造成許多人殘廢，千萬不可重演。展望來日，工業一步步發達起來，也要竭力防止產生不幸的人。殘廢，原是涉及醫藥、社會、心理和經濟許多方面的重大問題。

國際醫務界討論一個有意義的問題，認為需要一種補充模式，說明疾病引起的社會後果，提出像疾病的病源、病理和表現的那樣模式——損傷殘廢和障礙。

舉例說明，一個十六歲的男孩，交通事故受傷，一條腿要從膝蓋以上截去。那麼，他的損傷——失去一條腿。殘廢——降低了行走能力。障礙——降低了工作能力，也降低了享受正常社會活動（如運動和跳舞）以及進行社會交往的能力。

這就是說，預防和治愈疾病固然重要，還要儘量設法恢復個人履行正常社會功能的能力。而後者，正是許多殘廢者受到漠視和歧視並引以為苦地方。

夜店生意

戴蒂

路過跑馬地電車總站，偶見當年稱晃案發生地點的店面門前又再圍滿人羣，似又所好奇心驅使下，不禁人望我又望。這才知道，這回不是發生甚麼驚天大案，而是一家標新立異的商店開張。

說這家新店子標新立異，是因它自我標榜二十四小時服務。據說，類似店子在美國日本已有不少，香港則是獨一無二的。

大概是摸不清乜內裏乾坤吧，店子雖已開張，圍觀者就是難得有人移步入內。

抱着探險心情進入店裏，這才發覺，這家裝飾華美的店子，其實只是超級市場、自助餐室與雜攤的混合體，它基本上採用超級市場的經營方法，商品供應則不出上述範圍。

它白天能有一定顧客是肯定的，可是深宵後還有什麼生意則難於臆料了，蓋香港的夜鬼究竟不多呀。

奇怪的幫忙

蕭梅

細雨飄灑下，匆匆走近家門。正要掏出鎖匙開門，身旁卻出現了一位男士，他彬彬有禮地問我，能不能佔用我幾分鐘時間，幫他們一個忙。

幫忙別人，只要力所能及，當是義無反顧的事。當下，我就止住了進屋的念頭，反問對方有什麼要我為他效勞的地方。

他的答話叫我驚奇，因為，他的所謂幫忙，原來是要請我吃雪糕。

吃雪糕也是幫忙？

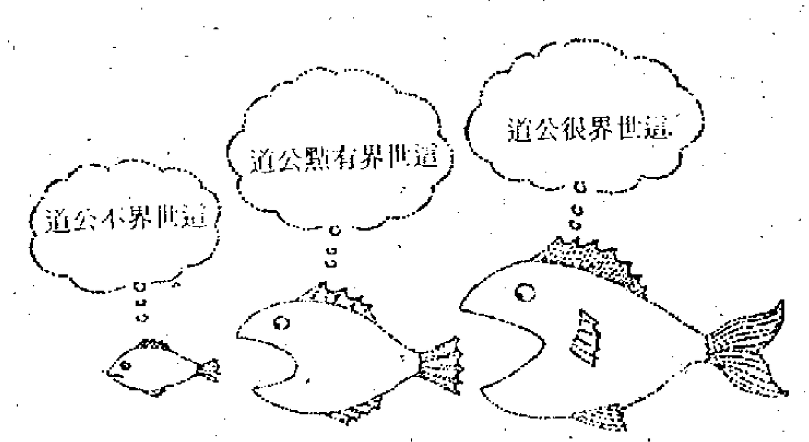
遲疑間，對方已在握手謙讓，請我往回走。當他見我還未舉步，便立刻又加解釋了，說是：不會阻你很多時間，而且也不必擔心雨淋，只要登上路旁的旅行車就行。車上正有六七個人在吃雪糕。顯然，他說的是真話。

出於好奇，我順從地登上車子，達成了他的要求。事後，我還獲贈雪糕一盒。

何以如此，這個謎，明天再講。

西方漫畫選

公道論（美國漫畫）



IQ珍聞

圃丁

一部冠以「IQ」之名的西方電影在此地賣座，本地片商見獵心喜，也拍了幾部冠以「IQ」之名的影片，於是，「IQ」便在此地成為街知巷聞的名詞。

「IQ」究竟是甚麼東西呢？原來是「智力商數」（簡稱「智商」，乃西方心理學家進行智力測驗的術語）的原文縮寫。

令美國人覺得尷尬的，美國IQ最高的人乃是一個肚皮舞孃，她名叫卡羅連娜·瓦爾加·迪尼芝，藝名叫做摩洛哥，她的智商為一八六，高過愛因斯坦。

常人的IQ約為一〇〇，如果智商有一三五，可能是個天才了。愛因斯坦的IQ為一七二，而智商有一六〇的，每萬人中只有一個。

俯拾即事

問題學生

向叢

聽說，每年這個時候，問題學生特別多。

很多學校已進行過多次段考，水平低的學生心裏有數，認為自己已無可救藥，便索性放任起來，尤其是復活節假將至，想到各種玩意的復甦，他們更無心向學。上課時，或則心不在焉，或則嬉笑玩樂，以課室為遊樂場，簡直當老師不存在。

每班當中，總有幾個學生缺席，其中有些是逃學者，有些則臨急抱佛腳，在考試臨近的這幾天，足不出戶，爭取分秒讀書。

班裏有了這類學生，無疑會影響其他學生的學習情結，老師的授課心情。但是，在某些學校中，這些問題學生卻都能輕易升班。這是某方面的方針和政策有問題，還是整個教育制度不健全呢？

隨意篇

現實和理想

杜臨風

我的一個好朋友最近瘦了不少，瘦的理由不是因為身體不適，而是有很多的事情想不通。

他，是個熱愛文藝的青年，待別喜歡電影，中學畢業後，他的父親很希望他留在家中襄助。他的父親是一家印刷廠的小東主，而他又是長子，按理，他是該繼承父業的。但是他實在太喜歡電影工作了，而他，又深知自己不是個商業人材，幸而那時他的父親年紀還不大，他終於進了一家頗具規模的電影公司。

這些年，繼承父業和個人興趣的矛盾一直在交織着，只是還沒達到爆炸點而已。

然而到了今天，他的父親再次向他提出要求，因為，父親已屆退休年齡。他總不能看着父親辛辛苦苦創下的事業無人照顧。雖然不大，卻是父親流了不少的汗水建立起來的啊！然而做了十年的電影工作怎辦呢？他已經由場記，到編劇，到副導，看他的才華、興趣和毅力，他完全可以成為一個出色的導演的。

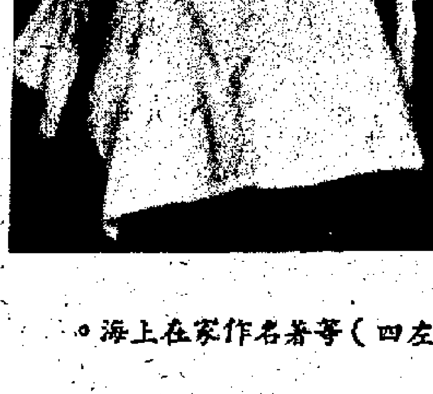
他，站在三岔道上呆住了，一天天的瘦下去，不知如何是好。

有沒有兩全其美的辦法呢？我曾經陪着他想了很久很久，很想想出個兩全其美的辦法，然而到今天為止，也只是想而已。

興趣、愛好，人生到底有多少人能真正的按照自已的興趣和愛好生活？

我還認識一個年輕的朋友，他也是個很好的電影工作者，以我的眼光看，如果給他機會，讓他繼續的努力，他一定會成為一個出色的製片家。但此刻，他也和我另外一個朋友一樣，受到家庭的壓力。原因也是因為父親的年紀大了，家中的生意必須由他接管，十分矛盾啊！怎麼辦呢？他的個性雖然比較開朗，但看得出來，他面對着我們時，也常常是强顏歡笑而已。

我曾經想對他們說：不管一切吧！但最後，我還是把這句話嚥回肚裏。因為，三十年前，我的腦子也曾閃起過好多次不管一切的念頭，去做我喜歡做的事情。然而直到最後一刻，我還是不得不向現實低頭，做我的工，盡我長子長兄的責任，而年復一年寫我從小學開始就怕寫的文章。



胡善餘油畫展覽巡禮

黃海雲

胡善餘教授歷年來油畫作品的成就，最近在廣州文化公園展出。

胡善餘一九〇九年出生於廣東開平縣，是我國老一輩較有成就的著名油畫家。他早年留學法國，畢業於巴黎國立高等美術學校，由於成績優異，他的作品曾入選於當時法國春季沙龍展出。

畫家胡善餘，是在一九三五年回國的，抵達國門後，先後受聘於廣州市立美術學校及中央美術學院華東分院任教授，現任浙江美術學院油畫系教授。他熱愛美術教育事業，數十年如一日，為我國培養油畫人材，作出了積極貢獻。他除了熱情致力於教學工作之外，還努力進行創作，經常帶領學生深入實際生活。他是個寫實派畫家，雖年過七十，但多年來仍然背着畫具，踏遍祖國大江南北，寫出一幅幅壯麗山川的畫圖。

這次胡善餘油畫展覽，一共展出數百多幅油畫，有建國初期的作品，如《滙縣風景》、《索橋》，以及文革前的《陽朔》、《楓橋小景》、《長安街》等，有近期作品《三潭印月》、《葛嶺望西湖》、《西湖春色》、《虎丘》、《孤山遠眺》等。

胡善餘不僅擅長風景油畫，對實物和人物的寫生，也有較深的造詣，在這方面，他善用色彩和襯托，畫風別具一格。

各地通訊

老漢赤手擒豹記

崔秀智　崔海宮

一九八一年元旦前夕，七十二歲的老獵手何廣位，把一隻活捉的豹子送給河南省焦作市人民公園動物園展出。何老漢祖籍是安徽宿縣何家牌坊，現居住在河南省孟縣。近五十年來，何老漢走南闖北，出入山林，足跡遍布華山、衡山、呂梁山、中條山、太行山、秦嶺等山區。他獵獲的老虎、山豬、狐狸、惡狼丟下不講，單是豹子就有二百多隻。解放前，這些豹子大都是被他打死賣皮、賣骨，換衣、換糧，餬家餬口。解放後，為了讓人們看個稀罕，他改為活捉，把它們送進動物園，供廣大羣衆觀賞。

「打豹山中行，先知豹習性」。豹子一般是獨來獨往在山裏尋食。如果山林中沒有食物，它便天黑下山，半夜潛入村莊，傷食家畜家禽，天亮前返回山林。何老漢不僅了解和掌握豹子的這些習性，並且在長期對豹子的觀察中，還能夠通過察看雜亂的獸的蹄爪印，準確地判明走過去的是虎、是豹、是狼，還是其他野獸。根據豹的蹄爪印或行走路線，他還能斷定豹子的大小、輕重、兇弱和雌雄。

一九七八年的一個冬天的夜晚，山西沁水縣一位郵遞員駕駛着一輛摩托車，正急行在中村通往沁水的公路上。突然，前方現出兩盞小車燈的亮光。郵遞員以為對方出於禮貌，關閉了大燈，因此也關滅了車燈。繼續向前駛去。眼看雙方就要相遇了，郵遞員「叭」地開了大燈，猛然看到，哪是什麼車燈！原來是一隻「老虎」一動不動地臥在公路正中，兩隻圓圓的大眼，閃射着耀眼的光亮。郵遞員不由地「啊」了一聲，慌忙掉轉車頭。由於精神過分緊張，轉彎太猛，車身失去了平衡，只聽「撲通」一聲，人倒車翻，兩隻車輪呼呼地空轉。說來幸運，這猛烈的響聲和動作，卻把「老虎」一驚嚇一跳，「嗖」地一聲逃竄了。郵遞員眼看着兩隻大眼看到：這隻「老虎」逃跑時，一顛一咧地，顯然是受過腿傷。

據經常在這條公路上行車的司機以及附近的人們講：這隻「歪蹄虎」，經常出沒在這條公路上。有人親眼看見它在公路上拐着一條腿，大搖大擺地來回踱步。有的司機還講，這隻「歪蹄虎」，有時候還常擋汽車，別看它腿拐着，一撲就好幾里路呢！

郵遞員遭遇「歪蹄虎」這件事，被人們傳來傳去，哄鬧得當地人們惶恐不安，夜晚不敢出門上路。就在這時，何廣位父子趕到了。他倆在公路旁和山坡上察看了「歪蹄虎」的蹄爪印，經過辨認，斷定四隻蹄爪印中，有一隻前蹄印是歪斜的。但是，所謂的「歪蹄虎」，並不是一隻老虎。因為，豹子與老虎的蹄爪印都像貓的蹄印，呈現圓形，而比貓的大得多，同是圓形蹄印，豹與虎也有區別：豹子的掌後，印有三個腳趾印，而虎的掌後，卻是平齊的。並且，豹與虎拉的屎也有明顯的區別。豹子拉屎，決不像老虎那樣隨地拉，而是固定地要拉在兩山相接的凹處坡上。再說，虎屎是一串串的，而豹屎卻是圓球形的。

根據現場實地觀察，何老漢斷定這隻「歪蹄虎」是金錢豹，他和三兒子三毛商量，決計活捉它。

傍晚，他們在豹子出沒的山坡上，分別埋伏在兩處柴草。到了夜半，父子倆學着「咩——」「咩——」的羊叫聲，誘豹前來。到了半夜，何老漢和三毛透過柴草縫隙看到遠處[illegible]，那是豹子的眼睛，光只是一閃現，便消失在茫茫的夜色裏，直到天亮，再也看不到豹子的蹤影。

第二天，父子倆向生產隊借來兩隻山羊，拴在山坡上。羊的身邊各自[illegible]到了半夜時分，「燈光」又閃現了，那「燈光」漸漸地朝拴着羊的松樹[illegible]在柴草內的何老漢和三毛，[illegible]子走近些[illegible]「燈光」停下來了，[illegible]羊人似的，不一會又消失了。這一夜又失敗了。第三次，何家父子[illegible]小狗，作為誘餌，[illegible]到第二天天亮，觀察豹子的蹄爪印，發現豹子是在距離小狗三十多米遠的地方停下了腳步，再不肯行進。

何老漢想到：它不吃活的，就換死的了。於是他特意掏錢買了兩隻羊，牽到公路上以後，揮起短刀，朝羊脖子上戳了一下，接着，便往後邊趕着羊往山裏跑去。受了刀傷的羊，鮮血滴了一路。第二天一早，[illegible]豹子檢查蹄印發現，緊隨着羊的血跡，在距離死羊三十多米遠的地方又停了下來。這一招，又失敗了。

何老漢並不氣餒，家畜它不吃，就換野味。當天夜裏，他一連逮了四隻狗獾，於次日晚上，將狗獾拴在松樹林裏。到了四月十七日，天色微明，忽然發現被拴在松樹下的狗獾不叫了。父子倆撥開柴草一看，那豹子終於忍不住野味的誘惑，一步步走近了狗獾。近了，當豹子離何老漢兩米遠時，他猛然從草中站了起來，手拿鋼枷，迎了上去，「咔叭」一聲，鋼枷卻扣夾到樹上，一時取不下來，豹子見了，轉身就竄。躲在另一堆柴草叢中的三毛，飛奔過來，「咔叭」一聲，鋼枷一揚，夾住了豹子的一隻前爪。三毛乘機猛地一拽，將鋼枷的繩索拖翻在地，忙將繩頭拴牢在樹身上。被枷持着的豹子咆哮着，掙扎力想掙脫枷子，掙斷繩子。何老漢急忙起來，瞄準時機，伸手揪住了豹子尾巴，用力一拽，把整個豹子「忽」地拖離了地面，與繩子拉成一條直線，直撐在空中。這豹子四腳懸空，失去了依靠，喪失了彈跳能力，四隻蹄爪在空中亂彈蹬，活活被生擒。

這就是焦作市人民公園動物園西側第三個鐵柵欄籠裏展出的金錢豹的來歷。

何廣位的獵豹之一

小漁村收入佳

小源

上海郊區莘莊公社一個專營魚的小小生產隊，近三年來隊員的生活大大提高，而且隊員的福利更使很多大隊望塵莫及。

這個生產隊只有六十戶人家，總共有二百零一人，一百四十個勞動力。就是這為數不多的勞動力，卻靠着飼養繁殖淡水魚，成為富隊之一。從七八年起，這小漁村平均每年產魚九十噸，比起七三年至七五年時平均每年的四十二噸，翻了一番。

去年每個隊員的平均收入是五百一十六元（莘莊公社社員的平均收入只是三百八十元），每戶人家可擁有一輛自行車及兩隻手表，而每兩戶人家可有一座電視機，一架衣車及一座電風扇。

此外，很多家庭都住上了新房子，每家人可擁有四個不用租金的房子，對退休的隊員，派發養老金，適齡的兒童進幼兒院、幼稚園、小學及中學完全不收學費！

當然，除了養魚外，他們也搞其他副業，例如製造收音機零件等，這些都是當局政策改變後才出現的。

杞縣醬菜風味獨特

王有民

河南杞縣醬菜，素有「東京（汴梁）香菜」之美稱，迄今已有一百七十多年的歷史。以風味獨特馳名中外。

杞縣醬菜有醬紅蘿蔔、醬瓜、醬黃瓜等十八個品種，以醬紅蘿蔔尤負盛名。它的特點是：祥如紅燈，艷紅透明，肉質嫩脆，香味濃厚，鹹中有甜，脆中有軟，鹹、甜、香、脆兼而有之。男女老少都愛食。特別是病人吃了它，能增加飲食，振奮精神，早日康復。逢年過節，人們爭先購買，情人故友饋贈相送。國內外人士來杞，都要買上一些，買賣不到者，就深遺憾。正如一首民謠唱道：「東京汴梁醬菜香，貴客來了才能嘗，如若貴客嘗不到，主人心裏就發慌」。

杞縣醬菜在解放前只是萬家一家經營，年產不上萬斤。解放後人民政府給予扶持，建立了杞縣醬菜廠，原料供應和產品銷售納入國家計劃。醃製的醬菜數量與質量逐年提高。杞縣醬菜從一九七三年進入國際市場，在香港、日本享有聲譽。一九八〇年在經濟調整、整頓中，杞縣醬菜廠改善了經營管理辦法，醬菜生產大大增加，全年醃製成的醬菜達五成。

首株肝癌細胞株在上海順利傳代

上海市第一株亞歷山大細胞系的肝癌細胞株，由上海第一醫學院微生物教研室主任聞玉梅副教授從國外引進後，經研究和推廣，已存活下來，順利傳代，現成為全國三十多個研究單位的共同財富。

亞歷山大細胞系是當前國際上能穩定持續產生乙型肝炎表面抗原的人肝癌細胞株。它在一九七六年產生以來，已成為研究乙型肝炎病毒、乙型肝炎病毒與肝癌的關係，以及腫瘤分子生物學的重要實驗模型。它還有可能成為製造乙型肝炎疫苗或診斷用品的來源，用途廣泛。但是它的小生命十分嬌弱，需用母牛肚子裏胎牛的血清餵養，在一定溫度下生長。去年八月，聞玉梅副教授從國外精心帶回這株細胞株。在兄弟單位支持下，這株小生命存活下來，順利傳代，同時，這個教研室對細胞株的生物學特性，產生乙型肝炎表面抗原的動態等進行了一系列研究。今年三月初，教研室的同志編印學術資料，繁殖細胞株，邀集遼寧、黑龍江、雲南、北京、武漢、蘭州等十二個省、市的六十多位專業工作者，舉辦了短訓班，具體介紹了這株細胞株的生物學特性、電子顯微鏡觀察及固相放射免疫法檢測法等。並向各地人員分發一瓶瓶細胞株和質量好的小牛血清，以便使這一成果在各地開花結果。

醴陵羣力瓷廠工人正在生產出口新產品。徐建中攝

不倒翁調羹與鳥鳴酒具

——訪瓷城醴陵

徐建中

湖南的春天，細雨綿綿，青山青水，郁郁葱葱，這裏已是春耕農忙季節。

從北京乘一次特快列車南下，二十二個小時即到達長沙。多年不見的幾位老朋友相遇，敍談往事，興致勃勃，大家不約而同地提出要到今日南方之瓷城——醴陵去遊覽一番。從長沙驅車經株州往東，兩個半小時就到了。

在醴陵瓷器展覽館裏，我們見到一個三尺左右高的白釉下彩「荷花瓶」，講解員說：這是一九一五年間，老藝人吳壽祺等人精心製作的，在巴拿馬太平洋萬國博覽會上獲得一等金牌獎，曾轟動一時，為中華民族爭得了光彩。

「時隔六十六年後的今天怎麼樣了呢？」我們關切地問道。瓷器公司的負責人老譚笑了，他持着一套釉下彩青花瓷茶具告訴我們：這是羣力瓷廠的新產品，顯得特別雅、柔和、幽靜。瓷質潔白，色澤多樣，各種圖案看得見摸不着，花紋永不變色。一九七九年榮獲全國輕工產品金質獎。

聽到羣力瓷廠這個名字，使我們立即意識到還會有很多其它廠。老譚是個很敏感的人，他立即滔滔不絕的告訴我們：醴陵現在有羣力、國光、永勝、星火、力生、新民等六個瓷廠，還有很多社隊企業小瓷廠，今日之醴陵已發展成為一座現代化的瓷城了哩！

說着，我們來到大街上，只見新樓房、新商店果真不少，而且都把「瓷城」兩個字標得最突出，如「瓷城影院」、「瓷城飯店」、「瓷城百貨商店」等等。

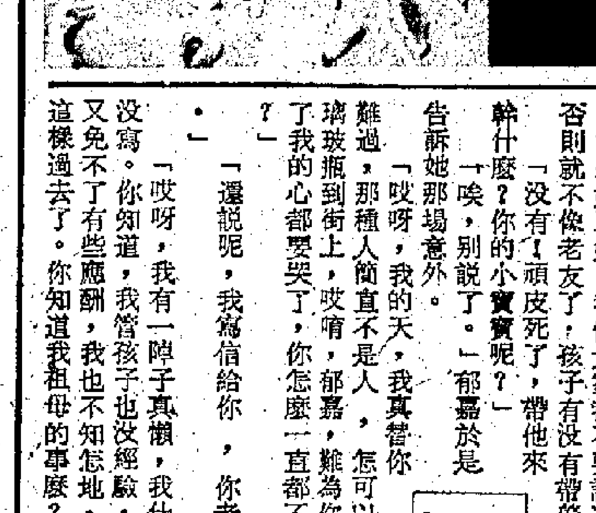
在國光瓷廠我們見到了一種厚胎瓷餐具，主人說它比一般日用瓷厚兩至三倍，以胎厚而得名，結實耐用，不怕碰碰，最適用於大賓館、大飯店機械化洗滌用。一九七八年首次在廣州秋季交易會上展出後，很受港澳同胞以及外國客商的歡迎，澳大利亞一家公司一次訂貨一百萬件，有的老顧主二前十年

「這套餐具被評為全國銀質獎章。」主人以一種特殊的方式接待了我們。小王拿着一大把調羹婷婷而立，我們有意識的把它按倒在桌面上，待手一鬆開，調羹又自動豎起來了。大家拍手稱快，一人拿一個什錦[illegible]調羹，使酒量在調羹各個部位分布均勻，合理，就像不倒翁一樣，因此取名為「不倒翁調羹」。

在瓷器公司的藝徒班裏，我們看到幾十名十多歲的小孩子正在勤奮的寫作畫，老師傅辛勤指點，可以看得出，這個新型的學校裏師生間感情很好，親密無間，他們在培養瓷器行業的一代新人。

黃昏時刻，好客的主人為我們準備一頓豐盛的晚餐，餐具之漂亮，飯菜之香甜就不言而喻了，這裏只說說「鳴酒器」的故事。主人往酒杯裏斟酒時，只聽得「吱、吱、吱」動聽的鳥叫聲。這是怎麼一回事呢？原來，這套鳥鳴酒具是匠師藝人精心設計製作的，在酒壺口部設置了一個隔層，經過特種工藝處置後，當酒從隔層中的小孔注入壺內後，由於留有一定的空間，倒酒時一擺動，這使空氣從小孔排出，「瓷壺」就向客人發出了叫聲，好像在說：「請吃！請喝。」

醴陵瓷器「白如玉，明如鏡，薄如紙，聲如磬」，果真名不虛傳，他們的產品遠銷八十多個國家和地區，去年共生產九千多萬件，其中出口八千多萬件，為國家換取外匯一千二百零九萬美元，為國家建設提供了大量建設資金。



這套鳥鳴酒具真好看！　徐建中攝

小說《海囚》上銀幕

華暇

福建省作者洪永宏創作的長篇小說《海囚》由北京電影製片廠搬上銀幕，三月十五日在風景秀麗的廈門鼓浪嶼開拍。

《海囚》將拍成寬銀幕彩色故事片。由著名導演李文化擔任導演，他導演的《淚痕》曾榮獲第三屆電影百花獎最佳故事片獎、最佳男主角獎，《海囚》是他導演的第五部影片。第三屆中國電影百花獎最佳攝影獎、《小花》的攝影師之一的雲文耀為主要攝影，《淚痕》的美工師莫克展為主要美工。影片還由演潘元坪，故事片《叛國者》中的主要演員馬精武飾演張天乙，任主要角色，榮獲百花獎最佳故事片獎的《吉鴻昌》主角扮演者達奇飾唐金龍，在《創業》、《艷陽天》、《婚禮》等影片中飾主角的張達文扮演潘火獅，《淚痕》中飾張偉的邵萬林扮汝慶，電影新秀隋永清飾演姚杏春，而喬玉蘭是由特邀演員、上海市第一百貨公司售貨員許淑浣扮演。

《海囚》這部影片描述了廈門人民反對掠奪華工的悲壯鬥爭，深刻地揭露了帝國主義侵華罪行和清廷的腐敗無能，塑造了華工富有民族氣質的藝術形象。攝影組除在廈門外，還將到平潭、泉州和晉江拍攝。影片情節驚險，傳奇色彩濃厚，頗具閩南地方特色。

小說林

武當一劍　梁羽生

第二回：萍水孽緣難自解　江湖俠骨恐無多

西門夫人的心病

西門夫人道：「這幾個人都是你爹爹的舊屬，我才不會為他們生氣呢，只不過是討厭他們的囉唆罷了。嗯，別提他們了，你找到了表哥沒有？」

西門燕道：「找到了。」

西門夫人道：「他的人呢，為何他不和你一起來？是不是他先要回去見他的師父？」

西門燕笑道：「媽，你別呷他師父的醋，他還沒有回來呢。」

西門夫人道：「哦，他又去那裏了？」

西門燕道：「好像聽說是去少林寺。」

西門夫人一怔道：「他去少林寺做什麼？」

西門燕不想多說，道：「我不知道。表哥做的事情常常是古裏古怪的，我知道他的脾氣，他不肯說，我也就不便多問了。不過，表哥雖然沒有跟我回來，我卻給你帶了一位女兒回來啦。」

西門夫人面色一沉，似乎頗有點驚異，道：「你胡說什麼，我只有你這個女兒，那還有別的女兒？」心裏暗自想道：「難道她是在外間聽到了有關我的閒話？」

西門燕不知就裏，卻不覺笑起來道：「媽，你這樣聰明，還猜不到嗎。我是給你收了一個乾女兒啊。」

西門夫人鬆了口氣，說道：「哦，原來是你有了一個結拜姐妹。」

西門燕道：「不錯，她姓藍，名水靈，一對大眼睛，水汪汪的，又好看，又聰明，你見了她，包你歡喜。」

西門夫人卻似乎不感興趣，淡淡說道：「你還說你的表哥古怪，你鬧的花樣之多，我看也不在你的表哥之下。」

西門燕道：「她就在外面，我叫她來見你，好嗎？」西門夫人不置可否，西門燕便揚聲叫道：「靈妹，媽媽好想見你，你快來呀！」

藍水靈在外面已經聽見她們母女的對話，進來叫了一聲「伯母」，說道：「令千金是和我鬧着玩的，我可不敢高攀。」

西門燕道：「媽，我可不是鬧着玩的。她曾經救過我的性命呢！」

西門夫人吃了一驚，臉上露出半信半疑的神氣，說道：「她曾經救過你的性命？這是怎麼一回事？」

西門燕把「這是怎麼一回事」說給母親知道，西門夫人得知原委，這才流露出笑容。（二九九）

黑天鵝　夢中人

要屈請病假

半個鐘頭後，他們一同去飲茶，打算吃過午飯才上班。由於各懷心事，沒有什麼好談。容也識做，為了沖淡哀愁氣氛，對屈的病況避而不談，而談些無關重要的事。

薛不感興趣，她在全心全意關心着屈的病，憂形於色。屈也看出她的憂慮，遂極力裝扮樂觀。一向沉默寡言的他，居然跟容談個滔滔不絕。

薛看在眼裏，覺得很不對勁，看穿他的樂觀態度是偽裝的。她不喜歡屈這樣做，少棠是性情中人，真誠坦白，她就是愛他這個優點，為什麼他對自己的病卻偏偏裝假呢？想想吧，裝假，對他自己的病和我又有何好處呢？

薛這樣一想，老毛病又發作了，她突然打斷容正在談的列根被刺，而提出一個令屈很難接受的意見，曰：「少棠，鄺醫生睇過X光照片之後，不論有事無事，我建議你休息一個時期。」

屈一怔，苦笑曰：「休息？有事應當休息，無事又何必呢？」

薛曰：「無事也要休息。你身體不好，需要休息。抖三幾個月才返工好了。」

屈苦笑曰：「打工仔，點可以隨便請幾個月病假呀？為休息而請幾個月病假，間行就算我做老細都唔得喇。容兄你話係咪唔係？」

容很了解薛的個性，知道她無理取鬧的老毛病又來了，所謂建議屈休息幾個月，不外借傷風流鼻涕，要把對方為難一下罷了。現在自己的處境是中間人，不便偏袒任何一方，遂唯唯否否的笑笑。

薛曰：「唔緊要，我會同何太傾吓，請何先生批准你請三個月病假。」

屈和薛同居兩個月，由於處處遷就她，對她的了解不算深入，一想到這個意見跟飯碗問題有關，不禁大吃一驚，忙曰：「講吓笑好，你無謂令何太何先生難做。公司情形我清楚，人手僅夠，請假三幾日也麻煩，請假幾個月，等於叫何先生炒我魷魚，搵嘢玩？」覺得語氣重了一點，陪笑又曰：「休息幾個月邊個發我？你？」

不料薛正色曰：「有病就要休息，生活不成問題，慳慳地可也。」（一五二）

豪門怨婦　王方

三八　林太很喜愛紫茵

林太太望了兒子一眼，問道：「揚名，你幾時認識鄭小姐的呀？」

紫茵卻說：「伯母，你叫我的名紫茵吧！」隨即又說：「我們已認識不短日子了，今天我陪揚名去遊動植物公園，他突然提議要我來拜見你，我一點準備也沒有，只買了一盒栗子蛋糕孝敬你老人家！」

林太太見紫茵這麼美麗，又這麼乖巧，這麼溫柔，又這麼懂事，內心十分高興，連握着她一隻手，連連說：「紫茵，你真有我心，謝謝你，謝謝你的禮物。」

原來林祖澤的發家，不過是近十多二十年的事，在此之前不過是小廠商。當年林太是林祖澤工廠中的女工，兩人結婚初期，還要同心合力打理工廠的事務。就在地產物業最低潮時，林祖澤卻有長遠眼光，轉行投資地產，先與人合作，抓住了幾個機會，果然大發起來。

林祖澤成為大富翁後，他在外面的事務多，應酬也多，女人更多。林太在物質生活上雖然十分豐富，精神生活卻很空虛。早年還把全副精神放在一雙兒女身上，後來兒女漸大，讀書漸多，也就出現了代溝。

原因是，林太是女工出身，知識不多，兒女懂的多了，就不會像小時那麼聽話。這幾年來，林太開始拜神信佛，還在小樓一角中設立觀音菩薩神像，唸經膜拜。

這幾年來，她也老是為心兒子找不到女朋友，她想插手，兒子卻又不許她理會，現在見到了紫茵，感到頗合心意，便關心地問道：「紫茵，你家中還有什麼人呀？」

「我有媽媽，有弟弟。」

「就得這麼多人呀？」

「是的，爸爸在幾年前就逝世了。」

「啊！那你一家人怎麼過日子？」

「爸爸生前還有一點積蓄，我也要出來工作賺錢幫補家用。好在人口不多，花費不大，日子還過得去。」

美蘭在旁插口說：「媽，紫茵姐姐是個電視藝員！」

「哦？」林太大感驚訝，再望紫茵，問道：「你在那一套片集中擔任角色呀？」

「我是初簽約的藝員，還沒有開始拍電視劇呢！」

「唔，難怪看起來你又不像了！」

曠流　夏易

很有心計

「是嗎？那麼好嗎？那我真高興。」幼漪說。

「看你的樣子，就知道你過得幸福。」郁嘉說。

「別盡說這種話，否則，我就認為你諷刺我了，我這種所謂幸福，你是不以為然的啊！飽食終日，無所用心。」

「好，好，我們大家都不要說這種話，否則就不像老友了，孩子有沒有帶着來？」

「沒有！頑皮死了，帶他來幹什麼？你的小寶寶呢？」

「唉，別說了。」郁嘉於是告訴她那場意外。

「哎呀，我的天，我真替你難過，那種人簡直不是人，怎可以隨便扔玻璃瓶到街上，哎唷，郁嘉，難為你，我聽了我的心都要哭了，你怎麼一直都不告訴我？」

「還說呢，我寫信給你，你老不回信。」

「哎呀，我有一陣子真懶，我什麼信也沒寫。你知道，我管孩子也沒經驗，有時，又免不了有些應酬，我也不知怎地，日子就這樣過去了。你知道我祖母的事麼？」

「我是看報紙知道的。」

「詳細情形你知道麼？」

「只知道一點。事關那陣子我自己心情不好，我聽了這些慘劇就怕，我受不了。」

「唉，是的，她死得真慘。我也受不了呀，我聽了這消息之後就天天晚上做惡夢，白天也就精神恍恍惚惚的啦！跟着我就病了。所以大衛怎樣也不許我來奔喪。」

「是嗎，怪不得什麼消息也沒有，也接不到你的信，也沒聽說你來。那麼你祖母的喪事是誰辦的？」

「聽說是二伯主持，唉，詳情我也不願聽。你知道兇手是誰麼？」

「聽說果然是你那個堂叔方志喬是不是？他終於被捕了是不是？」

「是呀是呀！」

「我就是奇怪他為什麼要這樣做呢？」

「唉，我這個祖母呀！原來，她偏管那麼老了，還能裝傻扮懵，很有心計。原來，她不甘心讓志喬叔欺負成這個樣子，她倒過來，也騙了志喬叔。」

「她騙了方志喬？」

「是呀，內情很複雜，不可思議。你猜志喬怎會上當的？」（一八四）

沒有愛的星期天　林蔭

百英有些驚異，她一方面怕吵醒日雄，一方面想及敲門的可能是沈大嬸，但為什麼在這清早便到處串門？說不定已經出現問題了？

但到了門外，一個人站在那裏，說：「準備啊，說不定今天、明天便來拆屋啦！要是我們老總今天興緻不好，那麼就明天吧，不過明天是星期日，老總說星期天人們都在家，要熱鬧些也顯得光明磊落呵！」

百英聽那人一連串說的都與拆木屋有關的，才想起他正是那天跟她爭吵的「寮仔部」的「拆屋鬼」。

「什麼意思？幹嗎在這種時候跑來？已經通知其他的了？」

「沒有！你這裏是第一家。」

「為什麼？為什麼要揀我這一家？」

「師奶是×邊的，跟你說說得個道理呀！哎！師奶呵，我原來也是×邊的人，迫不得已做『拆屋鬼』，我們一家還不是一樣……住木屋……所以……嗯！不說也罷，反正我們那裏遲早也一樣給拆掉！……」

那人返身跑開。百英有些動容，追上去：「你……先生……不再到別家去了？要是，請進來喝杯開水……或者……一會我去跟他們說呵，先生貴姓？」

那人沒馬上答應，有些猶豫。日雄卻驀地在他們面前出現。他說：「我聽到了的……請裏面坐。」

「因為你是男人，我才好意思進裏面呵。」那人邊跑邊說他叫張大桂。「我們家後園種了棵桂樹，古老人講好意頭，母親給我改個大貴，後來父親說大桂要斯文些……」

百英給大桂倒了茶，說：「別客氣，桂叔當我們是自己人，我們也不客氣啦。他叫沈日雄，我叫阿英。我去漱洗，日雄陪桂叔一會……」

百英取出一罐餅乾招待大桂。

「不便久坐呵，得趕回去開工，去拆屋呵……天天有的是！……」

大桂沒有嘆氣，幾乎拿不出「同情」來了。（五九）